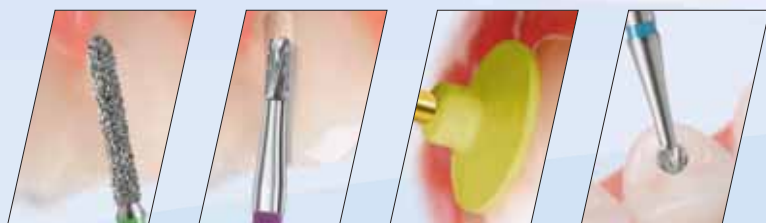


Odontólogo
Odontoiatria
Dentista

PULIDORES
CARBURO DE TUNGSTENO
ACERO
DIAMANTE
ENODONCIA
PERNOS RADICULARES
ACESSORIOS



edenta | 

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione, anche parziale o soltanto delle fotografie, è vietata senza previa autorizzazione scritta di EDENTA AG, Svizzera.

Tutte le offerte, gli ordini e le forniture sono soggetti alle "Condizioni Generali di Vendita e Fornitura Edenta".

Ci riserviamo il diritto di modificare i programmi e la costruzione dei nostri prodotti. Le caratteristiche degli articoli rappresentati nelle illustrazioni e le descrizioni possono subire modifiche.

Reservados todos los derechos.

La reproducción, incluso parcial y la reproducción de fotografías únicamente está permitida con la autorización escrita de EDENTA AG, Suiza.

Para todas las ofertas, ventas y suministros tienen validez exclusiva nuestras „Condiciones generales de venta y suministro“.

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones en el surtido y el diseño. Asimismo las versiones reales de los productos pueden diferir de las imágenes y de las descripciones.

Reservados todos os direitos.

Toda a reprodução, incluindo parcial e a reprodução de fotografias é unicamente permitida com a autorização escrita da EDENTA AG, Suíça.

Para todas as ofertas, vendas e entregas estão sujeitas às nossas „Condições gerais de venda e entrega“.

Reservamos-nos o direito a realizar modificações no material e no seu desenho. Mesmo assim, as versões reais dos produtos podem diferir das imagens e das suas descrições.



Calidad „Made in Switzerland“

EDENTA le ofrece un instrumental adecuado a cualquier tratamiento, con instrumentos de precisión para las técnicas de trabajo y los materiales más modernos, para evitar cambios de instrumentos y permitir unas preparaciones más rápidas.

Los instrumentos EDENTA poseen unos tipos de dentado y unas geometrías de filos especiales, adaptados a los diferentes materiales, que garantizan un empleo efectivo y, por consiguiente, proporcionan los mejores resultados en el trabajo.

Completo surtido de productos

Mediante nuestra investigación y desarrollo garantizamos un surtido de productos, que satisface siempre las exigencias actuales de la técnica.

Todo de una misma mano, nuestro completo surtido de productos con instrumentos rotativos para la odontología y la técnica de la prótesis dental.

EDENTA online

siempre con informaciones de última hora en nuestra página web.

www.edenta.com



Qualità „Made in Switzerland“

Edentà vi offre una gamma di strumenti di precisione specifici per ogni tipo di trattamento, per le più avanzate tecniche di lavorazione e i materiali di ultima generazione, per ridurre le operazioni di cambio degli strumenti e i tempi di preparazione.

Lo strumentario EDENTA si distingue per le dentature specifiche, in accordo con i vari materiali e per la geometria dei taglienti che garantiscono efficacia e risultati perfetti.

Gamma di prodotti completa

Grazie al nostro reparto ricerca e sviluppo garantiamo una gamma di prodotti sempre aggiornata.

Edenta fornisce una gamma completa di strumenti rotanti per l'odontoiatria e l'odontotecnica.

EDENTA online

Consultate il nostro sito web per essere sempre aggiornati!

www.edenta.com

Qualidade „Made in Switzerland“

A EDENTA oferece um instrumental adequado a qualquer tratamento, com instrumentos de precisão para as técnicas de trabalho e os materiais mais modernos, para evitar trocas de instrumentos e permitir umas preparações mais rápidas.

Os instrumentos EDENTA possuem uns tipos de lâminas e umas geometrías de gumes especiais, adaptados aos diferentes materiais, que garantem uma utilização eficiente e que, por conseguinte, proporcionam os melhores resultados no trabalho.

Sortido completo de produtos

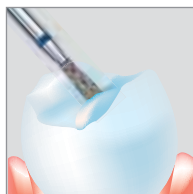
Mediante a nossa investigação e empenho, garantimos um sortido de produtos, que satisfazem sempre as exigências actuais da técnica.

De um único fornecedor, o nosso sortido completo de produtos com instrumentos rotativos para o dentista e o protético.

A EDENTA on-line

Sempre com informações atualizadas na nossa página web.

www.edenta.com



PUNTE PER LUCIDATURA · PULIDORES · POLIDORES

pagina/Página

6 - 35

Punte per lucidare compositi	• Pulidores para composite	• Polidores para compositó
Punte per lucidare ceramica	• Pulidores para cerámica	• Polidores para cerâmica
Punte per lucidare leghe nobili	• Pulidores para aleaciones preciosas	• Polidores para ligas preciosas
Punte per lucidare amalgama	• Pulidores para amalgama	• Polidores para amálgama
Punte per lucidatura universali	• Pulidores universales	• Polidores universais
Punte per profilassi	• Pulidores para profilaxis	• Polidores para profilaxia
Spazzolini a coppetta	• Cepillo copa	• Escova de taça
Punte per lucidatura resina	• Pulidores para acrílicos	• Polidores para acrílicos
Softcrack	• Softcrack	• Softcrack
Taglio - 75, 10, 20	• Fresa - 75, 10, 20	• Fresa - 75, 10, 20
Prep Sets	• Prep Sets	• Conjuntos Preb
Punte abrasive a legante ceramico	• Abrasivos cerámicos	• Abrasivos para cerâmica
Punte Arkansas	• Piedras de Arkansas	• Pedras de Arkansas

CARBURO DI TUNGSTENO · CARBURO DE TUNGSTENO · CARBETO DE TUNGSTÊNIO

pagina/Página

36 - 61

Frese in carburo di tungsteno	• Fresas de carburo de tungsteno	• Fresas de carbeto de tungsténio
Frese per rimozione adesivo	• Eliminadores de adhesivos	• Eliminadores de adesivos
Tagliacorone	• Separadores de coronas	• Separadores de coroas
PowerCut	• PowerCut	• PowerCut
Strumenti a finire	• Instrumentos de acabado	• Instrumentos de acabamento
Strumenti per paradontologia	• Periodoncia	• Periodontologia
Strumenti per eliminazione amalgama	• Eliminadores de amalgama	• Eliminadores de amálgama
Strumenti chirurgici	• Cirugía	• Cirurgia
Osteotomi	• Osteotomo	• Osteótomo
Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT

ACCIAIO · ACERO · AÇO

pagina/Página

62 - 67

Frese in acciaio	• Fresas de acero	• Fresas de aço
Chirurgia	• Cirugía	• Cirurgia

DIAMANTI · DIAMANTE · DIAMANTE

pagina/Página

68 - 101

Strumenti diamantati	• Instrumentos diamantados	• Instrumentos diamantados
Reducer	• Reducer	• Redutores
Rapid Grinder	• Rapid Grinder	• Rapid Grinder
Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder	• Mono Rapid Grinder
Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder	• Duo Rapid Grinder
Strumenti diamantati Turbo	• Diamantes Turbo	• Diamantes Turbo
Strumenti per paradontologia	• Instrumentos para periodoncia	• Instrumentos para periodontologia
Magic Set	• Magic Set (Kit de preparaciones)	• Magic Set
DiaCut	• Diamante DiaCut	• DiaCut
WhiteTIGER	• Diamante WhiteTIGER	• WhiteTIGER
Strisce diamantate	• Tiras diamantadas	• Tiras diamantadas

Gates, Peeso, allargacanal	• Gates, Peeso, ensanchadores	• Instrumentos de endodontia
Frese speciali	• Fresas especiales	• Fresas especiais
Tiranervi	• Tiranervios	• Tira nervos
Frese K	• Fresas K	• Fresas K
Lime endodontiche (lime K)	• Limas K	• Limas K
Lime Hedstroem	• Limas Hedstroem	• Limas Hedstroem
Spingipasta	• Instrumentos lentulos	• Instrumentos obturadores
Stopper endodontici	• Topes endodónticos	• Stops endodônticos

HeadMaster, attivo, conico	• Head Master, activo, cónico	• Head Master, activo, cónico
HeadMaster, passivo, conico	• Head Master, pasivo, cónico	• Head Master, passivo, cónico
HeadMaster, attivo, cilindrico	• Head Master, activo, cilíndrico	• Head Master, activo, cilíndrico
HeadMaster, passivo, cilindrico	• Head Master, pasivo, cilíndrico	• Head Master, passivo, cilíndrico
PinMaster, attivo	• Pin Master, activo	• Pin Master, activo
PostMaster, passivo	• Post Master, pasivo	• Post Master, passivo
Retopin	• Retopin	• Retopin
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet

Porta-frese	• Freseros esterilizables	• Portafresas
Pietre per affilatura strumenti	• Piedras para rectificar instrumentos	• Pedras para rectificar instrumentos
Mandrini	• Mandril	• Mandril
Riduttori per pinze	• Vainas reductoras	• Baínhas redutoras
Adattatore FG	• Adaptador FG	• Adaptador FG
Campionario	• Muestrario	• Muostrario

Istruzioni per l'uso	• Instrucciones para el uso y la seguridad	• Instruções de utilização e segurança
Indice	• Índice	• Índice

Finire e lucidare con sistema

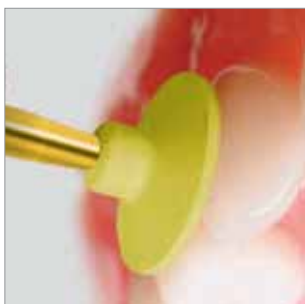
Punte innovative per qualsiasi tipo di preparazione, dalla modellazione alla finitura, lucidatura e brillantatura.

Punte per lucidare che aumentano la qualità ed il rendimento. Per tutte le superfici concave e convexe nonché le zone interdentali ed occlusali. Per una brillantezza naturale su tutti i materiali da restauro.

Acabamento e polimento sistemático

Polidores inovadores para todo o tipo de preparação, desde a conformação e acabamento até ao polimento e brilho.

Polidores para aumentar a qualidade e o rendimento, para superfícies côncavas e convexas, zonas interproximais e oclusais, para um brilho natural sobre todos os materiais de obturação.



Acabado y pulido con sistema

Pulidores innovadores para todo tipo de preparación, desde la conformación y el acabado hasta el pulido y abrillantado.

Pulidores para incrementar la calidad y el rendimiento, para superficies cóncavas y convexas, zonas interproximales y oclusales, para un brillo natural sobre todos los materiales de obturación.



Contornatura, modellazione della forma anatomica.
Conformación, repasado de la forma anatómica.
Dar forma, desgaste anatómico da forma.



Finitura, ultimazione della modellazione.
Acabado, toque final de la conformación.
Acabamento, retoque final da forma.



Lucidatura, asportazione di piccole imperfezioni.
Pulido, alisado de las últimas irregularidades.
Polimento, alisamento das últimas irregularidades.



			pagina Página
Punte per lucidare compositi	Pulidores para composite	Polidores para compósito	08 - 09
DiaGloss	DiaGloss	DiaGloss	
TopGloss	TopGloss	TopGloss	
Exa Special	Exa Special	Exa Special	
Exa Composite	Exa Composite	Exa Composite	
Flexi-Snap	Flexi-Snap	Flexi-Snap	
Punte per lucidare ceramica	Pulidores para cerámica	Polidores para cerâmica	10 - 13
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec	StarTec	StarTec	
Cerapol plus	Cerapol plus	Cerapol plus	
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
Fresa per rimozione adesivo	Eliminador de adhesivo	Eliminador de adesivo	12 - 13
OrthoFlex	OrthoFlex	OrthoFlex	
Punte per lucidare leghe nobili	Pulidores para aleaciones preciosas	Polidores para ligas preciosas	14 - 15
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Alphaflex extraverde	Alphaflex superverde	Alphaflex super verde	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
Punte per lucidare amalgama	Pulidores para amalgama	Polidores para amálgama	16 - 17
Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	
Spazzolini di nylon	Cepillos de nylon	Escovas de nylon	
Punte universali	Pulidores universales	Polidores universais	16 - 17
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
Punte per profilassi	Pulidores para profilaxis	Polidores para profilaxia	18 - 23
Profilassi	Profilaxis	Profilaxia	
Spazzolini per profilassi	Cepillos para profilaxis	Pincéis para profilaxia	
Pasta per la profilassi	Pasta de profilaxis	Pasta de profilaxia	
Punte per lucidatura resine	Pulidores para acrílicos	Polidores para acrílicos	24 - 27
ExaTechnique verde/grigio/giallo	ExaTechnique verde/gris/amarillo	ExaTechnique verde/cinza/amarelo	
Punte Acrylic, blu	Acrylic Pulidor azul	Acrylic Polidor azul	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
Fresoni in tungsteno - 75, 10, 20	Fresones C.T. - 75, 10, 20	Fresas C.T. - 75, 10, 20	
Prep Sets	Prep Sets	Prep Sets	28 - 34
DiaGloss CA Composite Kit	DiaGloss CA Composite Kit	DiaGloss CA Composite Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
CeraGloss CA Ceramic Kit	CeraGloss CA Ceramic Kit	CeraGloss CA Ceramic Kit	
Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	
Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	
Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	
Prophylaxis Kit	Prophylaxis Kit	Prophylaxis Kit	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	
TopGloss Kit	TopGloss Kit	TopGloss Kit	
Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	
Abrasivi a legante ceramico	Abrasivos cerámicos	Abrasivos cerâmicos	35
Abrasivi	Abrasivos	Abrasivos	
Pietre Arkansas	Arkansas	Arkansas	

DiaGloss

Sistema speciale di punte, impregnate di diamante, per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

1° passaggio: FINITURA (rosa) - lucidatura abrasiva

2° passaggio: LUCIDATURA (bianco) - brillantatura

Sistema especial, impregnado de diamante, para el repasado de superficies, la conformación y el pulido a alto brillo de composites.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

1ª fase: INSTRUMENTO DE ACABADO (rosa) – Pulido abrasivo

2ª fase: PULIDOR (blanco) - Pulido alto brillo

Um sistema especial, impregnado de diamante, para o desgaste de superfícies, dar forma, polimento e alto brilho de compósitos.

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

1ª fase: INSTRUMENTO DE ACABAMENTO (rosa) - Polimento abrasivo

2ª fase: POLIDOR (branco) - Polimento de alto brilho

TopGloss

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.

- Uso facile. • Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micro-pulidor diamantado - Máximo brillo sobre todas las superficies en obturaciones de composite y compómero.

- Manejo sencillo.
- Máximo brillo superficial en una sola fase de trabajo.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Micro-polidor diamantado - Máximo brilho sobre todas as superfícies em obturações de compósito e compómero.

- Manuseio simples.
- Máximo brilho superficial numa única fase de trabalho.

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Exa Special

Punta universale per tutti i compositi micro-riempitivi. Per una brillantezza setosa, duratura.

Forme:

Coppette – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo prossimale.

Fiamma/cono a punta – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello oclusale.

Disco – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para composites de microrrelleno. Para un brillo superficial satinado y duradero.

Formas de pulidores:

Copas – Pulido de superficies convexas y de las fisuras gracias al canto fino, uso interproximal.

Llama / Puntas – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

Disco – Pulido de superficies convexas, especialmente sobre superficies lisas de dientes anteriores.

Polidor universal para compósitos de micro partículas. Para um brilho superficial setinado e duradouro.

Formas de polidores:

Taças – Polimento de superfícies convexas e das fissuras graças ao seu bordo fino, uso interproximal.

Chama / Pontas – Polimento de superfícies côncavas, especialmente oclusais.

Disco – Polimento de superfícies convexas, especialmente sobre superfícies lisas de dentes anteriores.

Exa Composite

Punta per compositi macro-riempitivi. Per una rifinitura perfetta, senza danneggiare lo smalto.

Può anche essere usata per eliminare i residui di cemento delle bande ortodontiche (attacchi).

Coppette e dischi per la lucidatura interprossimale e subgingivale.

Fiamma e cono a punta per la lucidatura di superfici oclusali e linguali.

Pulidor para composites de macrorrelleno. Para un acabado perfecto sin dañar el esmalte.

También indicado para la remoción de restos de cemento procedentes de bandas ortodónticas (brackets).

Copas y discos para el pulido de superficies subgingivales e interproximales.

Llama y puntas para el pulido de superficies oclusales y linguales.

Polidor para compósitos de macro partículas. Para um acabamento perfeito sem danificar o esmalte.

Também indicado para a remoção de restos de cimento procedentes de bandas ortodónticas (brackets).

Taças e discos para o polimento de superfícies subgingivais e interproximais.

Chama e pontas para o polimento de superfícies oclusais e linguais.

Flexi-Snap

I dischi per lucidatura Flexi-Snap producono una ruvidità superficiale inferiore rispetto ai dischi convenzionali e permettono di ottenere una brillantezza perfetta.

Dischi lucidanti per la lucidatura naturale di tutti i materiali compositi.

Discos de pulido Flexi-Snap producen una escasa rugosidad en la superficie en comparación con los discos habituales, lo que proporciona un mejor brillo.

Discos de pulido para un brillo natural en todo tipo de composites.

Os discos para polimento Flexi-Snap produzem uma rugosidade superficial inferior à produzida pelos discos convencionais e permitem obter um brilho perfeito.

Discos de polimento são usados para criar um alto brilho natural em todos os tipos de compósitos.

DiaGloss

10.000 - 12.000
6/100

10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
050	030	085	060	100	035	050	030	085	060	100	035
1932RA	1933RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA	19032RA	19033RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA
243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
1						2					

TopGloss

5.000 - 7.000
6/100

10,0	6,0	10,0	1,0		
050	030	060	100		
20032RA	20033RA	20035RA	20038RA		
243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100	20035RA	20038RA

Exa Special

5.000
12/100

14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0
055	050	050	030	085	060	100	100	035
0730RA	0731RA	0732RA	0733RA	0734RA	0735RA	0736RA	0738RA	0739RA
057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

Exa Composite

5.000
12/100

15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	4,7
055	050	050	085	060	100
0830RA	0831RA	0832RA	0834RA	0835RA	0836RA
257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

Kit comprendere 20 Punte di ognuno grana, e 2 Mandrini
Kit comprende 20 Pulidores de cada grano, y 2 Mandriles
Kit pertencer 20 Polidores de cada grão, e 2 Mandril



Order No. 1295SO

50

Flexi-Snap

max. 15.000
empt. 10.000 - 12.000
50, * 6

12	8	12	8	12	8	12	8	4
1260UM	1261UM	1270UM	1271UM	1280UM	1281UM	1290UM	1291UM	4038RA
grossa / grueso / grosso		media / estándar / padrão		Fine / fino / fino		ultrafine / ultrafino / ultrafino		
unilaterale / unilaterales / unilaterial		bilaterale / bilaterales / bilateral		bilaterale / bilaterales / bilateral		bilaterale / bilaterales / bilateral		
Sgrossatura / Contorneado / Dar forma		Finitura / Acabado / Acabamento		Lucidare / Pulir / Polir		Brillantatura / Pulido a alto brillo / Polimento de alto brilho		
370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	
ISO No. 039 900...								
ISO No. 330 204...								
								611 372 030

CeraGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

1° passaggio = verde: finitura, per una rapida asportazione del materiale.

2° passaggio = blu: lucidatura, levigatura superficiale.

3° passaggio = giallo: brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

1ª fase = verde: Acabado, para la reducción rápida de material.

2ª fase = azul: Pulido, para el alisado de la superficie.

3ª fase = amarillo: Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircônio. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

1ª fase = verde: Acabamento, para o desgaste rápido de material.

2ª fase = azul: Polimento, para o alisamento da superfície

3ª fase = amarelo: Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

StarGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio.

1° passaggio = blu: finitura, per una rapida asportazione del materiale.

2° passaggio = rosa: lucidatura, levigatura superficiale.

3° passaggio = grigio: brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio.

1ª fase = azul: Acabado, para la reducción rápida de material.

2ª fase = rosa: Pulido, para el alisado de la superficie.

3ª fase = gris: Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircônio.

1ª fase = azul: Acabamento, para o desgaste rápido de material.

2ª fase = rosa: Polimento, para o alisamento da superfície

3ª fase = cinza: Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

StarTec

Sistema di lucidatura a due fasi

Per la rifinitura sicura e delicata di ossido di zirconio, disilicato di litio, silicato di litio rinforzato con biossido di zirconio (ZLS), ceramica ibrida nonché le comuni ceramiche di rivestimento. I restauri in ceramica presentano una certa rugosità superficiale che deve essere ridotta per prevenire l'abrasione dell'antagonista.

Le punte StarTec assicurano una finitura e una lucidatura della ceramica e quindi una rugosità superficiale minima.

Sistema de pulido de diamante de 2 fases

Para un trabajo seguro y cuidadoso del óxido de zirconia, disilicato de litio, Silicato de litio reforzado con zirconia (SLZ), cerámica híbrida, y todas las cerámicas de revestimiento de uso habitual. Las restauraciones de cerámica presentan rugosidad en la superficie. Para reducir la abrasión del antagonista, debe reducirse la rugosidad superficial.

Los pulidores Star Tec Polierer garantizan el acabado y pulido de la superficie de cerámica y con ello la mínima rugosidad en la superficie.

Sistema de polimento diamantados em duas fases

Para um processamento suave e seguro de dióxido de zircônio, dissilicato de lítio, silicato de lítio reforçado a zircônio, cerâmica híbrida, bem como de todos os tipos de cerâmica de revestimento convencional. As restaurações em cerâmica apresentam uma rugosidade de superfície, a qual tem de ser reduzida para diminuir o grau de abrasão de dentes antagonistas.

Os polidores StarTec garantem um acabamento e polimento ótimos de superfícies cerâmicas e assim uma rugosidade mínima das mesmas.

1ª fase = Porpora: granulometria media
Per la lisciatura delle superfici e per la preparazione alla lucidatura finale.

2ª fase = Giallo: granulometria superfina
Per la lucidatura a specchio senza pasta lucidanti.

1ª fase = Purpura: Grano medio
Para el alisado de superficies y la preparación del pulido final.

2ª fase = Amarillo: Grano superfino
Para el pulido a alto brillo sin pasta de pulir.

1ª fase = Violeta: Granulazione médio-grossa
Para alisar as superfícies e preparar o polimento final.

2ª fase = Amarelo: Granulazione superfina
Para polimento de alto brilho, sem pasta de polimento.

CeraGloss 

10.000 - 12.000
6





L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	332RA	333RA	335RA	336RA
ISO No. 802 204...	243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100
Stufe • Step • Etape	1			

L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	3032RA	3033RA	3035RA	3036RA
ISO No. 802 204...	243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100
Stufe • Step • Etape	2			

L mm	10,0	6,0	10,0	4,7
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	100
Order No.	30032RA	30033RA	30035RA	30036RA
ISO No. 802 204...	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	3			

StarGloss 

10.000 - 12.000
6





L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2520RA	R2620RA	R2720RA
ISO No. 803 204...	243 533 040	030 533 060	304 533 100
Stufe • Step • Etape	1		

L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2530RA	R2630RA	R2730RA
ISO No. 803 204...	243 523 040	030 523 060	304 523 100
Stufe • Step • Etape	2		

L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	R2540RA	R2640RA	R2740RA
ISO No. 803 204...	243 513 040	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	3		

StarTec 

max.15.000
opt.10.000 - 12.000
6





L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	ST2530RA	ST2630RA	ST2730RA
ISO No. 804 204...	243 524 040	030 524 060	304 524 100
Stufe • Step • Etape	1		



StarTec 

max.15.000
opt.10.000 - 12.000
6





L mm	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040	060	100
Order No.	ST2540RA	ST2640RA	ST2740RA
ISO No. 804 204...	243 514 040	030 514 060	304 514 100
Stufe • Step • Etape	2		



Cerapol Plus

Sistema per lucidatura monofase con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte con diamante naturale per la brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Facile da usare, consente di risparmiare tempo e ottenere risultati perfetti.

Sistema monofase de pulido con diamantes, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.

Pulidor con partículas de diamante natural, para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Aplicación sencilla y ahorro de tiempo, combinado con un pulido de óptimo rendimiento.

Um sistema monofase de polimento com diamantes, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.

Polidor com partículas de diamante natural, para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

Aplicação simples e poupança de tempo, combinado com um polimento de óptimo rendimento.

Exa Cerapol

Sistema per lucidatura a due fasi per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la finitura e lucidatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Punta per ceramica **grigio chiaro** = pre-lucidatura abrasiva, per levigare le superfici trattate con diamantate.

Punta per lucidatura ceramica, **rosa** = lucidatura leggermente abrasiva, conserva la struttura anatomica.

Sistema de acabado y pulido en 2 fases, para todas las restauraciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor para el acabado y pulido de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Pulidor para cerámica **gris claro** = pulido previo abrasivo, alisa las superficies repasadas con diamantes.

Pulidor para cerámica **rosa** = pulido ligeramente abrasivo, conserva la estructura anatómica.

Sistema de acabamento e polimento em 2 fases, para todas as restaurações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.

Polidor para o acabamento e polimento de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correção. Polidor para cerâmica **cinza claro** = polimento prévio abrasivo, alisa as superfícies desgastadas com diamantes.

Polidor para cerâmica **rosa** = polimento ligeiramente abrasivo, conserva a estrutura anatómica.

Cerapol Super

Sistema per lucidatura di inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la brillantatura delle superfici in ceramica senza paste di lucidatura.

Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Pulidor para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.

Para pulir a alto brillo superficies cerámicas y obtener un brillo natural sin pasta para pulir.

No es necesaria una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Polidor para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e completas.

Para polir a alto brilho superficies cerâmicas e obter um brilho natural sem uso de pasta de polimento.

Não é necessária uma nova queima de glaze após realizar uma correção.

FRESA PER RIMOZIONE ADESIVO • ELIMINADOR DE ADHESIVO • ELIMINADOR DE ADESIVO

OrthoFlex

Per la rimozione sicura e delicata dei residui di adesivo, senza danneggiare i tessuti dentali duri: ciò è garantito dalla grana speciale che nonostante l'elevato potere lucidante presenta una durezza inferiore a quella dei tessuti dentali. Orthoflex rappresenta un'alternativa particolarmente sicura rispetto agli strumenti rotanti diamantati o metallici per rimuovere i residui di adesivo o cemento.

Velocità ottimale 15.000 giri/min.

Dopo aver eliminato i residui di adesivo lucidare con le punte Exa Cerapol.

Para la eliminación segura y cuidadosa del adhesivo residual sin dañar la sustancia dental natural, gracias a un granulado especial que, a pesar de tener una elevada capacidad de pulido no tiene una dureza superior a la de la sustancia dental natural. Se trata de una alternativa especialmente segura para la eliminación de adhesivo o cemento residual con instrumentos de diamante rotatorios o instrumentos de metal.

Nº óptimo de revoluciones: 15.000 rpm.

Tras la eliminación del adhesivo los dientes vuelven a pulirse con: pulidor Exa Cerapol.

Para remoção segura e suave de resíduos de adesivo sem danificar a estrutura natural do dente, graças a um grão especial, o qual, apesar da sua elevada capacidade de polimento é menos duro que a estrutura dentária natural. Estes polidores constituem uma alternativa excelente aos instrumentos rotativos diamantados ou metálicos, para eliminação de restos de adesivo ou cimento.

Nr.ideal de rotações 15.000 rpm

Após a eliminação de resíduos de adesivo ou cimento, segue-se o polimento final com : polidor Exa Cerapol.

Cerapol Plus

10.000
6/100

L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 802 204...

10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	6,0
050	030	085	060	100	035
0332RA	0333RA	0334RA	0335RA	0336RA	0339RA
243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035



Exa Cerapol

10.000
5.000
12/100

L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 658 204...
Stufe • Step • Etape

10,0	10,0	10,0	10,0
050	060	050	060
0352RA	0355RA	0362RA	0365RA
243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
1		2	



Cerapol Super

5.000
12/100

L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 658 204...

10,0
050
0372RA
243 504 050

OrthoFlex

15.000
6

L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 803 204...

10,0	6,0
050	030
1332RA	1333RA
243 534 050	243 534 030

**Exa Cerapol
Cerapol Super ***

10.000
5.000 *
12

L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 658 204...
Stufe • Step • Etape

10,0	10,0	10,0
050	050	050
0352RA	0362RA	0372RA
243 525 050	243 515 050	243 504 050
1	2	3 *



Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Ponte particolare per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una rapida finitura senza danneggiare lo smalto.

1° passaggio = marrone: pre-lucidatura (finitura).

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composito. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un acabado rápido sin dañar el esmalte.

1ª fase = marron: Pulido previo (acabado).

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um acabamento rápido sem danificar o esmalte.

1ª fase = castanho: Polimento prévio (acabamento).

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Ponte particolare per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una lucidatura perfetta senza danneggiare lo smalto.

2° passaggio = verde: lucidatura.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composito. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un perfecto pulido a brillo sin dañar el esmalte.

2ª fase = verde: Pulido brillo.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um perfeito polimento e brilho sem danificar o esmalte.

2ª fase = Verde: Polimento e brilho.

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Alphaflex

Extraverde: brillantatura.

Punte per finitura/lucidatura per oro, amalgama e composito. Ponte particolari per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una brillantatura senza danneggiare lo smalto.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

SuperVerde: Pulido a alto brillo.

Pulidor de alto brillo para oro, amalgama y composito. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un pulido a alto brillo sin dañar el esmalte.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

SuperVerde: Polimento de alto brilho.

Polidor de alto brilho para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um polimento de alto brilho sem danificar o esmalte.

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Goldstar

Sistema per la lucidatura a tre fasi per oro e leghe nobili. Ponte particolari speciali per lucidatura, finitura e brillantatura con effetto antiossidante. Il risultato è una sgrassatura naturale ed estetica.

1° passaggio = verde: finitura, eliminazione di graffi, levigatura

2° passaggio = giallo: pre-lucidatura con una leggera brillantezza

3° passaggio = rosa: brillantatura con effetto antiossidante

Sistema de pulido en tres fases para oro y aleaciones preciosas. Pulidor con productos pulidores especiales para el acabado, pulido y el pulido a alto brillo con efecto antioxidante. Genera un contorno y una estética intraoral cercana al modelo natural.

1ª fase = verde: Acabado, elimina rayaduras, alisa

2ª fase = amarillo: Pulido previo con brillo ligero

3ª fase = rosa: Pulido a alto brillo con efecto antioxidante

Sistema de polimento em três fases para ouro e ligas preciosas. Polidor com produtos de polimento especiais para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho com efeito antioxidante. Gera um contorno e uma estética intra oral de aspecto muito natural.

1ª fase = verde: Acabamento, elimina riscos, alisa

2ª fase = amarelo: Polimento prévio com brilho ligeiro

3ª fase = rosa: Polimento de alto brilho com efeito antioxidante

Alphaflex

 max. FG 15.000
 max. RA 7.000
 12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0030RA	0031RA	0032RA	0033RA	0034RA	0035RA	0036RA	0038RA	0039RA	0053FG	0055FG
ISO No. 658 204...	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
ISO No. 658 314...										243 513 030	030 513 060
Passaggio N. • Fase • Fase	1										

Alphaflex

 max. FG 15.000
 max. RA 7.000
 12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7	1,0	6,0	6,0	9,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	0130RA	0131RA	0132RA	0133RA	0134RA	0135RA	0136RA	0138RA	0139RA	0153FG	0155FG
ISO No. 658 204...	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
ISO No. 658 314...										243 503 030	030 503 060
Passaggio N. • Fase • Fase	2										

Alphaflex Extraverde

SuperVerde • SuperVerde
 max. FG 15.000
 max. RA 5.000
 12/100

L mm	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	060	030
Order No.	BRY0133RA	BRY0135RA	BRY0153FG
ISO No. 658 204...	243 493 030	030 493 060	
ISO No. 658 314...			243 493 030



Goldstar

 20.000
 15.000
 10.000
 12/100

L mm	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	050	050
Order No.	18032RA	18132RA	18232RA
ISO No. 658 204...	243 522 050	243 511 050	243 502 050
Passaggio N. • Fase • Fase	1	2	3



Amalgam Reducer

Punte particloari per lucidatura di alta qualità che permettono una rapida sgrossatura e finitura delle otturazioni in amalgama.

Durante finitura, la punta si può passare sullo smalto dentario senza danneggiarlo. Questo consente di evitare la formazione di fessure marginali. La lucidatura e la brillantatura vengono effettuate con le punte Alphaflex marrone e verde.

Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un desbastado rápido y el acabado de obturaciones de amalgama.

Al realizar el acabado puede pulirse sobre el esmalte dental sin dañarlo.

De este modo se evita la formación de resquicios marginales. El pulido y el pulido a alto brillo se realizan con pulidores Alphaflex, pardo y verde

Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um desgaste rápido e acabamento de obturações de amálgama.

Ao realizar o acabamento pule-se o esmalte dentário sem o danificar.

De este modo evita-se a formação de falhas marginais.

O polimento e o polimento de alto brilho efectua-se com polidores Alphaflex, castanho e verde.

Nylon Brush

In setole nylon per lucidare amalgama e leghe nobili con la pasta per lucidatura.

Particolarmente adatto per il trattamento delle superfici oclusali e prossimali.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Usare sempre con pasta per lucidatura

De cerdas nylon para pulir amalgama y aleaciones preciosas con pasta para pulir.

Especial para pulir superficies oclusales y proximales.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- Utilizar siempre con pasta para pulir

De cerdas nylon para polir amálgama e ligas preciosas com pasta de polimento. Especial para polir superficies oclusais e proximais.

Indicações de utilização:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Utilizar sempre com pasta de polimento

PUNTE UNIVERSALI • PULIDORES UNIVERSALES • POLIDORES UNIVERSAIS

Exa Intrapol

Punta universale per tutte le resine. Per una brillantezza setosa, duratura.

Forme:

Coppette – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo interprossimale.

Fiamma/cono a punta – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello oclusale.

Disco – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para acrílicos/resinas. Para obtener un brillo satinado y duradero sobre las superficies.

Formas de pulidores:

Copas – Pulido de superficies convexas y de fisuras, gracias al fino canto interproximal.

Llama/Puntas – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

Disco – Pulido de superficies convexas, especialmente las superficies lisas de los dientes anteriores.

Polidor universal para acrílicos/resinas. Para obter um brilho setinado e duradouro sobre as superfícies.

Formas de polidores:

Taças – Polimento de superfícies convexas e de fissuras, graças ao seu fino bordo interproximal.

Chama/Pontas – Polimento de superfícies côncavas, especialmente também oclusais.

Disco – Polimento de superfícies convexas, especialmente as superfícies lisas dos dentes anteriores.

Exa Dental

Punta per lucidatura universale, indicata per tutte le leghe.

Per una brillantezza duratura; ideale per la lucidatura nella zona di demarcazione fra metallo e ceramica.

Coppetta per una lucidatura sicura delle superfici subgingivali e interprossimali.

Fiamma e cono a punta: per la lucidatura delle superfici oclusali e linguai.

Pulidor universal para todas las aleaciones.

Para obtener un brillo duradero. Ideal para el pulido de la transición cerámica - metal.

Los pulidores en forma de copa pulen de forma segura las superficies subgingivales e interproximales.

Los pulidores en forma de llama y puntas están indicados para pulir las superficies oclusales y linguales.

Polidor universal para todas as ligas.

Para obter um brilho duradouro. Ideal para o polimento da zona da interface metalocerâmica.

Os polidores em forma de taça pulem de forma segura as superfícies sub gengivais e interproximais.

Os polidores em forma de chama e pontas estão indicados para polir as superfícies oclusais e linguais.

Amalgam Reducer

5.000
12/100

L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	035
Order No.	0932RA	0933RA	0935RA	0939RA
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035



0932RA

Nylon Brush

1.500
100



L mm	6,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	035	060
Order No.	1256RA	1257RA
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	medium	



1257RA

PUNTE UNIVERSALI • PULIDORES UNIVERSALES • POLIDORES UNIVERSAIS

Exa Intrapol

7.000
12/100



L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	4,7
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	0530RA	0531RA	0532RA	0533RA	0534RA	0535RA	0536RA
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

Exa Dental

7.000
12/100

L mm	10,0	6,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060
Order No.	0432RA	0433RA	0435RA
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

Profilassi senza pastall. massimo della pulizia e della lucidatura per le superfici dentali con la minima abrasione.

Le innovative coppette per profilassi ad elevato effetto pulente e lucidante sono delicate nei confronti della sostanza dentale grazie ad una speciale matrice lucidante che si distingue per le sue caratteristiche abrasive eccezionali ed il basso coefficiente d'attrito. Questo riduce notevolmente la fastidiosa sensazione di calore nel dente.

La profilassi senza pasta garantisce una buona visuale sui denti da trattare ed aiuta a prevenire lesioni alle gengive. Niente più schizzi antigienici di pasta e saliva! Così si lavora senza interruzioni, in modo efficace.

Tratamiento de profilaxis sin pasta. Máxima limpieza y pulido de las superficie dental con la mínima abrasión.

El pulidor de profilaxis recientemente desarrollado con elevado efecto de limpieza y pulido y que al mismo tiempo es delicado con la sustancia dental gracias a una matriz de pulido especial con cualidades abrasivas únicas y un leve coeficiente de fricción.

De este modo se reduce el calentamiento dental que resulta tan desagradable para los pacientes. El trabajo sin pasta garantiza una clara visión de los dientes que se van a tratar, por lo que se evitan lesiones en las encías. No se utilizan eyectores poco higiénicos de pasta de pulido y saliva. Así se garantiza un trabajo continuado y eficaz.

Tratamento de profilaxia sem pasta. Limpeza máxima e polimento de superfícies dentárias com um mínimo de abrasão.

Este polidor de profilaxia recentemente desenvolvido, com elevado efeito de limpeza e polimento é simultaneamente delicado com a substância dentária, graças a uma matriz especial de polimento, que reúne qualidades abrasivas únicas a um coeficiente mínimo de fricção.

Deste modo, reduz-se o aquecimento dentário o qual é extremamente desagradável para os pacientes. O trabalho sem pasta de polimento garante uma visualização nítida dos dentes a tratar, impedindo assim lesões no tecido gengival. Não se geram excessantes pouco higiénicos de pasta e saliva, ficando assim garantido um trabalho eficaz e contínuo.

Prophylaxis Cups (RA)

Punte con gambo per contrangolo e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

La protezione anti-schizzo impedisce che la pasta per lucidatura possa penetrare nell'interno del contrangolo.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza della punta:

- bianco = punta standard, per rimuovere la placca e lucidare
- rosa = punta morbida, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli
- giallo = punta dura, per rimuovere le macchie e la placca più ostinata

Monouso, non autoclavabile

Screw-In Prophylaxis Cups

Punte con gambo a vite e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da avvitare su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile 4039RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

Monouso, non autoclavabile

Snap-On Prophylaxis Cups

Punte Snap-On con protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da utilizzarsi con riutilizzabile mandrino Snap-On 4037RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

Monouso, non autoclavabile

Pulidor para contraángulo con protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de placa dental, con pasta de pulido. La protección contra salpicaduras integrada impide la introducción de la pasta de pulido en el interior del contraángulo.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
La codificación por colores indica las diferentes durezas de los pulidores:

- blanco = pulidor estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir
- rosa = pulidor suave para la eliminación de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos
- amarillo = pulidor duro para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color

No reutilizables, no autoclavables

Pulidores con rosca y protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en mandril reutilizable con rosca 4039RA.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

No reutilizables, no autoclavables

Pulidor Snap-On con protección contra salpicaduras para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Utilizar con el reutilizable mandril Snap-On 4037RA

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

No reutilizables, no autoclavables

Polidores com haste para contra-ângulo e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de placa e tártaro usando pasta de polimento. A protecção anti-salpicos impede a entrada de pasta de polimento no contra-ângulo.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
A diferente dureza dos polidores está identificada através de um código cromático:

- branco = Polidor standard, para remoção de placa/tártaro e polimento
- rosa = Polidor macio para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, a fim de respeitar os tecidos moles.
- amarelo = pulidor rijo para remoção de cálculos e pigmentações resistentes.

Descartáveis, não autoclaváveis

Polidores com haste de rosca e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de cálculos usando pasta de polimento. Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

Descartáveis, não autoclaváveis

Polidores de engate snap-on e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas para remoção de cálculos usando pasta de polimento.

Utilização em associação com reutilizável mandril snap-on 4037RA
Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

Descartáveis, não autoclaváveis

Prophylaxis Pasteless

5.000
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	030	060	060	060
Order No.	1232RA	1233RA	1235RA	1238RA	1239RA
ISO No. 658 204...	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060



Pasteless
1235RA

Profilassi senza pasta

Un unico strumento per la pulizia e la lucidatura in una sola operazione. Il massimo effetto pulente e lucidante con il minimo l'effetto abrasivo sullo smalto e sulla dentina grazie all'assenza della pasta di profilassi. Il lavoro è più veloce perché l'operatore non deve ripetutamente prelevare ed applicare la pasta. Velocità ottimale: 5'000 giri/min, con acqua spray ed una leggera pressione di lavoro. Riutilizzabile, autoclavabile.

Profilaxis sin pasta

Un único instrumento para limpiar y pulir al mismo tiempo. Resultados de limpieza y pulido óptimos con una abrasión mínima del esmalte y de la dentina sin necesidad de utilizar pasta de pulido. Además, ahorrará tiempo puesto que no necesitará repetir las aplicaciones de pasta de pulido. Velocidad óptima de 5.000 upm, con spray y ejerciendo una ligera presión de trabajo, reutilizable, autoclavable.

Profilaxia sem pasta

Um único instrumento, para limpar e polir simultaneamente. Resultados de limpeza e polimento excelentes com uma abrasão mínima do esmalte e da dentina, sem necessidade de usar pasta de polimento. Além disso, ganhará tempo pois não necessita de repetir as aplicações de pasta de polimento. Velocidade de rotação ideal de 5000 rpm, com arrefecimento e exercendo uma ligeira pressão de trabalho, reutilizável, adequado para o autoclave.

Prophylaxis Cups (RA)

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1240RA	1241RA	1242RA
ISO No. 020 204...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos



Screw-In Prophylaxis Cups

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1243SC	1244SC	1245SC
ISO No. 020 300...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos

Screw-In Mandrel

15.000
6/100



L mm	13,0
Size	screw
Order No.	4039RA
ISO No. 312 204...	001 300 000

Snap-On Prophylaxis Cups

1.500
100



L mm	9,0	9,0	9,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060	060	060
Order No.	1251UM	1252UM	1253UM
ISO No. 020 900...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	medium	soft	hard

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos

Snap-On Mandrel

15.000
6/100



L mm	5,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204...	607 372 050

Prophylaxis Brushlets (RA)

Spazzolini in nylon con gambo per contrangolo per eliminare la placca con pasta lucidante dalle superfici oclusali, dalle cuspidi e dai versanti delle cuspidi.

Le setole di nylon flessibili permettono di pulire anche sotto il bordo gengivale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza delle setole di nylon:

Bianco = spazzolino standard, per eliminare la placca e lucidare.

Rosa = spazzolino morbido, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli.

Giallo = spazzolino duro per eliminare le macchie e la placca ostinata.

Monouso, non autoclavabile

Cepillos de nylon para contraángulo para la eliminación de la placa dental en superficies oclusales, cúspides y pendientes cúspideas, con pasta de pulido.

Las flexibles cerdas de nylon permiten la limpieza incluso bajo las encías.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm

La codificación por colores indica las diferentes durezas de las cerdas de nylon.

Blanco = cepillo estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir.

Rosa = cepillo suave, para la eliminación de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos.

Amarillo = cepillo duro, para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color.

No reutilizables, no autoclavables

Escovinhas de nylon com haste para contra-ângulo indicadas para remoção de placa e tártaro, em superfícies oclusais, cúspides e vertentes das cúspides, usando pasta de polimento.

A flexibilidade das cerdas das escovas permite ainda a limpeza abaixo da gengiva marginal.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm

A diferente dureza das cerdas está identificada através de um código cromático.

Branco = Escovas standard, para remoção de placa/tártaro e para polimento.

Rosa = Escovas macias, para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, com o fim de respeitar os tecidos moles.

Amarelo = Escovas rijas, para remoção de cálculos e pigmentações resistentes

Descartáveis, não autoclaváveis

Screw-In Prophylaxis Brushlets

Spazzolini in nylon con gambo a vite per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da avvitarsi su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile. 4039RA

Calice grande: per lucidare superfici ampie nel settore anteriore e laterale.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolo oclusale nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

Monouso, non autoclavabile

Cepillos de nylon con rosca para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en el mandril reutilizable con rosca 4039RA

Copa grande: para el pulido de grandes superficies en las zonas anteriores y posteriores.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

No reutilizables, no autoclavables

Escovas de nylon com haste de rosca, para remoção de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Taça grande: para polimento de superfícies maiores em dentes anteriores e posteriores.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

Descartáveis, não autoclaváveis

Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da utilizzarsi con mandrino Snap-On 4037RA.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolo oclusale nel settore laterale.

Fiamma: per lucidare i solchi oclusali profondi nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

Monouso, non autoclavabile

Cepillos Snap-On para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Utilizar con el mandril Snap-On 4037RA.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Punta: para el pulido de fisuras oclusales profundas en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

No reutilizables, no autoclavables

Snap-on Brushlets para eliminación de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Utilização em associação com o mandril snap-on 4037RA.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Ponta: para polimento de fissuras oclusais profundas de dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

Descartáveis, não autoclaváveis

Mandrel

Mandrino Screw-In con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Screw-In e gli spazzolini Screw-In.

Autoclavabile, riutilizzabile

Mandrino Snap-On con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Snap-On e gli spazzolini Snap-On.

Autoclavabile, riutilizzabile

Velocità ottimale = 15000 giri/min.

Mandrill Screw-In para contraángulo utilizable con todos los pulidores Screw-In y todos los cepillos Screw-In.

Autoclavable, reutilizable

Mandrill Snap-On para contraángulo utilizable con todos los pulidores Snap-On y todos los cepillos Snap-On.

Autoclavable, reutilizable

Número de revoluciones máx. = 15000 rpm.

Mandrill screw-in com haste para contra-ângulo, adequado para todos os polidores e escovas screw-in.

Autoclaváveis, reutilizáveis

Mandrill snap-on com haste para contra-ângulo, adequado para todos os polidores e escovas snap-on.

Autoclaváveis, reutilizáveis

Velocidade de rotação máx. = 15000 rpm

**Prophylaxis
Brushlets (RA)**

1.500
100



L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 010 204...
Hardness

6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5
035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020
1255RA	1256RA	1257RA	1259RA	1470RA	1471RA	1472RA	1473RA	1475RA	1476RA	1477RA	1478RA
110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
medium				soft				hard			



**Screw-In
Brushlets**

1.500
100



L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 010 300...
Hardness

6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
035	060	035	060	035	060
1480SC	1481SC	1482SC	1483SC	1485SC	1486SC
110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
medium		soft		hard	



**Snap-On
Brushlets**

1.500
100



L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 010 900...
Hardness

6,0	6,0
035	035
1490UM	1491UM
110 500 035	243 500 035
medium	



**Screw-In
Mandrel**

15.000
6/100

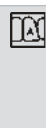


L mm
Size $\varnothing 1/10$ mm
Order No.
ISO No. 312 204...

13,0
screw
4039RA
001 300 000

**Snap-On
Mandrel**

15.000
6/100



L mm	5,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204...	607 372 050

TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush è un sistema di lucidatura da applicare senza pasta lucidante. Ogni singola setola è di per sé uno strumento di lucidatura.

Principio di funzionamento

Coppette di nylon con abrasivi integrati di carburo di silicio per asportare la placca dentale ostinata senza pasta lucidante nonché la lucidatura a specchio di compositi, compomeri, ceramica e cementi vetroionomerici.

Sistema di lucidatura One-Step per pre-lucidare e brillantare con un unico strumento.

Applicare senza pasta lucidante.

Le fibre speciali contengono carburo di silicio (SiC) come abrasivo. Man mano che le setole si consumano, il carburo di silicio riaffiora sulla superficie delle fibre. Questo fa sì che l'elevato potere lucidante rimanga costante nel tempo.

TopBrush (SiC-Brushlets)

max. 5.000
opt. 3.000
5



L mm	6,0	6,0	5,0
Size Ø 1/10 mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070

3 diverse forme di spazzole per lucidare ogni tipo di superficie oclusale e prossimale.

Calice grande

Per lucidare superfici ampie nel settore laterale e eliminare macchie.

Calice piccolo

Per lucidare i restauri anteriori, cervicali e occlusali; per eliminare macchie e discromie in prossimità della gengiva.

Fiamma

Per lucidare i solchi occlusali e le zone prossimali.



Istruzioni per l'uso

- Velocità ottimale = 3000 giri/min.
- Applicare senza pasta lucidante
- Applicare senza acqua spray
- Esercitare una pressione moderata
- Evitare lo sviluppo di calore
- Autoclavabile e riutilizzabile più volte

TopBrush es un sistema de pulido que no necesita pasta de pulido. Cada cerda por separado es un instrumento de pulido.

Principio de funcionamiento

Cepillos de nylon con partículas pulidoras integrados de carburo de silicio para la eliminación de depósitos duros de placa dental sin pasta de pulido, así como el pulido de composites, compómeros, cerámicas y cementos glasionómeros.

Sistema de pulido de un solo paso para realizar el prepulido y el pulido final con un solo instrumento.

Utilización sin pasta de pulido.

Las fibras especiales contienen carburo de silicio (SiC) como medio abrasivo. A medida que las cerdas se van desgastando, se va depositando nuevo SiC en la superficie de las fibras. Esto permite que el pulido sea constante y de gran eficacia.

TopBrush (SiC-Brushlets)

max. 5.000
opt. 3.000
5



L mm	6,0	6,0	5,0
Size Ø 1/10 mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070

3 formas de cepillo para trabajar en todas las superficies oclusales e interproximales.

Copa grande

Para el pulido de grandes superficies en zonas posteriores, así como para la eliminación de alteraciones del color.

Copa pequeña

Para el pulido de zonas anteriores, la zona de los cuellos y restauraciones oclusales, así como la eliminación de alteraciones del color en zonas cercanas a las encías.

Punta

Para el pulido de fisuras oclusales así como de zonas interproximales.



Indicaciones de uso

- Número óptimo de revoluciones = 3000 rpm
- Utilización sin pasta de pulido
- Utilización sin spray
- Trabajar ejerciendo una ligera presión
- Evitar calentamiento
- Autoclavable y varias veces reutilizable

TopBrush è um sistema para polimento a ser utilizado sem pasta de polimento. Cada cerda funciona individualmente como um polidor.

Princípio de funcionamento

Escovas de nylon, com corpos de polimento integrados, em carbureto de silício, para eliminação de cálculos resistentes, sem pasta de polimento bem como para polimento de alto brilho de compósitos, compómeros, cerâmica e cimento de ionómero de vidro.

Sistema de polimento one-step (uma fase) para polimento completo - pré polimento e polimento de alto brilho - com um só instrumento.

Utilização sem pasta de polimento.

A estrutura especial das fibras contem carbureto de silício (SiC) como meio abrasivo. Apesar do desgaste sucessivo das pontas, novo carbureto de silício é continuamente libertado na superfície da fibra. Isto permite uma potência de polimento permanente e de elevada qualidade.



3 Formas de escovinhas para polimento de todas as superfícies oclusais e proximais.

Taça grande

Para polimento de superfícies maiores em dentes posteriores, bem como para eliminação de pigmentações.

Taça pequena

Para polimento de restaurações em dentes anteriores, restaurações cervicais e oclusais, bem como para eliminação de pigmentações cervicais.

Ponta

Para polimento de fissuras oclusais bem como de facetas proximais.



Instruções de utilização

- Velocidade de rotação ideal = 3000 rpm
- Aplicação sem pasta de polimento
- Aplicação sem spray de água
- Pressão de trabalho moderada
- Evitar o sobreaquecimento
- Autoclaváveis e reutilizáveis várias vezes

Order No. 1220

Pasta per la profilassi

Verde, granulometria media. RDA 170, equivale a 70 micron. Contenuto: 200 dappen da 2 gr, 1 anello. Da utilizzare in caso di forti discromie e depositi di placca.

Pasta de profilaxis

Verde, media. RDA 170, 70 micrones. Contenido: 200 dosis de 2 gr y 1 anillo portadosis. Utilización en fuertes tinciones y depósitos de placa.

Pasta de profilaxia

Verde, média. RDA 170, 70 microns. Conteúdo: 200 doses de 2 gr e 1 anel porta doses. Utilização em casos de pigmentação forte e depósitos de placa.

Prophy-Ring

5

Order No.

1221

Pasta per profilassi per la pulizia perfetta della superficie dentale

Denti e gengive sani grazie ad una corretta profilassi. La nuova pasta per profilassi all' 1,23% di fluoro si distingue per la massima capacità pulente. Elimina la placca e le discromie dello smalto al fine di prevenire la nuova formazione del deposito batterico sulla superficie dentaria. Adatto anche per la lucidatura dopo la detartrasi in seguito alla rimozione degli attacchi ortodontici e per la pulizia dei restauri. Grazie alla formula speciale la pasta non schizza durante la lucidatura. Gradevole sapore alla menta. Facile da dosare e da utilizzare grazie alle igieniche dosi singole, in dappen da 2 gr cad. con anello.

Pasta de profilaxis para la máxima limpieza de la superficie dental

Dientes sanos y encías sanas con la profilaxis correcta. La nueva pasta de profilaxis con 1,23% ión fluoruro y fuerza de limpieza y abrasión óptimas para la eliminación de placa bacteriana y tinciones del esmalte dental y así evitar la nueva fijación de bacterias. También para el pulido tras la eliminación del sarro, tras la eliminación de brackets de ortodoncia, así como para la limpieza de materiales de obturación. Pasta especialmente formulada para evitar salpicaduras durante el pulido. Agradable sabor a menta. Fácil dosificación y manipulación gracias a su envase higiénico, dosis individuales de 2 gr. de fácil aplicación con anillo portadosis.

Pasta de profilaxia para a máxima limpeza da superfície dentária

Dentes e gengiva saudáveis com a profilaxia correcta. A nova pasta de profilaxia com 1,23% ião flúor e força de limpeza e abrasão Óptima para a eliminação de placa bacteriana e pigmentações do esmalte dentário evita assim a nova fixação de bactérias. Também para o polimento após destartrização, após a remoção de brackets de ortodontia, bem como para a limpeza de materiais de obturação. Pasta especialmente desenvolvida para evitar salpicos durante o polimento. Agradável sabor a menta. Fácil dosagem e manipulação graças à sua embalagem higiénica, doses individuais de 2 gr. de fácil aplicação com anel porta doses.



Exa Technique verde

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Sgrossatura, rapida asportazione di sostanza.

1° passaggio = verde: grana grossa

Punta in silicone per la finitura e la sgrossatura. Elimina i graffi e leviga la superficie del manufatto.

E' adatta anche per la resina soffice permanente.

Exa Technique verde

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Repasado previo, para una reducción rápida del material.

1ª fase = verde: grano grueso

Pulidor de silicona para el acabado y contorneado. Elimina rayaduras y alisa la superficie del material.

Indicado también para la corrección de acrílicos elásticos.

Exa Technique verde

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Desgaste prévio, para uma redução rápida do material.

1ª fase = verde: grão grosso

Polidor de silício para acabamento e dar forma. Elimina riscos e alisa a superfície do material.

Indicado também para a correção de acrílicos elásticos.

Exa Technique grigio

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Lucidatura, levigatura della superficie.

2° passaggio = grigio: grana media

Punta in silicone per levigare e compattare la superficie. Produce una leggera lucentezza.

Preparazione alla brillantatura.

Exa Technique gris

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido, para alisar la superficie.

2ª fase = gris: grano medio

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material. Genera un ligero brillo.

Para preparar el pulido a alto brillo.

Exa Technique cinza

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Polimento, para alisar a superfície.

2ªfase = cinza: grão médio

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material. Gera um ligeiro brilho.

Para preparar o polimento de alto brilho.

Exa Technique giallo

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Brillantatura.

3° passaggio = giallo: grana fine

Punta in silicone per la levigatura e compattazione perfetta della superficie.

Produce brillantezza senza l'uso di pasta per lucidatura.

Exa Technique amarillo

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido final, para alisar la superficie.

3º fase = amarillo: grano fino

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material de forma óptima.

Genera un alto brillo sin pasta para pulir.

Exa Technique amarelo

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodónticos.

Polimento final, para alisar a superfície.

3ºfase = amarelo: grão fino

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material de forma óptima.

Gera um alto brilho sem usar pasta de polimento.

Acrylic Polisher blu

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche.

Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi possono essere effettuate rapidamente, senza l'uso di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

1° passaggio = blu scuro: grana grossa, per la sgrossatura.

2a passaggio = celeste: grana media, per la levigatura.

Per la brillantatura si usano le punte Exa Technique in giallo.

Acrylic Polisher azul

Sistema de pulido en 2 fases para acrílicos protéticos.

Permite realizar correcciones sobre las superficies palatinas y linguales de la prótesis de forma rápida y sin emplear fresas de carburo de tungsteno. Pulidor con la vida útil más larga.

1ª fase = azul oscuro: Grano grueso para el repasado previo.

2ª fase = azul claro: grano medio para alisar.

El pulido a alto brillo se realiza con pulidores amarillos Exa Technique.

Acrylic Polisher azul

Sistema de polimento em 2 fases para acrílicos protéticos.

Permite realizar correções sobre as superfícies palatinas e linguais da prótese de forma rápida e sem empregar fresas de carbeto de tungstênio. Polidor com a vida útil mais longa.

1ª fase = azul-escuro: Grão grosso para o desgaste prévio.

2ª fase = azul claro: grão médio para alisar.

O polimento de alto brilho efectua-se com polidores amarelos Exa Technique.

Exa Technique

Verde • Verde • Verde

10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Passaggio N. • Fase • Fase



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0671HP	0672HP	0673HP	0679HP	0677HP	0674HP	0675HP	0676HP
012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110

1

Exa Technique

Grigio • Gris • Cinza

10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Passaggio N. • Fase • Fase



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0661HP	0662HP	0663HP	0669HP	0667HP	0664HP	0665HP	0666HP
012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110

2

Exa Technique

Giallo • Amarillo • Amarelo

5.000 - 7.000

6/100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Passaggio N. • Fase • Fase



18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
150	150	070	055	070	100	110	110
0651HP	0652HP	0653HP	0659HP	0657HP	0654HP	0655HP	0656HP
012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110

3

Acrylic Polisher

Blu • Azul • Azul

10.000 - 15.000

6/100

L mm

Size $\varnothing 1/10$ mm

Order No.

ISO No. 658 104...

Passaggio N. • Fase • Fase



18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
150	150	100	110	150	150	100	110
0631HP	0632HP	0634HP	0636HP	0641HP	0642HP	0644HP	0646HP
012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110

1

2

Softcrack

Dischi abrasivi multistrato, elastici e morbidi, con la granulometria ideale per la lavorazione delle resine morbide, per la rifinitura e la sgrossatura e ribasature, bite, splint flessibili, protezioni dentali e medicazioni orali.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

Discos abrasivos de material multicapa, blando y elástico, con el tamaño de grano óptimo para repasar resinas elásticas, para recortar y conformar rebases elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

São discos abrasivos de material multicamada, brando e elástico, com o tamanho de grão óptimo para desgastar resinas moles e elásticas, para recortar e dar forma a rebasamentos moles, posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para feridas.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

75

Frese con taglio 75.

Per la lavorazione delle resine morbide e ribasature adatte per bite, splint flessibili etc., provocando poco calore.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

75

Fresas con corte 75.

Rebases y resinas elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas, para repasar sin generar calor.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

75

Fresas com corte 75.

Para desgastar resinas macias e elásticas, recortar e dar forma a posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para feridas sem produzir calor.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

10

Frese con taglio 10.

Adatto per tutti i materiali dentali. Per sgrossatura senza danneggiare la superficie.

10

Fresas con corte 10.

Hecho para todos tipos de materiales dentales, sin arrancar la superficie.

10

Fresas com corte 10.

Para todos materiais dentários sem rasgar la superficie.

20

Frese con taglio 20.

Soprattutto per metalli preziosi, semi-preziosi e ceramiche, lasciando la superficie più liscia del taglio 10.

20

Fresas con corte 20.

Hecho para todos tipos de materiales, dejando una superficie mas lizo que el corte 10.

20

Fresas com corte 20.

Para todos materiais dentários. Deixa uma superfície mais fina que a fresa de corte 10.

Softcrack



8.000 - 12.000
10

L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220



2100UM

Softcrack Kit



2110SO

75

Taglio semplice con taglio trasversale
Corte sencillo con corte transversal
Corte simples com corte transversal



1



Fig. No	261	351	79	351	251	77
L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size	023	060	045	070	060	040
Order No.	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
HP	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

10

Taglio incrociato standard
Corte cruzado estándar
Corte cruzado standard



1



Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
Order No.	0110.023HP	0410.023HP	0710.023HP	0810.023HP	1710.023HP	5210.060HP	5610.045HP	6110.040HP	7210.060HP
HP	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

20

Taglio incrociato fino
Corte cruzado fino
Corte cruzado fino



1



Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060
Order No.	0120.023HP	0420.023HP	0720.023HP	0820.023HP	1720.023HP	5220.060HP	5620.045HP	6120.040HP	7220.060HP
HP	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impregnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.

Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida. Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.

El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida. Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem empapar.

O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impregnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.

Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida. Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.

El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida. Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem empapar.

O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

Composite Finishing Kit

Questo kit comprende 11 strumenti: 2 pietre Arkansas con mandrino FG per eliminare i passaggi subgingivali, 3 punte diamantate a grana extrafine (anello giallo) con mandrino FG per la finitura senza danneggiare lo smalto.

6 punte in silicone speciale con mandrino RA per la lucidatura di tutti i compositi.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Este surtido está formado por 11 instrumentos: 2 piedras de Arkansas con vástago FG, para la eliminación de transiciones subgingivales.

3 abrasivos diamantados superfinos (anillo amarillo) con vástago FG, para realizar el acabado sin dañar el esmalte.

6 pulidores especiales de silicona con vástago CA, para el pulido de todos los materiales de composite.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é formado por 11 instrumentos: 2 pedras de Arkansas com haste FG, para a eliminação de transições sub gengivais. 3 abrasivos diamantados superfinos (anel amarelo) com haste FG, para realizar o acabamento sem danificar o esmalte.

6 polidores especiais de silício com haste CA, para o polimento de todos os materiais de compósito.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

CeraGloss Ceramic Kit

Sistema speciale di punte impregnate di diamante per la brillantatura dei restauri diretti in ceramica. Pratica procedura monofase che fa risparmiare tempo all'operatore. Caucciù sintetico ad alta resistenza termica, impregnato con particelle di diamante naturale di altissima qualità.

Ciò assicura una rapida asportazione di sostanza ed una brillantatura perfetta che soddisfa le più elevate esigenze estetiche.

Kit contenente 6 punte CeraGloss RA

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies. Para pulir cerámicas a alto brillo en el gabinete dental.

Proceso monofase, rápido y agradable. Caucho de síntesis resistente a las altas temperaturas, saturado con partículas de diamante natural de la máxima calidad. Esto asegura una rápida reducción de material - combinado con un resultado de alto brillo, para las exigencias estéticas más altas. El surtido contiene 6 pulidores CeraGloss CA.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies. Para polir cerâmicas até ao alto brilho no gabinete dentário. Processo monofase, rápido e agradável. Borracha sintética resistente às altas temperaturas, saturada com partículas de diamante natural da máxima qualidade. Isto assegura um rápido desgaste do material - combinado com um resultado de alto brilho, para as mais altas exigências estéticas. O sortido contém 6 polidores CeraGloss CA.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

Porcelain Veneer Kit

Questo kit comprende 3 frese diamantate per finitura FG e 6 punte per lucidatura, impregnate di diamante CeraPol Plus RA. Effettuare le correzioni con le punte diamantate a grana fine e lucidare successivamente con CeraPol Plus. Nel caso in cui devono essere effettuati solo piccoli adattamenti, la punta per lucidare può essere usata anche per asportare il materiale.

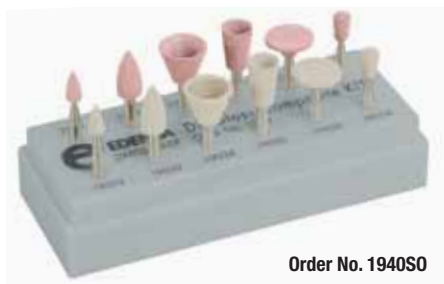
Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Este surtido está compuesto por 3 fresas diamantes de acabado FG y 6 pulidores CeraPol Plus CA impregnados de diamante. Las correcciones se repasan con el diamante de grano fino y a continuación se pulen con CeraPol Plus. Para retoques menores puede utilizarse el pulidor también para rebajar.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é composto por 3 diamantes de acabamento FG e 6 polidores CeraPol Plus RA impregnados de diamante. As correções são efectuadas com a passagem dum diamante de grão fino e de seguida pule-se com o CeraPol Plus. Para retoques menores pode-se utilizar o polidor também para desgaste.

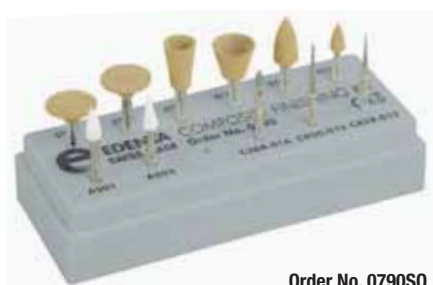
Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.



	pagina / Página	
1932RA	—	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		



	pagina / Página
1938RA	— 09
1933RA	
1935RA	
1932RA	
19038RA	
19033RA	
19035RA	
19032RA	



0736RA 0738RA 0735RA 0734RA 0732RA 0733RA

AS01 AS02 C368.016 C850.012 C858.012

	pagina / Página	
0732RA	—	09
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	—	35
AS02		
C368.016	—	82
C850.012	—	76
C858.012	—	77

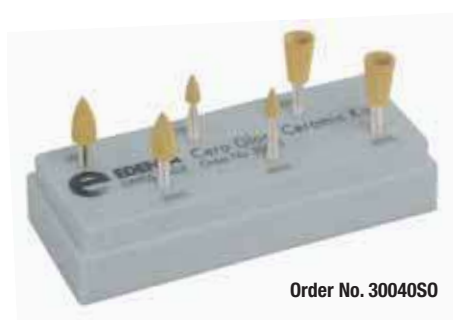


Diagram illustrating the arrangement of points (30032RA, 30033RA, 30035RA) in two rows, likely representing a spatial configuration or a sequence of observations.

	pagina / Página	
30032RA	—	11
30033RA		
30035RA		



0336RA 0334RA 0334RA 0335RA 0335RA 0332RA

F850.012 F368.016 F858.014

	pagina / Página	
0332RA	–	13
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	–	82
F850.012	–	76
F858.014	–	77

Amalgam Veneer Kit

Questo kit comprende 6 frese a finire in tungsteno FG per asportare grossolanamente l'amalgama e modellare i solchi nonché 6 Amalgam Reducer/punte CA per rifinire le otturazioni in amalgama creando dei passaggi lisci.

Ciò garantisce una chiusura marginale eccellente.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 6 instrumentos para el acabado de carb. de tung. FG - indicados para la reducción gruesa de amalgama y la conformación de fisuras - así como 6 Amalgam Reducer/Pulidores CA para el repasado fino de obturaciones de amalgama y la creación de transiciones lisas entre obturación y diente, asegurando un sellado marginal excelente.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 6 instrumentos para o acabamento de carb. de tung. FG - indicados para o desgaste grosso de amálgama e dar forma a fissuras - assim como 6 Amalgam Reducer/Polidores CA para o desgaste fino de obturações de amálgama e a criação de transições lisas entre a obturação e o dente, assegurando um selamento marginal excelente.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

Amalgam Polishing Kit

Questo kit comprende 12 strumenti per contrangolo. Usare l'Amalgam Reducer, nero per sgrossatura delle otturazioni in amalgama. L'Amalgam Reducer si può passare anche sul bordo dell'otturazione per ottenere una chiusura marginale liscia.

Lucidare l'otturazione con Alphaflex marro-ne; effettuare la brillantatura con Alphaflex verde.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 12 instrumentos para contraángulo. El Amalgam Reducer negro se utiliza para la conformación y reducción gruesa de obturaciones de amalgama. Con el Amalgam Reducer puede Ud. trabajar sobre el margen de la obturación al realizar el acabado, obteniendo así un sellado marginal liso.

Con Alphaflex pardo se realiza el pulido previo de la obturación y con Alphaflex verde obtendrá el alto brillo deseado.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 12 instrumentos para contra-ângulo. O Amalgam Reducer preto utiliza-se para dar forma e o desgaste grosso de obturações de amálgama. Com o Amalgam Reducer pode-se trabalhar sobre a margem da obturação até ao acabamento, obtendo assim um selamento marginal liso.

Com o Alphaflex castanho obtém-se se o pré-polimento da obturação e com o Alphaflex verde obterá o alto brilho desejado.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

Prophylaxis Kit (Pasteless)

Pulizia e lucidatura efficace, ma delicata dei denti naturali.

I depositi vengono eliminati senza pasta per lucidatura, grazie alle sostanze abrasive contenute nelle punte.

Il massimo di pulizia e lucidatura con un minimo di abrasione. Abrasione ridottissima sullo smalto e sulla dentina.

Il massimo rispetto dei tessuti mineralizzati.

La perdita di sostanza dentale è trascurabile.

Uso: Deve essere usato con acqua spray. Senza pasta per lucidatura

Limpeza y pulido eficiente pero preservador de los dientes naturales.

Para la remoción de depósitos sobre el diente sin necesidad de pasta para pulir, gracias a los materiales abrasivos integrados en el pulidor.

Limpeza y pulido máximo de la superficie dental con una abrasión mínima.

Abrasión mínima sobre el esmalte y la dentina dental.

Preserva los tejidos duros del diente. Insignificante pérdida de sustancia sobre el diente.

Aplicación: Utilizarse con spray. Utilizar pasta para pulir

Limpeza e polimento eficiente no entanto preservador dos dentes naturais.

Para a remoção de depósitos sobre o dente sem necessidade de pasta de polimento, graças aos materiais abrasivos integrados no polidor.

Limpeza e polimento máximo da superfície dentária com uma abrasão mínima. Abrasão mínima sobre o esmalte e a dentina do dente. Preserva os tecidos duros do dente.

Perda insignificante de substância dentária.

Aplicação: Utilizar com spray. Utilizar pasta de polimento

Acrylic Polisher blue Kit

Siliconi a maglia lunga con abrasivi speciali garantiscono un'asportazione di materiale controllata e rapida nonché una buona pre-lucidatura.

Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi si possono effettuare rapidamente, senza impiego di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

1° passaggio = blu scuro: grana grossa, per la sgrossatura.

2a passaggio = celeste: grana media, per la levigatura.

Brillantatura: punte Exa Technique in giallo.

Las siliconas de cadena larga con unas partículas abrasivas especiales aseguran una reducción controlada y rápida, así como unas superficies lisas en el pulido previo. Las correcciones sobre las zonas palatinas y linguales de la prótesis pueden realizarse de forma rápida y sin necesidad de fresas de carb. de tung.

1ª fase = azul oscuro: grano grueso para el rebajado previo.

2ª fase = azul claro: grano medio para alisar.

Pulido alto brillo: pulidores amarillos Exa Technique.

As borrachas de porte largo com umas partículas abrasivas especiais asseguram uma redução controlada e rápida, assim como umas superficies lisas no pré-polimento. As correções sobre as zonas palatinas e linguais da prótese podem realizar-se de forma rápida e sem necessidade de recorrer a fresas de carb. de tung.

1ª fase = azul-escuro: grão grosso para o desgaste prévio.

2ª fase = azul claro: grão médio para alisar.

Polimento de alto brilho: polidores amarelos Exa Technique.



Order No. 0991S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0933RA	0933RA	0933RA	0939RA	0935RA
•	•	•	•	•	•
TC390.014	TC390.014	TC390.014	TC390.016	TC390.016	TC390.016

pagina / Página

0932RA	—	17
0933RA		
0935RA		
0939RA		
TC390.314.014	—	51
TC390.314.016		



Order No. 0990S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0032RA	0033RA	0035RA	0133RA	0133RA
•	•	•	•	•	•
0935RA	0032RA	0033RA	0132RA	0132RA	0135RA

pagina / Página

0032RA	—	15
0033RA		
0035RA		
0132RA		
0133RA		
0135RA		
0932RA	—	17
0935RA		



Order No. 0089S0



•	•	•	•	•	•
1232RA	1232RA	1232RA	1235RA	1235RA	1235RA
•	•	•	•	•	•
1233RA	1233RA	1239RA	1239RA	1238RA	1238RA

pagina / Página

1232RA	—	19
1233RA		
1235RA		
1238RA		
1239RA		



Order No. 0630S0



•	•	•
0634HP	0644HP	0654HP
•	•	•
0636HP	0646HP	0656HP

pagina / Página

0634HP	—	25
0636HP		
0644HP		
0646HP		
0656HP		
0654HP		

Orthodontic Burs Starter Kit

Il kit comprende una serie di strumenti usati in ortodonzia per asportare, levigare e lucidare resine e leghe metalliche.

Kit contenente 1 fresa in tungsteno con taglio extragrosso e grosso per asportare resine e gesso, 2 frese in tungsteno per modellare, 2 punte in grigio per la sgrossatura delle resine, 1 punta in giallo per la brillantatura nonché 12 ruote in silicone bianco con relativo mandrino a vite.

El surtido contiene una serie de instrumentos que se utilizan en la ortodoncia. También permiten reducir, alisar y pulir acrílicos y aleaciones metálicas.

Cada surtido está compuesto por 1 fresa de carb. de tung. con corte extra-grueso, 1 fresa de carb. de tung. con corte grueso para reducir resinas acrílicas y escayola, 2 frezas de carb. de tung. para contornear, 2 pulidores grises para reducir acrílico y 1 amarillo para el pulido a alto brillo. También se incluyen 12 ruedas de silicona blanca para pulir con su correspondiente mandril a rosca.

O sortido contém uma série de instrumentos que se utilizam na ortodontia. Também permitem reduzir, alisar e polir acrílicos e ligas metálicas.

Cada sortido é composto por 1 fresa de carb. de tung. com dentes extra-grossos, 1 fresa de carb. de tung. com dentes grossos para reduzir resinas acrílicas e gesso, 2 frezas de carb. de tung. para dar forma, 2 polidores cinza para desgastar acrílico e 1 amarelo para o polimento de alto brilho. Também se incluem 12 rodas brancas de silício para polir com o seu correspondente mandril de rosca.

Denture Adjustment Kit

Kit indispensabile per lo studio dentistico per scaricare le protesi totali nei punti di decubito.

Il kit comprende 1 fresa speciale in tungsteno per scaricare la protesi, 4 punte in silicone grigio per levigare, 1 punta in silicone giallo per la brillantatura.

Il kit consente di ottenere un notevole risparmio di tempo.

Un surtido indispensable en el gabinete dental.

Se utiliza para eliminar puntos de presión sobre prótesis acrílicas.

Este surtido contiene una fresa de carb. de tung. especial para reducir la zona de presión, 4 pulidores de silicona gris para el alisado, 1 pulidor de silicona amarilla para el pulido a alto brillo.

Este surtido permite beneficiarse de un remarcable ahorro de tiempo.

Um sortido indispensável no gabinete dentário.

Utiliza-se para eliminar pontos de pressão sobre próteses acrílicas.

Este sortido contém uma fresa de carb. de tung. especial para desgastar a zona de pressão, 4 polidores de silício cinza para o alisamento, 1 polidor de silício amarelo para o polimento de alto brilho.

Este sortido permite poupar bastante tempo de cadeira em ajustes.

CeraGloss Kit

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con grana di diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glassatura.

- 1° passaggio = verde:** finitura, per una rapida asportazione di materiale.
- 2° passaggio = blu:** lucidatura, levigatura superficiale.
- 3° passaggio = giallo:** brillantatura.

Uso: Lucidare con irrigazione spray.

Sistema de pulido con partículas de diamante, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidores con partículas de diamante natural para el acabado, pulido y pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Permite ahorrarse una nueva cocción de glaseado después de haber efectuado la corrección.

- 1ª fase = verde:** Acabado, para una reducción rápida de material.
- 2ª fase = azul:** Pulido, para alisar las superficies.
- 3ª fase = amarillo:** Pulido a alto brillo

Aplicación: Pulir con spray refrigerador.

Um sistema de polimento com partículas de diamante, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidores com partículas de diamante natural para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Permite evitar uma nova queima de glaze após ter efectuado a correcção.

- 1ª fase = verde:** Acabamento, para um desgaste rápido de material.
- 2ª fase = azul:** Polimento, para alisar as superfícies
- 3ª fase = amarelo:** Polimento de alto brilho

Aplicação: Polir com spray refrigerador.

TopGloss Kit

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.

- Uso facile.
- Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

Consigli per l'uso:

- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micropulidor con partículas de diamante - Superficies con un brillo de máxima calidad sobre todo tipo de obturaciones de composite y compómero.

- Aplicación sencilla.
- Superficies de máximo brillo en una sola fase de trabajo.

Indicaciones para su uso:

- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario utilizar pasta para pulir
- Pulir con spray refrigerador

Micro-polidor com partículas de diamante - Superfícies com um brilho da máxima qualidade sobre todo o tipo de obturações em compósito e compómero.

- Aplicação simples.
- Superfícies com o máximo brilho numa única fase de trabalho.

Indicações de utilização para:

- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário utilizar pasta de polimento
- Polir com spray refrigerador



Order No. 0080S0



	4007HP	0662HP	5760.045HP	0664HP
0501UM				
	5455.060HP	5410.060HP	0110.023HP	0654HP

pagina / Página

0110.023HP	–	27
0501UM		
0654HP	–	25
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		



Order No. 0090S0



5670.045HP	0664HP	0664HP		
	0664HP	0664HP	0654HP	

pagina / Página

0654HP	–	25
0664HP		
5670.045HP		



Order No. 30045S0



332RA	333RA	3032RA	3033RA	30032RA	30033RA
335RA	336RA	3035RA	3036RA	30035RA	30036RA

pagina / Página

332RA	–	11
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		



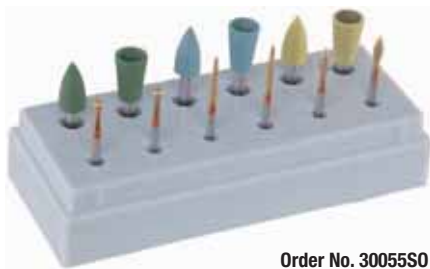
Order No. 1945S0



20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20038RA	20038RA
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20038RA	20038RA

pagina / Página

20032RA	–	09
20035RA		
20038RA		



Order No. 30055SO



•	•	•	•	•	•
332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
•	•	•	•	•	•
FV801 021	FV801 021	FV879K 016	FV879K 016	FV368 020	FV368 020

pagina / Página

332RA	—	11
335RA		
3032RA		
3035RA		
30032RA		
30035RA		
FV801.314.021	—	93
FV879K.314.016	—	95
FV368.314.020	—	93

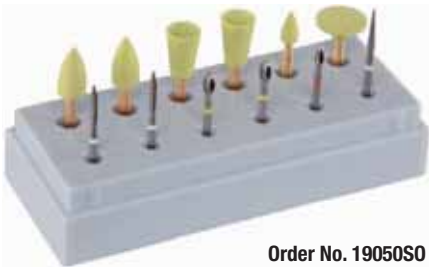


Ceramic Finishing Kit

6 frese diamantate DiaCut e 6 punte diamantate per lucidatura CeraGloss per il ritocco dei restauri in ossido di zirconio nello studio dentistico. Le frese diamantate a grana fine DiaCut (anello rosso) sono utilizzate per la correzione dei punti di contatto occlusali. Successivamente lucidare con le punte CeraGloss in presenza di acqua spray.

6 Instrumentos de corte diamantados DiaCut y 6 pulidores diamantados CeraGloss para el ajuste de materiales de cerámica integral de óxido de circonio en la consulta dental. Los diamantes de grano fino DiaCut (Aro rojo) sirven para ajustar los puntos de contacto oclusales. El pulido se realiza con los pulidores CeraGloss. Pulir con irrigación.

6 Brocas diamantadas DiaCut e 6 polidores diamantados CeraGloss para o ajuste de restaurações em óxido de Zircônio na consulta clínica. As brocas diamantadas de grão fino DiaCut (anel vermelho) servem para ajustar os pontos de contacto oclusais. O polimento realiza-se com os polidores CeraGloss. Polir com irrigação.



Order No. 19050SO



•	•	•	•	•	•
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
•	•	•	•	•	•
TC48LUF 012	TC48LUF 012	TC379F 023	TC379F 023	TC390 018	TC135UF 014

pagina / Página

20032RA	—	9
20035RA		
20033RA		
20038RA		
TC48LUF.314.012	—	47
TC379F.314.023	—	51
TC390.314.018	—	51
TC135UF.314.014	—	48



Composite Finishing Kit

Dopo la polimerizzazione del composito si provvede all'eliminazione dei sopracontorni e alla contornatura con le frese di finitura in tungsteno ed infine alla lucidatura / brillantatura con le punte diamantate TopGloss.

Tras la polimerización del composite se lleva a cabo la eliminación de excedentes y el contorneado con instrumentos para acabado de carburo tungsteno con el posterior pulido y abrillantado con los pulidores de grano diamantado TopGloss.

Depois da polimerização do compósito leva-se a cabo a eliminação de excedentes e esculpe-se o contorno da com aro amarelo e com brocas de tungstênio com posterior polimento e brilho com polidores de grão diamantado TopGloss.

Abrasives

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm			7,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	040	025	050
Order No.	GF 601.030 FG		GF 661.025 FG	
ISO No. 655 314...	001 513 030		243 513 025	
Order No.	GF 601.030 RA	GF 602.040 RA	GF 661.025 RA	GM 663.050 RA
ISO No. 655 204...	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

Abrasives

Abrasivi in carburo di silicio di altissima qualità a legante ceramico;

Specifici per la modellazione e la finitura rapida, precisa di ceramiche, resine e leghe metalliche (oro, argento, amalgama).

Granulometria = media
Legante = medio-duro

Instrumentos abrasivos fabricados en carburo de silicio de alta calidad, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicados para la conformación rápida y precisa, así como el acabado de: Cerámica, acrílico y aleaciones metálicas (oro, plata, amalgama).

Tamaño de partícula = media
Aglutinante = semiduro

Instrumentos abrasivos fabricados em carbeto de silício de alta qualidade, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicados para dar forma de maneira rápida e precisa, assim como o acabamento de: Cerâmica, acrílico e ligas metálicas (ouro, prata, amálgama).

Tamanho de partícula = média
Aglutinante = semiduro

Arkansas

FG 15.000
RA 7.000
12/100



L mm	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	030
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	025	025	025	030	030
Order No.	AS 01.025 FG	AS 02.025 FG	AS 03.025 FG	AS 04.025 FG	AS 05.030 FG	AS 06.030 FG
ISO No. 635 314...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
Order No.	AS 11.025 RA	AS 12.025 RA	AS 13.025 RA	AS 14.025 RA	AS 15.030 RA	AS 16.030 RA
ISO No. 635 204...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

Arkansas

Abrasivi a base di ossido di alluminio di altissima qualità a grana fina;

Specifici per la finitura (lavorazione finissima) di materiali a base di compositi, finitura di smalto dentario, monconi, compositi e ceramiche.

Permettono di lavorare senza vibrazioni.

Granulometria = extrafina
Legante = duro

Instrumento abrasivo fabricado en óxido de aluminio de alta calidad y grano fino, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicado para el acabado rápido y preciso (repasado ultrafino) de: Composites, acabado sobre esmalte dental, muñones dentales, composites y cerámica.

Garantizan un trabajo exento de vibraciones.

Tamaño de partícula = extrafino
Aglutinante = duro

Instrumento abrasivo fabricado em óxido de alumínio de alta qualidade e grão fino, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicado para o acabamento rápido e preciso (desgaste ultra fino) de: Compósitos, acabamento sobre esmalte dentário, troqueis dentários, compósitos e cerâmica.

Garantem um trabalho isento de vibrações.

Tamanho de partícula = extrafino
Aglutinante = duro



Order No. AS17S0

AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS18S0

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS07S0

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

Frese in carburo di tungsteno per preparazioni precise

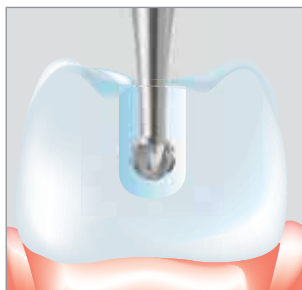
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di frese in tungsteno di Edenta offre strumenti di precisione, universali, per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità alla separazione delle corone e al trattamento parodontale.

Instrumentos de carburo de tungsteno para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico Edenta, trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, precisando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

El surtido de carburo de tungsteno Edenta le ofrece unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la separación de coronas, hasta el tratamiento periodontal.



Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.

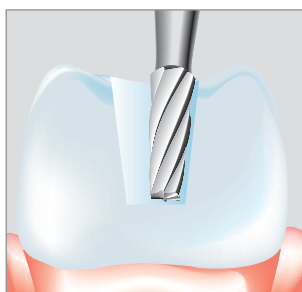
Instrumentos de carbeto de tungsténio para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico da Edenta, trabalhará de forma fluida passando de fase em fase do trabalho, precisando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

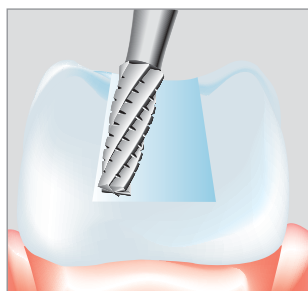
O sortido de carbeto de tungsténio da Edenta oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação de cavidades, passando pela separação de coroas, até ao tratamento periodista.



Forme di cavità con sottosquadro, otturazioni in composito, otturazioni in amalgama.
Preparación de la cavidad con retención, para obturaciones de composite y amalgama.
Preparação da cavidade com retenção, para obturações em compósito e amálgama.



Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.
Preparação da cavidade ou do troquel com aumento ou biselado, inlay, onlay.



FRESE
FRESAS
FRESAS

	pagina Página
 Pallina Redonda Redonda	38
 Pallina Redonda Redonda	38
 Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	39
 Pera Pera Pêra	39
 Cilindro Cilindro Cilindro	39 - 40
 Cilindro a punta arrotondata Cilindro, punta redondeada Cilindro, ponta redonda	39 - 40
 Cono Cónica Cónica	40
 Cono a punta arrotondata Cónica, punta redondeada Cónica, ponta redonda	40

TAGLIACORONE
SEPARADORES PARA CORONAS
SEPARADORES PARA COROAS

	pagina Página
 Tagliacorone, arrotondato Separador para coronas Separador para coroas	40 - 41
 Tagliacorone, 5114RA Separador p. coronas 5114RA Separador p. coroas 5114RA	42
 Tagliacorone KF856 / KF881 Separador p. cor. KF856 / KF881 Separador p. cor. KF856 / KF881	42/91
 Preparação de abutments em titânio Corrector de formas Acabamento	51

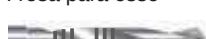
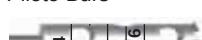
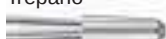
STRUMENTI A FINIRE
INSTRUMENTOS DE ACABADO
INSTRUMENTOS DE ACABAMENTO

	pagina Página
 Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	47
 Pallina Redondo Redondo	47
 Fiamma Llama Chama	47 - 48
 Pera, lunga Pera, larga Pêra, longa	47
 Cilindro a punta piatta Cilindro, punta plana Cilindro, ponta plana	48 - 49
 Interprossimale Interproximal Interproximal	48
 Cono a punta Punta pequeña Ponta pequena	48
 Cono a punta arrotondata Cono, punta redondeada Cone, ponta redonda	49 - 50
 Curettage Torpedo, cónico Torpedo, cónico	49 - 50
 Cono a punta piatta Cono, punta plana Cone, ponta plana	50 - 51
 Ovale Ovoide Ovóide	51
 S-Finierer	52

PARODONTOLOGIA
PERIODONCIA
PERIODONTOLOGIA

	pagina Página
 Perioed Instrument	53

CHIRURGIA
INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS
INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS

	pagina Página
 Pallina Redondo Redondo	54
 Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	55 - 56
 Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	55 - 56
 Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	55 - 56
 Endobur	57
 Osteotom	58
 Soft Tissue Trimmer	59
 Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	60
 Pilot Frese Burs piloto Piloto Burs	60/61
 Trapano Trepanar Trépano	61
 Fresa per rimozione adesivo Eliminador de adhesivo Eliminador de adesivo	39
 Cono Cónico Cónico	46
	pagina Página
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	43 - 44
 PowerCut	45 - 46

C1

Pallina • Redonda • Redonda


 50.000

 6 /  5


Shank	L mm
Size	ISO
Ø ₁₀ mm	US No.
RA	500 204 001 001... C1.204...

006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
1/2	1	2	3	4	5	6	7	8	10
006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

C1S

Pallina • Redonda • Redonda


 FG / FGXL 300.000

RA / RAL 50.000

 6 /  5 * /  5


Shank	L mm
Size	ISO
Ø ₁₀ mm	US No.
FG	500 314 001 003... C1S.314...
FGXL	500 316 001 003... C1S.316...
RA	500 204 001 003... C1S.204...
RAL *	500 205 001 003... C1S.205...

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
1/2 S		1 S		2 S	3 S	4 S	5 S	6 S	7 S	8 S	9 S	10 S	
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
				010	012	014	016	018	021	023			
				010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
					012	014	016	018	021	023			

Taglio con alta efficienza

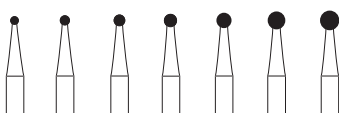
Corte con un efectivo tallar

Desenho com alta eficiência de corte

C1SX

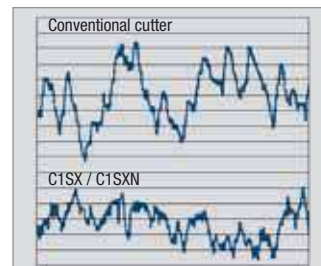
Pallina • Redonda • Redonda


 RA / RAL 100.000

 6 /  5 * /  5


Shank	L mm
Size	ISO
Ø ₁₀ mm	US No.
RA	500 204 001 190... C1SX.204...
RAL *	500 205 001 190... C1SX.205...

010	012	014	016	018	021	023
2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX
010	012	014	016	018	021	023
	012	014	016	018	021	023



Vibrations

Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione

Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones

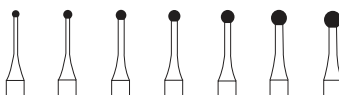
Corte cruzado de alto poder cortante - preparação com baixo nível de vibrações

C1SXN

Pallina • Redonda • Redonda


 max. RA / RAL 10.000

opt. RA / RAL 1.000 - 1.500

 5


Shank	L mm
Size	ISO
Ø ₁₀ mm	US No.
RA	500 204 004 009... C1SXN.204...
RAL	500 205 004 009... C1SXN.205...

010	012	014	016	018	021	023
2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN
010	012	014	016	018	021	023
010		014		018		023

**C1SXN**

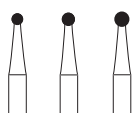
Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione con una visibilità migliore a causa del collo più slanciato

Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones con una mejor vista a causa del cuello mas delgado

Corte cruzado para um preparo com vibrações reduzida com pescoço alongado e delgado para permitir melhor visibilidade

C1SDRSelective Dentin Remover
Pallina • Redonda • Redonda

 max. 50.000

 5


Shank	L mm
Size	ISO
Ø ₁₀ mm	US No.
RA	500 204 004 005... C1SDR.204...

014	016	018
4SDR	5SDR	6SDR
014	016	018

Escavazione minimo-invasiva con la fresa in tungsteno C1SDR che rimuove solo la dentina molle cariata.**Excavación mínimamente invasiva** con la fresa de CT C1SDR, elimina solo la dentina débil y cariada.**Escavação mínimamente invasiva** com a fresa de CT C1SDR, elimina unicamente a dentina amolecida e cariada.

La nuova fresa in tungsteno C1SDR convince per l'altissima capacità di taglio nella dentina molle cariata e per la quasi totale assenza dell'azione abrasiva sulla dentina dura sana. La combinazione perfetta per l'escavazione minimo-invasiva.

La nueva fresa de CT C1SDR, cuenta con una elevada potencia de corte sobre la dentina débil y cariada, mientras que produce un escaso desgaste sobre la dentina dura y sana. La combinación perfecta para una excavación mínimamente invasiva.

A nova fresa de CT C1SDR, possui uma elevada potência de corte em dentina mole e cariada, produzindo um desgaste mínimo em dentina dura e sã. Esta combinação perfeita garante uma escavação mínimamente invasiva.

 6 Confezione da 6 disponibile su richiesta fino alla fine 2016
Disponible bajo pedido en paquetes de 6 hasta final de 2016
Mediante pedido, disponível em embalagem de 6 até ao final de 2016

 5* Disponibile solo in confezione da 5
Sólo disponible en paquetes de 5
Unicamente disponível em embalagem de 5

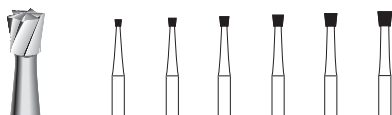
 5 Confezione da 5 (confezione standard)
Paquete de 5 (Paquete estándar)
Embalagem de 5 (Embalagem Standard)

C2

Cono rovesciato • Cono invertido
Cone invertedo

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 010 001...		C2.204...

0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
008	010	012	014	016	018
34	35	36	37	38	39
008	010	012	014	016	018

C7L

Pera lunga • Pera, larga • Pêra, longa

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 234 006...		C7L.204...

3,8	4,2	4,4
010	012	014
331L	332L	333L
010	012	014

C21

Cilindro • Cilindro • Cilindro

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 107 006...		C21.204...

4,2	4,2	4,4	4,4
010	012	014	016
57	58	59	60
010	012	014	016

C7

Pera • Pera • Pêra

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 232 001...		C7.204...

1,6	1,8
008	012
330	332
008	012

C21R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 137 006...		C21R.204...

4,2	4,2
010	012
1157	1158
010	012

C21L

Cilindro lungo • Cilindro, largo
Cilindro, longo

↻_{max} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	500 204 110 006...		C21L.204...

6,0
010
57L
010

T21XR Fresa per rimozione adesivo

Per rimuovere i residui di adesivo dopo l'asportazione degli attacchi ortodontici. Gli strumenti HM utilizzati a bassa velocità sono particolarmente efficaci per rimuovere grossolanamente i residui di adesivo e producono una bassa rugosità e un'asportazione minima dello smalto dentario. I pregi della fresa T21XR: il rivestimento speciale in TiN ha un effetto levigante sulla superficie in tungsteno dello strumento toglie adesivo prevenendo così l'intasarsi delle lame durante l'uso.

T21XR Eliminador de adhesivo

Para la eliminación del adhesivo residual tras la decementación de brackets de ortodoncia. A baja velocidad, los instrumentos de carburotungsteno utilizados son muy eficaces para la eliminación gruesa del adhesivo residual, produciendo un escaso patrón de rugosidad con una mínima pérdida del esmalte. Ventajas de la fresa T21XR: un revestimiento especial de TiN, suaviza la superficie de carburotungsteno del eliminador de adhesivo, evitando así el atasco de las hojas del instrumento durante el trabajo.

T21XR Eliminador de adesivo

Para eliminação de resíduos de adesivo após a remoção de brackets em ortodôntia. Os instrumentos de carbeto de tungstênio, usados a baixa velocidade são muito eficientes para remoção de restos de adesivo, produzindo um padrão não significativo de rugosidade, com perda reduzida de esmalte. Vantagem do T21XR: o seu revestimento especial TiN, alisa a superfície metálica do instrumento, o que mantém as lâminas do instrumento isentas de adesivo durante o trabalho. Isto assegura uma eliminação calma e controlada do adesivo.

T21XR

Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

↻_{opt} 30.000

⊗ 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			US No.
RA	506 204 137 019...		T21XR.204...

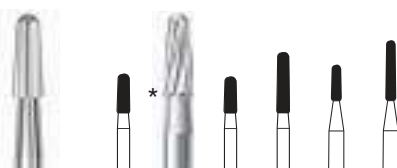
4,2
012
012

C22

Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

↻_{max} FG / FGL 300.000
RA / RAL 40.000

⊗ 6 / 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø _{1/10} mm			
FG	500 314 217 001...		C22GK.314...
FG	500 314 217 006...		C22AGK.314...
FGL	500 315 219 006...		C22ALGK.315...
RA	500 204 217 006...		C22AGK.204...
RAL	500 205 219 006...		C22ALGK.205...

5	5	8	5	8
016	016	016	016	016
016				
	016			
		016		
			016	
				016



Rimozione di residui di adesivo con l'apposita fresa.
Eliminación de restos de adhesivo con el eliminador de adhesivo.
Eliminação de restos de adesivo com o eliminador de adesivo.

“Punta arrotondata” (GK) per proteggere le gengive.
„Punta lisa, no activa” (GK) para proteger la encía.
„Ponta lisa, não activa” (GK) para proteger a gengiva.



* Bisellatura di sicurezza per evitare la formazione di scanalature.
Bisel de seguridad para evitar las rayaduras sobre el esmalte.
Bisel de segurança para evitar riscos no esmalte.

C23

Cono
Cónica
Cônica

↻_{max.} 50.000

⊗ 6 / 5



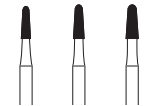
Shank	L mm		3,4	4,2	4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	008	010	012	014
Ø _{1/10} mm		US No.	168	170	171	
RA	500 204 168 006...	C23.204...	008	010	012	014

C23R

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cônica, ponta redonda

↻_{max.} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	4,2	4,4	4,4
Ø _{1/10} mm		US No.	012	014	016
RA	500 204 194 006...	C23R.204...	012	014	016

C31

Cilindro
Cilindro
Cilindro

↻_{max.} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm		4,2	4,2	4,4	4,8
Size	ISO	Order No.	010	012	014	018
Ø _{1/10} mm		US No.	557	558	559	561
RA	500 204 107 007...	C31.204...	010	012	014	018

C31R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

↻_{max.} 50.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	4,2		
Ø _{1/10} mm		US No.	012		
RA	500 204 137 007...	C31R.204...	012		

C36RS

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

↻_{max.} 300.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	4,2		
Ø _{1/10} mm		US No.	012		
FG	500 314 137 293...	C36RS.314...	012		



C4AKL



C34

C4AK

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas

↻ 120.000 - 160.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	2,1	2,1	
Ø _{1/10} mm			010	012	
FG	•• 500 314 138 019...	C4AK.314...	010	012	

C4AKL

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas
Lungo • largo • longo

↻ 120.000 - 160.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	3,5		
Ø _{1/10} mm			012		
FGL	•• 500 315 139 019...	C4AKL.315...	012		

Attenzione: Per tutte le leghe metalliche, titanio e rivestimenti estetici in ceramica a bassa fusione o composito.

Atención: Para todas las aleaciones metálicas, titanio y revestimientos estéticos de cerámica de baja fusión y composite.

Atenção: Para todas as ligas metálicas, titânio e revestimentos estéticos de cerâmica de baixa fusão e compósito.

C34

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas

↻_{max.} 160.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	2,1	2,1	
Ø _{1/10} mm			010	012	
FG	•• 500 314 138 293...	C34.314...	010	012	

C34L

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas
Lungo • largo • longo

↻_{max.} 160.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	3,5	3,5	
Ø _{1/10} mm			010	012	
FGL	•• 500 315 139 293...	C34L.315...	010	012	

⊗ 6 Confezione da 6 disponibile su richiesta fino alla fine 2016
Disponible bajo pedido en paquetes de 6 hasta final de 2016
Mediante pedido, disponível em embalagem de 6 até ao final de 2016

5 Confezione da 5 (confezione standard)
Paquete de 5 (Paquete estándar)
Embalagem de 5 (Embalagem Standard)

C35L

Taglia corona
Separador de coronas
Cut coroa

lungo · largo · longo

↻ max. 450.000 / opt. 160.000

5



Shank	L mm		3.5
Size	ISO	Order No.	012
Ø 1/10 mm		US No.	
FGL	500 315 137 009...	C35L.315...	012

Taglia corona C35L per corone metalliche

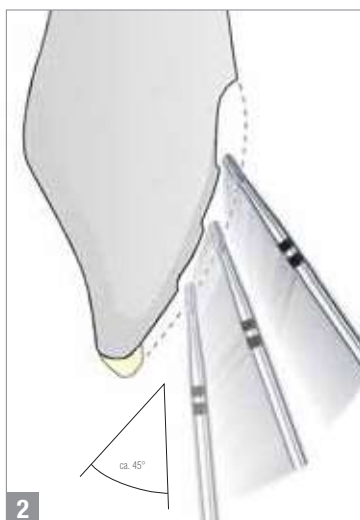
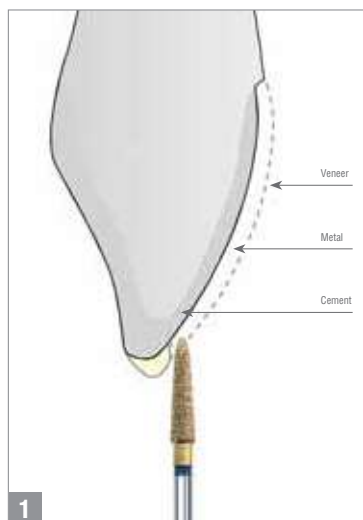
Strumento specifico per la separazione di corone in metalli vili e auree, dotato di capacità di taglio e durata nel tempo superiori rispetto ai taglia corone standard. Grazie alla configurazione del tagliente particolarmente compatta il C35L si distingue per le sue caratteristiche di taglio controllate; l'elevata resa è il risultato del tagliente di transizione con taglio trasversale. Da utilizzare su micromotore contrangolo rosso a 160.000 giri/min. o su turbina.

Separador de coronas C35L para coronas de metal

Especialmente apropiado para la separación de coronas de metales no nobles y coronas de oro, con capacidad de corte mejorada y también vida útil más prolongada, en comparación con los separadores de coronas convencionales. Gracias a la especial y compacta configuración para el corte, el separador de coronas C35L permite una reacción de corte controlada con mayor capacidad de abrasión debida a la hoja de transición adaptada con corte transversal. Utilización en contraángulo rojo a 160000 rpm. También es posible el uso en la turbina.

Separador de coroas C35L para coroas de metal

Desenvolvido especificamente para o corte de coroas de ouro e de metais não preciosos, com poder de corte otimizado, em comparação com os separadores de coroas convencionais. Através da configuração compacta de corte, especial, o C35L permite um comportamento de corte controlado, com elevada capacidade de desgaste, graças ao dentado transversal com lâmina de transição, perfeitamente sintonizado. Aplicação no contra-ângulo vermelho com 160.000 rpm, a utilização na turbina também é possível.

C34 / C35L**Consigli per l'uso****Consejos para su uso****Conselhos para o seu uso****Consigli per l'uso:**

Per la separazione di ponti e corone osservare le seguenti indicazioni:

1. Rivestimento in ceramica separare prima il rivestimento con una fresa diamantata.

2. Armatura metallica separare l'armatura a più riprese tagliando piccoli tratti in più passaggi.

↻ max. 120.000 - 160.000 giri / min

Pressione di contatto: 0,5 N

Consejos para su uso:

Para separar coronas y puentes deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

1° Revestimiento cerámico deberá separarse primero con un instrumentos diamantado.

2° Estructura metálica separar aplicando y desviritando pequeños tramos parciales en varias fases de trabajo. ↻ max. 120.000 - 160.000 r.p.m.

Presión de trabajo: 0,5 N

Conselhos para o seu uso:

Para separar coroas e pontes deverá ter-se em conta o seguinte:

1° Revestimento de cerâmica deverá separar-se primeiro com um instrumento diamantado.

2° Estrutura metálica desgaste do material da coroa (coifa metal) com desgastes sucessivos de incisal para cervical. ↻ max. 120.000 - 160.000 r.p.m.

Pressão de trabalho: 0,5 N

Rimozione dei restauri interamente in ceramica
Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

Eliminado toda la restauración de porcelana
Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total

Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				8,0
Ø ₁₀ mm				016
FG	• • K806 314 198 524...	K856.314...		016



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				8,0
Ø ₁₀ mm				016
FG	• • K806 314 141 524...	K881.314...		016

Taglia corona per ceramica integrale-zirconio

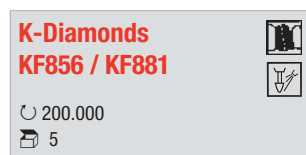
L'elevata stabilità del grano speciale assicura una eccellente durata nel tempo degli strumenti K-Diamonds. L'innovativo legante galvanico assicura la durata dei granuli ed impedisce il distacco precoce dei grani di diamante. Ne consegue una ineguagliabile resa abrasiva, rapida e sicura.

Cortador de coronas para cerámica integral / zirconia

La estabilidad extraordinaria del granulado especial dota a los instrumentos de diamante K de una vida útil excepcional. La nueva adhesión galvánica evita una rotura prematura del granulado de diamante. Con ello se consigue una capacidad de abrasión perfecta, rápida y segura.

Separador de coroas para cerâmica total / Zircónio

A estabilidade extraordinária do granulado especial confere aos instrumentos de diamante K uma vida útil excepcional. A nova adesão galvânica evita uma rotura prematura do granulado de diamante. Com ela se consegue uma capacidade de abrasão perfeita, rápida e segura.



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG	• • K806 314 198 514...	KF856.314...		8,0
	• • K806 314 141 514...	KF881.314...		8,0



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				0,5
Ø ₁₀ mm				080
RA	807 204 370 523...	5114.204...		080



Rimozione dei restauri interamente in ceramica
Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale, utilizzando un disco diamantato sinterizzato N. 5114RA. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.
Pietra per pulitura No. 9920, (S. 123)

Eliminado toda la restauración de porcelana
Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal utilizando el disco de diamante figurado, referencia nº 5114RA. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture. Referencia No. 9920 Piedra de limpieza, (S. 123)

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total

Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal, utilizando o disco de diamante sinterizado referência nr. 5114RA. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado. Pedra de polimento referência nr. 9920, (pág. 123)

2 Pezzi - Frese di carburo di tungsteno

La parte di lavoro realizzata con carburo di tungsteno HIP resistente all'usura, gambo di acciaio inossidabile, senza nichelatura, per una presa sicura nel manipolo.

2 Piezas - Fresas de carburo de tungsteno

La parte activa de la fresa fabricada con carburo de tungsteno resistente al desgaste, el mango cuya composición es a base de acero inoxidable sin revestimiento de níquel permite a los instrumentos de acoplarse con máxima seguridad.

2 Peças - Fresas de carbeto de tungstênio

A zona de trabalho é fabricada em carbeto de tungstênio à prova de desgaste, a haste é fabricada em aço inóx, sem niquelagem – permite que os instrumentos sejam apertados com segurança.

H1
Pallina • Redonda • Redonda
↻_{max.} 300.000
🔧 5



Shank	L mm										
Size	ISO	Order No.									
Ø _{1/10} mm		US No.	005	006	008	010	012	014	016	018	021
FG	500 314 001 001...	H1.314...	1/4	1/2	1	2	3	4	5	6	7
			005	006	008	010	012	014	016	018	021
											023

H2
Cono rovesciato • Cono invertido • Cone invertido
↻_{max.} 300.000
🔧 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	0,6	0,8	1
Ø _{1/10} mm		US No.	006	008	010
FG	500 314 010 001...	H2.314...	33 1/2	34	35
			006	008	010
					014

H7
Pera • Pera • Pêra
↻_{max.} 300.000
🔧 5



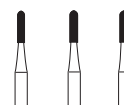
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	1,2	1,6	1,7
Ø _{1/10} mm		US No.	006	008	010
FG	500 314 232 001...	H7.314...	329	330	331
			006	008	010
					012

H21
Cilindro • Cilindro • Cilindro
↻_{max.} 300.000
🔧 5



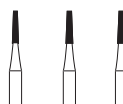
Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2
Ø _{1/10} mm		US No.	009	010
FG	500 314 107 006...	H21.314...	56	57
			009	010
				012

H21R
Cilindro a punta arrotondata • Cilindro, punta redondeada • Cilindro, ponta redonda
↻_{max.} 300.000
🔧 5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2
Ø _{1/10} mm		US No.	008	010
FG	500 314 137 006...	H21R.314...	1156	1157
			008	010
				012

H23
Cono • Cónica • Cónica
↻_{max.} 300.000
🔧 5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	3,4	4,2
Ø _{1/10} mm		US No.	008	009
FG	500 314 168 006...	H23.314...	168	169
			008	009
				010

H23L
Cono, lungo • Cónica, larga • Cónica, longa
↻_{max.} 300.000
🔧 5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	5,2	6,0
Ø _{1/10} mm		US No.	009	010
FG	500 314 171 006...	H23L.314...	169L	170L
			009	010
				012

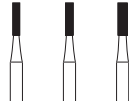


H31

Cilindro
Cilindro
Cilindro

↻_{max.} 300.000

5



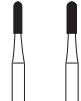
Shank	L mm		4,2	4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	009	010	012
Ø _{1/10} mm		US No.	556	557	558
FG	500 314 107 007...	H31.314...	009	010	012

H31R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, punta redonda

↻_{max.} 300.000

5



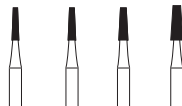
Shank	L mm		4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	010	012
Ø _{1/10} mm		US No.	1557	1558
FG	500 314 137 007...	H31R.314...	010	012

H33

Cono
Cónica
Cónica

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm		4,2	4,2	4,2	4,6
Size	ISO	Order No.	009	010	012	016
Ø _{1/10} mm		US No.	699	700	701	702
FG	500 314 168 007...	H33.314...	009	010	012	016

H245

Pera
Pera
Pera

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm		3,0
Size	ISO	Order No.	008
Ø _{1/10} mm		US No.	245
FG	500 314 234 006...	H245.314...	008

H33L

Cono • Cónica • Cónica

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm		5,2
Size	ISO	Order No.	009
Ø _{1/10} mm		US No.	699L
FG	500 314 171 007...	H33L.314...	009

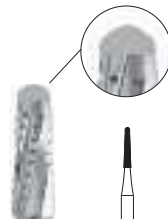


H33LGK

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, punta redonda

↻_{max.} 300.000

5



Shank	L mm		5,2
Size	ISO	Order No.	009
Ø _{1/10} mm		US No.	009
FG	500 314 171 006...	H33LGK.314...	009



PowerCut**Frese ad altissimo potere tagliente che non si incepano, né si incastrano**

Grazie al miglioramento della dentatura con taglio trasversale rinforzato è stato possibile ottimizzare le prestazioni e la qualità del tagliente della fresa in carburo di tungsteno

Lavorare in modo efficace e veloce grazie al nuovo tipo di dentatura

La nuova fresa PowerCut convince per l'elevata velocità di taglio e la qualità nella preparazione delle cavità, soprattutto nei molari. Le sue qualità si esprimono anche nella rimozione dell'amalgama e delle otturazioni in composito. L'elevato potere tagliente e il taglio trasversale rinforzato permettono di separare in modo veloce ed efficace corone di qualsiasi materiale, ad eccezione del metallo-ceramica e della ceramica integrale. La geometria del tagliente è perfetta anche per i ritocchi dei monconi in titanio.

Tagliacorona PowerCut - H31RPC

Per separare la struttura metallica di corone e ponti rivestiti e rifinire le componenti secondarie in titanio.

Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

PowerCut**La máxima potencia de corte sin retenciones o enganches**

Mediante el desarrollo del dentado con el dentado transversal reforzado, se optimiza la potencia y la calidad de corte de las fresas de carburo tungsteno PowerCut para todas las aplicaciones.

Trabajo rápido y eficaz mediante el nuevo diseño del dentado

La elevada velocidad de corte y la calidad de las nuevas fresas PowerCut convencer con el uso en la preparación de cavidades y especialmente en molares. También en la eliminación de obturaciones de amalgama y composite se hace evidente la elevada eficacia. Gracias a la elevada potencia de corte y al dentado transversal reforzado se pueden aislar rápida y eficazmente los materiales de las coronas, pero no la cerámica de revestimiento o cerámica integral. La geometría de corte también reúne las cualidades necesarias para la rectificación de aditamentos de titanio.

Cortador de coronas PowerCut - H31RPC

Para la separación de la estructura metálica de coronas y puentes y para la preparación de aditamentos de titanio.

Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

PowerCut**A máxima potência de corte sem retenções e interferências**

Graças ao melhoramento do dentado com o dentado transversal reforçado, otimiza-se a capacidade e a qualidade de corte das fresas de carbeto de tungstênio PowerCut, indicadas para todas as aplicações.

Trabalho eficaz e veloz graças ao novo tipo de corte

As novas fresas PowerCut oferecem alta velocidade de corte e qualidade no preparo cavitário, especialmente em dentes molares. São eficazes também na remoção de amalgama e de obturações de compósito. A elevada capacidade de corte e o corte do tipo transversal reforçado permitem separar rapidamente e com eficácia coroas de todos os materiais, exceto metalocerâmica e cerâmica pura. A geometria do corte as torna perfeitas também para retoques em troquês de titânio.

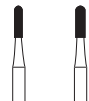
PowerCut Separador de coroas - H31RPC

Para separar estruturas metálicas em coroas e pontes metalo-cerâmicas e para retoques em pilares de titânio.

Remoção de restaurações a amálgama e compósito e ainda para retoques em pilares de titânio.

H31RPC
Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
Size				010	012
Ø/10 mm			US No.	1557PC	1558PC
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...	010	012

H31PC
Cilindro • Cilindro • Cilindro

60.000 - 160.000
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
Ø/10 mm			US No.	557PC
FG	500 314 107 008...		H31PC.314...	010

Frese in tungsteno PowerCut

Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

Fresas de CT PowerCut

Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

PowerCut Fresas de Carbeto de Tungstênio

Remoção de restaurações a amálgama e compósito e ainda para retoques em pilares de titânio.

H7PC
Pera • Pera • Pêra

60.000 - 160.000
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
Size				008
Ø/10 mm			US No.	330PC
FG	500 314 232 008...		H7PC.314...	008

H245PC
Pera • Pera • Pêra

60.000 - 160.000
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	2,8
Size				008
Ø/10 mm			US No.	245PC
FG	500 314 234 008...		H245PC.314...	008

Consigli per l'uso

Le frese PowerCut possono essere usate sia nella turbina che nel micromotore con contrangolo ad anello rosso; velocità raccomandata: 60'000 - 160'000 giri/min. Per le leghe NN si consiglia l'uso del micromotore a 60'000 giri/min. Prima di separare le corone con PowerCut è necessario asportare il rivestimento in ceramica con l'ausilio di uno strumento diamantato.

Instrucciones de empleo

Los instrumentos PowerCut pueden utilizarse en la turbina o en el micromotor con un contraángulo „Rotring“ a una velocidad de 60,000 - 160,000 upm. Recomendado para aleaciones NEM, con un micromotor a 60,000upm. En el caso de que se utilice como separador de coronas, debe eliminarse previamente el revestimiento de cerámica con un instrumento diamantado.

Recomendações de uso

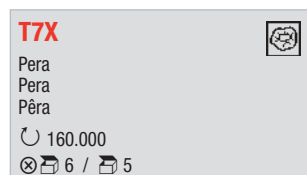
As fresas PowerCut podem ser usadas na turbina ou no micromotor com contra-ângulo, na velocidade entre 60.000 e 160.000 rpm. No caso de ligas NEM a velocidade deve ser de 60.000 rpm. Antes de separar as coroas com PowerCut é necessário remover a cobertura de cerâmica com o auxílio de um instrumento diamantado.

Frese in carburo di tungsteno per rimuovere facilmente amalgama e composito. Lo speciale trattamento superficiale favorisce lo scarico del materiale ed impedisce che gli strumenti si impastino.

L'amalgama viene rimossa sommariamente e rapidamente, senza aumento della temperatura.

Fresas de carburo de tungsteno para la remoción sencilla de amalgama y composite. El tratamiento especial de la superficie garantiza una evacuación óptima del material, evitando así el embadurnamiento de los instrumentos. La remoción de las obturaciones se realiza con virutas gruesas, de forma rápida y sin aumento de temperatura.

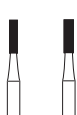
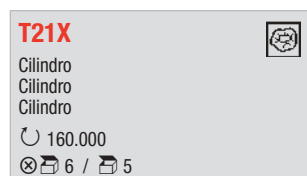
Fresas de carbeto de tungsténio para a remoção simples de amálgama e compósito. O tratamento especial da superfície garante uma evacuação ótima do material, evitando assim o empapamento dos instrumentos. A remoção das obturações realiza-se com passagens largas, de forma rápida e sem aumento de temperatura.



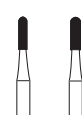
Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				1,8
Ø _{1/10} mm				012
FG	506 314 232 019...		T7X.314...	012



Shank	L mm	ISO	Order No.		
Size				4,2	4,4
Ø _{1/10} mm				012	014
FG	506 314 234 019...		T7XL.314...	012	014



Shank	L mm	ISO	Order No.		
Size				4,2	4,2
Ø _{1/10} mm				010	012
FG	506 314 107 019...		T21X.314...	010	012



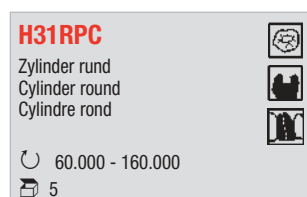
Shank	L mm	ISO	Order No.		
Size				4,2	4,2
Ø _{1/10} mm				010	012
FG	506 314 137 019...		T21XR.314...	010	012
RA	506 204 137 019...		T21XR.204...		012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2
Ø _{1/10} mm				012
FG	506 314 194 019...		T23XR.314...	012



T21XR
Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adhesivo



Shank	L mm	ISO	Order No.		
Size				4,2	4,2
Ø _{1/10} mm				010	012
FG	500 314 137 008...		H31RPC.314...	1557PC	1558PC
				010	012



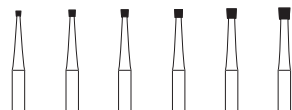
H31RPC.314.012

TC30

Cono rovesciato • Cono invertido
Cone invertido

max. 300.000

6 / 5



Shank	L mm		0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
Size	ISO	Order No.	006	008	009	010	012	014
Ø ₁₀ mm								
FG	500 314 010 175...	TC30.314...	006	008	009	010	012	014

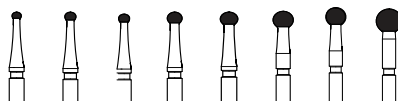
**TC41**

Pallina • Redondo • Redondo

- 12 lame - 010/012/014/016
- 18 lame - filos - lâminas - 018
- 20 lame - filos - lâminas - 023/027
- 24 lame - filos - lâminas - 031
- 30 lame - filos - lâminas - 018

FG 300.000, RA 100.000
as from Ø 023, FG 140.000,
RA 50.000

6 / 5



Shank	L mm		0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45	2,85
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	023	027	031
Ø ₁₀ mm		US No.	7002	7003	7004		7006	7008	7009	
FG	• 500 314 001 071...	TC41.314...	010	012	014	016	018	023	027	031
	• 500 314 001 031...	TC41UF.314...					018			
RA	• 500 204 001 071...	TC41.204...	010	012	014	016	018	023	027	031
	• 500 204 001 031...	TC41UF.204...					018			

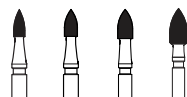
**TC46**

Fiamma • Llama • Chama

- 12 lame - filos - lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm		3,5	3,5	3,8	4,6
Size	ISO	Order No.	012	014	018	023
Ø ₁₀ mm		US No.	7103	7104	7106	7108
FG	• 500 314 254 072...	TC46.314...	012	014	018	023
RA	• 500 204 254 072...	TC46.204...	012	014	018	023

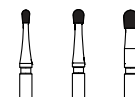
TC47

Pera • Pera • Pêra

- 12 lame - filos - lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm		1,7	1,8	2,4
Size	ISO	Order No.	010	014	018
Ø ₁₀ mm					
FG	• 500 314 233 072...	TC47.314...	010	014	018

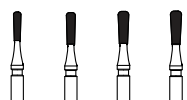
TC47L

Pera, lunga • Pera larga • Pêra longa

- 12 lame - filos - lâminas

max. 300.000

6 / 5



Shank	L mm		3,8	4,2	4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016
Ø ₁₀ mm		US No.	7302	7303	7304	
FG	• 500 314 234 072...	TC47L.314...	010	012	014	016

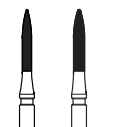
TC48L

Fiamma, lunga • Llama larga
Chama longa

- 12 lame - filos - lâminas
- 20 lame - filos - lâminas
- 30 lame - filos - lâminas

300.000

6 / 5



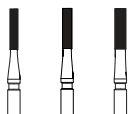
Shank	L mm		8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	010	012
Ø ₁₀ mm				
FG	• 500 314 249 072...	TC48L.314...	010	012
	• 500 314 249 042...	TC48LF.314...		012
	• 500 314 249 032...	TC48LUF.314...		012

TC49

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



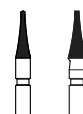
Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2	5,2
Size				010	012	014
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	7572	7583	
FG		• 500 314 107 072...	TC49.314...	010	012	014

TC50

Interprossimale • Interproximal
Interproximal
• 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Size				010	018
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	7602	7606
FG		• 500 314 465 071...	TC50.314...	010	018
RA		• 500 204 465 071...	TC50.204...	010	

TC50A

Punta di sicurezza
Punta de seguridad
Ponta de segurança
• 12 lame • filos • lâminas
• 20 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				010
Ø ¹ / ₁₀ mm				
FG		• 500 314 474 071...	TC50A.314...	010
		• 500 314 474 041...	TC50AF.314...	010
		• 500 314 474 031...	TC50AUF.314...	010

TC132

Punta di sicurezza
Punta de seguridad
Ponta de segurança
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
Ø ¹ / ₁₀ mm				
FG		• 500 314 699 071...	TC132.314...	008
		• 500 314 699 041...	TC132F.314...	008
		• 500 314 699 031...	TC132UF.314...	008
RA		• 500 204 699 071...	TC132.204...	008

TC133

Punta piccola • Punta pequeña
Ponta pequena
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
Ø ¹ / ₁₀ mm				
FG		• 500 314 159 071...	TC133.314...	010
		• 500 314 159 041...	TC133F.314...	010
		• 500 314 159 031...	TC133UF.314...	010

TC134

Punta media • Punta mediana
Ponta média
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				014
Ø ¹ / ₁₀ mm				
FG		• 500 314 164 071...	TC134.314...	014
		• 500 314 164 041...	TC134F.314...	014
		• 500 314 164 031...	TC134UF.314...	014

TC135

Punta lunga • Punta larga
Ponta longa
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



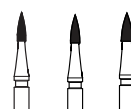
Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
Size				014
Ø ¹ / ₁₀ mm				
FG		• 500 314 166 071...	TC135.314...	014
		• 500 314 166 041...	TC135F.314...	014
		• 500 314 166 031...	TC135UF.314...	014

TC246

Fiamma • Llama • Chama
• 12 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,6	3,7
Size				009	010	012
Ø ¹ / ₁₀ mm			US No.	7901	7902	7903
FG		• 500 314 495 071...	TC246.314...	009	010	012
		• 500 314 495 031...	TC246UF.314...	009		
RA		• 500 204 495 071...	TC246.204...	009	010	012

TC246L

Fiamma lunga
Llama larga
Chama longa

- 12 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



5,4
012
012
012

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 496 071...	TC246L.314...
		○ 500 314 496 031...	TC246LUF.314...

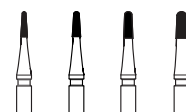
TC247

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cônica, ponta redonda

- 12 lame • filos • lâminas
- 20 lame • filos • lâminas
- 30 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



3,2	3,2	3,4	3,4
007	009	010	012
	7801	7802	7803
007	009	010	012
007	009	010	
007	009	010	

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 195 071...	TC247.314...
		• 500 314 195 041...	TC247F.314...
		○ 500 314 195 031...	TC247UF.314...

TC248

Cilindro a punta
Torpedo

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



2,0	2,0
009	012
009	012

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 534 072...	TC248.314...

TC275

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, ponta redonda

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



6,0	6,0
010	012
010	012

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 157 072...	TC275.314...

TC280

Curettage • Curetaje • Curetajem

- 08 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



3,0
009
009

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 535 072...	TC280.314...

TC281K

Curettage conico
Torpedo, cónico

- 8 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



5,0
012
012

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 296 072...	TC281K.314...

TC282

Cilindro a punta • Torpedo • Torpedo

- 08 lame • filos • lâminas 009/010
- 12 lame • filos • lâminas 012

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



6,0	6,0	6,0
009	010	012
009	010	012
	010	012

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 288 072...	TC282.314...
RA		• 500 204 288 072...	TC282.204...

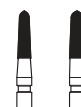
TC282K

Curettage conico
Torpedo, cónico

- 08 lame • filos • lâminas, Ø 014
- 12 lame • filos • lâminas, Ø 016

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



6,0	6,0
014	016
014	016
014	016

Shank	L mm	ISO	Order No.
Size			
Ø ₁₀ mm			
FG		• 500 314 297 072...	TC282K.314...
RA		• 500 204 297 072...	TC282K.204...

TC283

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	8,0	8,0
Ø ₁₀ mm			010	012
FG	• 500 314 289 072...	TC283.314...	010	012
RA	• 500 204 289 072...	TC283.204...		014

TC283K

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	8,0	8,0
Ø ₁₀ mm			016	021
FG	• 500 314 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA	• 500 204 298 072...	TC283K.204...	016	021

TC284

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000, RA 100.000

6 / 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	10,0
Ø ₁₀ mm			014
FG	• 500 314 290 072...	TC284.314...	014
RA	• 500 204 290 072...	TC284.204...	014

TC284K

Curettage • Torpedo, cónico •
Torpedo, cónico

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	10,0
Ø ₁₀ mm			018
FG	• 500 314 299 072...	TC284K.314...	018

TC297

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, punta redonda

- 10 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	8,0
Ø ₁₀ mm			012
FG	• 500 314 158 072...	TC297.314...	014

TC300

Cono • Cono • Cone

- 08 lame • filos • lâminas, Ø 014

- 12 lame • filos • lâminas, Ø 021

300.000

6 / 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	2,6
Ø ₁₀ mm			014
FG	• 500 314 169 072...	TC300.314...	021

TC336

Cono a punta arrotondata
Cono, canto redondeado
Cone, punta redonda

- 12 lame • filos • lâminas

160.000

6 / 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	8,0
Ø ₁₀ mm			016
FG	• 500 314 198 072...	TC336.314...	016

TC375

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

- 12 lame • filos • lâminas

300.000

6 / 5



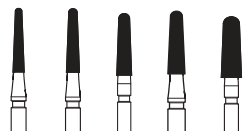
Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	7,0	8,0
Ø ₁₀ mm			012	014
FG	• 500 314 172 072...	TC375.314...	012	016

TC375R

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda
• 12 lame • filos • lâminas

↻ 300.000

⊗ 6 / 5



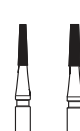
Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Size				012	014	016	018	023
Ø _{1/10} mm								
FG		• 500 314 198 072...	TC375R.314...	012	014	016	018	023

TC377

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas

↻ 300.000

⊗ 6 / 5



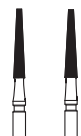
Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2
Size				010	012
Ø _{1/10} mm			US No.	7702	7713
FG		• 500 314 168 072...	TC377.314...	010	012

TC378

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas

↻ 300.000

⊗ 6 / 5



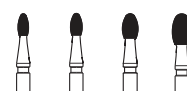
Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Size				014	016
Ø _{1/10} mm			US No.	7204	7205
FG		• 500 314 184 072...	TC378.314...	014	016

TC379

Ovale • Ovoide • Ovóide
• 12 lame • filos • lâminas
• 20 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

↻ FG 300.000, RA 100.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
Size				012	014	018	023
Ø _{1/10} mm							
FG		• 500 314 277 072...	TC379.314...	012	014	018	023
		• 500 314 277 042...	TC379F.314...				023
		• 500 314 277 032...	TC379UF.314...		014	018	023
RA		• 500 204 277 072...	TC379.204...	012	014	018	023
		• 500 204 277 032...	TC379UF.204...			018	023

TC379GK

Ovale con punta di sicurezza
Ovoide, punta de seguridad
Ovóide, ponta de segurança
• 12 lame • filos • lâminas

↻ 300.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1
Size				014
Ø _{1/10} mm				
FG		• 500 314 279 072...	TC379GK.314...	014

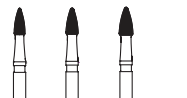
TC390

Fiamma • Llama • Chama
• 12 lame • filos • lâminas
• 30 lame • filos • lâminas

↻ FG 300.000

RA 18.000 - 30.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
Size				014	016	018
Ø _{1/10} mm						
FG		• 500 314 274 072...	TC390.314...	014	016	018
		• 500 314 274 032...	TC390UF.314...		016	
RA		• 500 204 274 072...	TC390.204...	014	016	018
		• 500 204 274 032...	TC390UF.204...		016	

Lavorazione intraorale di abutments die titanio

Gli strumenti di tungsteno a lame grosse con taglio trasversale, concepiti specialmente per la lavorazione delle leghe di titanio, garantiscono la realizzazione di una forma ottimale dei materiali di titanio.

La successiva finitura delle superfici di titanio viene effettuata con la fresa per finire con l'anello rosso

Preparación intraoral de aditamentos de titanio

Los instrumentos de carburotungsteno especialmente desarrollados para la preparación de aleaciones de titanio con dentado de gran tamaño y de corte cruzado, garantizan una conformación óptima de los materiales de titanio.

El acabado posterior de las superficies de titanio se consigue con el instrumento para acabado marcado con el anillo rojo.

Preparação intraoral de abutments de titânio

Os instrumentos de carbeto de tungstênio, com dentado grosseiro e corte cruzado, desenvolvidos especialmente para a preparação de ligas de titânio, garantem uma forma ótima de materiais de titânio.

O acabamento posterior da superfície de titânio é efectuado com o instrumento para acabamento, marcado com um anel vermelho.

Preparação de abutments em titânio
Corrector de formas
Acabamento

↻ opt 160.000

⊗ 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø _{1/10} mm						
FG		500 314 198 092...	TC856G.314...	016		
		500 314 546 092...	TC847KRG.314...		016	
		500 314 277 092...	TC379G.314...			023

Correzione della forma, Corrector de formas, Acabamento

Preparação de abutments em titânio
Corrector de formas
Acabamento

↻ opt 20.000

⊗ 6 / 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
Ø _{1/10} mm						
FG		500 314 198 072...	TC375R.314...	016		
		500 314 198 072...	TC336.314...		016	
		500 314 277 072...	TC379.314...			023

Finitura, Acabado, Acabamento

Fresa S

Grazie al perfezionamento della dentatura con denti elicoidali a taglio trasversale sono state ottimizzate la capacità e la qualità di taglio delle frese in tungsteno nella rifinitura dei compositi. L'innovativa geometria di taglio unita all'angolo di spoglia, la profondità di passata e l'angolo tra i denti garantiscono la massima capacità di taglio, producendo una superficie di taglio liscia che richiede solo 2 passaggi per ultimare un restauro in composito. Fase (1) = fresa S, Fase (2) = fresa ultrafine (anello bianco). Si termina eseguendo la brillantatura con la punta monofase TopGloss a grana di diamante (3).

TC48LS
Fiamma, lunga • Llama larga
Chama longa

- 12 lame • filos • lâminas

300.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 249 073...	TC48LS.314...
			012

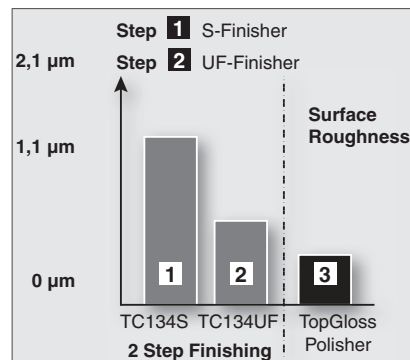


Fresa de acabado - S

La novedosa geometría de corte en combinación con el ángulo de desplazamiento, la profundidad del dentado y el ángulo del dentado, garantiza la máxima potencia de corte con un corte liso, de modo que ahora solo son necesarias 2 fases de acabado para las restauraciones de composites. Fase (1) = Fresa de acabado-S, Fase (2) = Fresa de acabado ultrafina (anillo blanco). A continuación se realiza el pulido con los pulidores de granulado diamantado de una sola fase TopGloss (3).

Fresa de acabamento – S

A inovadora geometria de corte em combinação com o ângulo de deslizamento, a profundidade do dentado e o ângulo do dentado, garantem a máxima potência de corte e um corte liso, de modo que só são necessárias 2 fases de acabamento para restaurações em compósito. Fase (1)=Fresa de acabamento-S, Fase (2)= Fresa de acabamento ultrafina (anel branco). Termina-se efectuando o polimento com os polidores de ponta monofásica, de grão diamantado, TopGloss.



TC134S
Punta media • Punta mediana
Ponta média

- 08 lame • filos • lâminas

300.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 164 072...	TC134S.314...
			014



TC135S
Punta larga • Punta larga
Ponta longa

- 08 lame • filos • lâminas

300.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 166 072...	TC135S.314...
			014



TC379S
Ovale • Ovoide • Ovoíde

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 277 073...	TC379S.314...
			023



TC390S
Fiamma • Llama • Chama

- 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000
6 / 5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	500	314 274 073...	TC390S.314...
			018



Frese S per una rifinitura più efficiente e rapida

Con le nuove frese S la rifinitura di un restauro in composito può essere completata in 2 fasi, anziché in 3.

Fase (1) Con la fresa S si ottiene una superficie del restauro più liscia rispetto alle 2 frese convenzionali ad anello rosso e giallo.

Fase (2) Con la fresa extrafine ad anello bianco si ottiene una superficie di rugosità inferiore a 1 µm, pronta per essere brillantata con la punta diamantata TopGloss.

Velocità ottimale = 20'000 giri/min. con raffreddamento ad acqua spray

Fresa de acabado-S, trabajo eficaz y rápido

Con la nueva fresa de acabado-S se reduce el proceso de acabado de una obturación de composite de 3 a 2 fases.

Fase (1) con fresa de acabado-S: la superficie de la obturación se alisa mejor que con las 2 tradicionales frezas de pulido con anillo rojo y amarillo.

Fase (2) con fresa de acabado con anillo blanco ultrafina, la rugosidad de la superficie es menor a 1 µm quedando lista para el pulido con el pulidor de diamante TopGloss.

Número óptimo de revoluciones = 20.000 rpm, con refrigeración por agua.

Fresa de acabamento-S, trabalho eficaz e rápido

Com a nova fresa de acabamento-S reduz-se o processo de acabamento de uma obturação a compósito, de 3 a 2 fases.

Fase (1) com fresa de acabamento-S: a superfície da obturação se alisa melhor que com os 2 polidores tradicionais, com anel vermelho e amarelo.

Fase (2) com fresa de acabamento ultrafina, com anel branco a rugosidade da superfície é inferior a 1 µm, ficando preparada para o polimento com o polidor de diamante TopGloss.

Numero ideal de rotações = 20.000 rpm, co Refrigeração por água.

Una delle metodiche più importanti per il successo del trattamento parodontale è la detartrasi e la levigatura delle superfici radicolari esposte. Il consueto trattamento manuale della superficie radicolare con la curetta, soprattutto nei punti di difficile accesso, è una procedura complessa e dispendiosa in termini di tempo.

Una de las medidas más importantes para una terapia periodontal exitosa es la limpieza y el alisado de las superficies radicales descubiertas. El conocido repasado manual de las superficies radicales con una cureta, especialmente en las zonas de acceso difícil es una tarea laboriosa y complicada.

Uma das medidas mais importantes para uma terapia periodontal com êxito é a limpeza e o alisamento das superfícies radiculares descobertas. O conhecido desgaste manual das superfícies radiculares com uma cureta, especialmente nas zonas de acesso difícil é uma tarefa laboriosa e complicada.

TC747 PerioRed Instrument I

Strumento speciale per parodontologia
Instrumento especial para la periodoncia
Instrumento especial para a periodontologia

max. 12.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL	500	205 261 001...	TC747.205...	5,55 010 010

TC747L PerioRed Instrument II

Strumento speciale per parodontologia
Instrumento especial para la periodoncia
Instrumento especial para a periodontologia

max. 12.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL	500	206 261 001...	TC747L.206...	5,55 010 010



TC758 PerioRed Instrument III

Strumento speciale per parodontologia
Instrumento especial para la periodoncia
Instrumento especial para a periodontologia

max. 12.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA	500	204 258 001...	TC758.204...	2,75 012 012

TC758L PerioRed Instrument IV

Strumento speciale per parodontologia
Instrumento especial para la periodoncia
Instrumento especial para a periodontologia

max. 12.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL	500	206 258 001...	TC758L.206...	2,75 012 012

PerioRed SET 40100SO

La detartrasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute parodontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.

PerioRed SET 40100SO

Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.

Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radicales con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).

PerioRed SET 40100SO

Um as raízes dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carbeto de tungstênio (TC 747/758).



831L.206.012	832L.206.014	831.205.012	832.205.014	TC747.205.010
F831L.206.014	F832L.206.014	F831.205.012	F832.205.014	TC747L.206.010
C831L.206.012	C832L.206.014	C831.205.012	C832.205.014	TC758.204.012
				TC758L.206.012

831

PerioRed - Diamante

10.000 - 30.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL	806	205 267 524...	831.205...	7,0 012 012
	806	205 267 514...	F 831.205...	
	806	205 267 504...	C 831.205...	

831L

PerioRed - Diamante

10.000 - 30.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL	806	206 268 524...	831L.206...	7,0 012 012
	806	206 268 514...	F 831L.206...	
	806	206 268 504...	C 831L.206...	



832

PerioRed - Diamante

10.000 - 30.000

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL	806	205 258 524...	832.205...	5,0 014 014
	806	205 258 514...	F 832.205...	
	806	205 258 504...	C 832.205...	

832L

PerioRed - Diamante

10.000 - 30.000

3

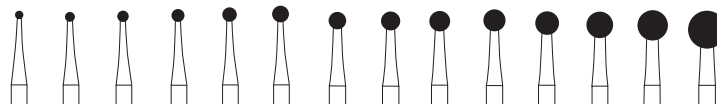


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL	806	206 259 524...	832L.206...	5,0 014 014
	806	206 259 514...	F 832L.206...	
	806	206 259 504...	C 832L.206...	

C141

ALLPORT

 opt. 3.000
 Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Size		
Ø ₁₀ mm		
HPL	500 105 001 291...	C141.105...
HP	500 104 001 291...	C141.104...
RAXL	500 206 001 291...	C141.206...
RAL	500 205 001 291...	C141.205...
FGXL	500 316 001 291...	C141.316...

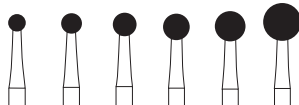
010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050
010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
010	012	014	016	018	021	023							

Taglio con alta efficienza
 Corte con un efectivo taller
 Desenho com alta eficiência de corte

C141A

ALLPORT

 opt. 3.000

 3


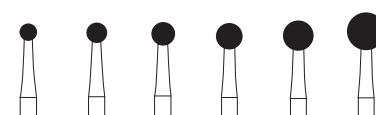
Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Size		
Ø ₁₀ mm		
HP	500 104 001 298...	C141A.104...
RAXL	500 206 001 298...	C141A.206...
RAL	500 205 001 298...	C141A.205...

023	027	031	035	040	050
023	027	031	035	040	050
023	027	031	035		
023	027	031	035	040	

Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazione durante la preparazione
 Corte con un efectivo taller preparaci3n con bajo nivel de vibraciones
 Desenho com alta efici3ncia de corte preparac3o com baixo n3vel de vibra33es

C141AC

ALLPORT

 3


Shank	L mm	
Size	ISO	Order No.
Size		
Ø ₁₀ mm		
HP	506 104 001 298...	C141AC.104...
RAL	506 205 001 298...	C141AC.205...
RAXL	506 206 001 298...	C141AC.206...
	 max.  opt.	

023	027	031	035	040	050
023	027	031	035	040	050
023					
023					
100.000	100.000	100.000	100.000	80.000	60.000
6.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000

**Fresa ossivora C141AC**

Fresa ossivora per la preparazione delicata dell'osso. L'innovativa dentatura ad A è ottimizzata per garantire un funzionamento morbidissimo e prestazioni altissime assicurando la massima delicatezza nei confronti dei tessuti ossei da recidere.

Grazie al rivestimento duro in ZrN (nitruo di zirconio) la fresa corrisponde alle esigenze elevate che le superfici degli strumenti chirurgici di preparazione dell'osso devono soddisfare. Il tagliente di transizione consente di affondare la fresa nella sostanza ossea anche assialmente. L'innovativa geometria del tagliente assicura una preparazione mirata e produce una superficie ossea più levigata che favorisce la guarigione.

Fresa de hueso C141AC

Fresa de hueso para el trabajo cuidadoso de la sustancia ósea. El nuevo dentado-A optimizado garantiza un funcionamiento del instrumento muy silencioso con mayor capacidad de corte y con el máximo cuidado hacia la sustancia ósea mecanizada.

Mediante el duro revestimiento con ZrN (Nitruo de zirconia) la fresa cumple con los requisitos más exigentes establecidos para el mecanizado quirúrgico óseo en una superficie de alta calidad. La hoja de transición permite también una inmersión axial en la sustancia ósea. El diseño de corte de nuevo desarrollo garantiza un trabajo controlado, así como una superficie lisa de la sustancia ósea para una buena cicatrización.

Brocas de osso C141AC

Brocas de osso para trabalho cuidadoso em tecido ósseo. O novo dentado A, assegura a rotaç3o muito tranquila do instrumento, em simultâneo com excelente poder de corte, resultando em cuidado máximo da substância óssea a ser fragmentada.

Devido ao revestimento rijo com ZrN (nitreto de zirc3nio), estes instrumentos correspondem às elevadas exigências que são colocadas em cirurgia, no que respeita a uma superfície de elevada qualidade. A lâmina de transiç3o permite também uma penetraç3o axial no tecido ósseo. O design de corte, inovador, garante um trabalho controlado bem como uma superfície óssea muito lisa, o que promove uma cicatrizaç3o mais rápida.

C162A LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso •
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000
 Shank 316 & 317, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 408 298...	C162A.104...	016
RAXL	500 206 408 298...	C162A.206...	016
FGXL	500 316 408 298...	C162A.316...	016
FGXXL	500 317 408 298...	C162A.317...	016

Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazione durante la preparazione
 Corte con un efectivo taller preparaci3n con bajo nivel de vibraciones
 Desenho com alta efici3ncia de corte prepara33o com baixo n3vel de vibra33es

C151Fresa speciale • Fresa especial •
Fresa especial


 ω_{max} 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
FGXL	500 316 199 336...	C151.316...	015
FGXXL	500 317 199 336...	C151.317...	015

C157Fresa speciale
Fresa especial
Fresa especial


 ω_{max} 160.000

 3


Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.			
$\varnothing_{1/10}$ mm					
FGXL	500 316 196 336...	C157.316...	011	5,0	016

C161 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso •
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000
 Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 408 295...	C161.104...	016
RAXL	500 206 408 295...	C161.206...	016
RAL	500 205 408 295...	C161.205...	016
FGXL	500 316 408 295...	C161.316...	016

C162 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso •
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000
 Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 408 297...	C162.104...	016
RAXL	500 206 408 297...	C162.206...	016
RAL	500 205 408 297...	C162.205...	016
FGXL	500 316 408 297...	C162.316...	016

C163AFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 408 298...	C163A.104...	014
RAL	500 205 408 298...	C163A.205...	014

C166 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 409 297...	C166.104...	021
RAXL	500 206 409 297...	C166.206...	021
RAL	500 205 409 297...	C166.205...	021

C166AFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 409 298...	C166A.104...	021
RAXL	500 206 409 298...	C166A.206...	021

C167 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso


 ω_{opt} 3.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
$\varnothing_{1/10}$ mm			
HP	500 104 410 297...	C167.104...	023
RAXL	500 206 410 297...	C167.206...	023

C254

Fresa per impianti a lama
Fresa para blade implantes
Fresa para blade implantes

↻_{max.} 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
FGXL	500 316 415 296...	C254.316...	010
FGXXL	500 317 415 296...	C254.317...	010



C254A.205.012



C254A.206.012

Fresa per osso C254A

Fresa per osso per la lavorazione atraumatica della sostanza ossea e della sostanza dura dentale. La dentatura speciale garantisce una rotazione molto centrica e senza scosse dello strumento, con una elevata capacità di taglio senza traumatizzare la sostanza dentale da asportare. Il collo lungo e sottile dello strumento permette una buona visibilità durante la preparazione.

Indicazioni: apertura e rimozione di denti del giudizio ritenuti, resezione apicale di radici, preparazione di sostanza ossea, realizzazione di un opercolo osseo, taglio di denti e radici.

Fresa cortadora de hueso C254A

Fresa cortadora de hueso para una preparación cuidadosa del hueso y la sustancia dental. El dentado especial en forma de A garantiza un funcionamiento del instrumento muy suave con el mayor rendimiento y con la mayor conservación de la sustancia ósea que se va a cortar. El mango del instrumento largo y delgado hace posible una buena visibilidad durante la preparación.

Indicaciones: exposición y extracción de cordales, resección apical, preparación de la sustancia dental y cubiertas óseas y sección de dientes y raíces.

Broca de osso C254A

Broca cortadora de osso para uma preparação cuidadosa do osso e da substância dentária. O dentado especial em forma de A, garante um funcionamento muito suave do instrumento, com o máximo rendimento e preservando a substância óssea que se vai cortar. O cabo do instrumento, longo e delgado, torna possível uma visibilidade excelente durante a preparação.

Indicações: exposição e extração de cisos, ressecção apical, preparação da substância dentária e óssea e corte de dentes e raízes.

C254A

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

↻_{opt.} 80.000

↻_{max.} 100.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
FGXL *	• 500 316 415 298...	C254A.316...	012
FGXXL *	• 500 317 415 298...	C254A.317...	012
HP **	• 500 104 415 298...	C254A.104...	012
RAL **	• 500 205 415 298...	C254A.205...	012
RAXL **	• 500 206 415 298...	C254A.206...	012

C262

Fresa speciale • Fresa especial
Fresa especial

↻_{opt.} 3.000

Shank 316 & 317, 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
HP	500 104 408 299...	C262.104...	016
RAXL	500 206 408 299...	C262.206...	016
FGXL	500 316 408 299...	C262.316...	016
FGXXL	500 317 408 299...	C262.317...	016

C267

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

↻_{max.} 100.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
FGXL	500 316 210 295...	C267.316...	016
FGXXL	500 317 210 295...	C267.317...	016

C269

Fresa speciale per micromotore
Fresa especial • Fresa especial

↻_{opt.} 3.000

Shank 316 & 317, 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
HP	500 104 199 295...	C269.104...	016
RAXL	500 206 199 295...	C269.206...	016
FGXL	500 316 199 295...	C269.316...	016
FGXXL	500 317 199 295...	C269.317...	016

C269GK

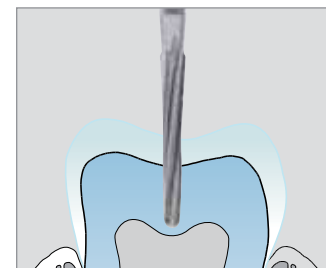
ENDO

↻_{max.} 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø _{1/10} mm			
FGXL	500 316 219 295...	C269GK.316...	016
FGXXL	500 317 219 295...	C269GK.317...	016



La fresa ideale per creare un'apertura ad imbuto in qualsiasi camera polpare.

La fresa ottimizzata per la apertura de todas las cámaras pulpares en forma de embudo.

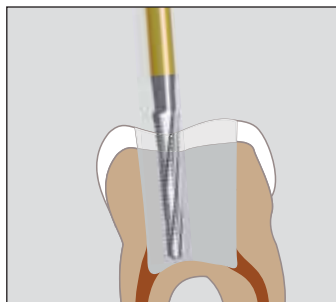
A fresa otimizada para a abertura de todas as câmaras pulpares em forma cônica.

C269GKS

Pulpakammer Erweiterung
Pulp Chamber Expansion
Elargissement de chambre pulpaire

max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	9,0
Ø ₁₀ mm		US No.	016
FG	500 314 219 296...	C269GKS.314...	016

Fresa endodóntica C269GKS

Fresa endodóntica especial con tagliente largo, cónico con dentadura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentadura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodóntica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodóntico.

Fresa Endo Acces C269GKS

Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (save end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del techo de la cámara pulpar con la fresa para endodoncia 802L para ensanchar el la apertura de acceso y lograr un tratamiento endodóntico exitoso.

Broca endodôntica C269GKS

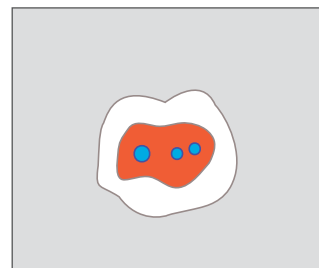
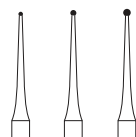
Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

H1SNL

Pallina • Redondo • Redondo

opt. RAXL 1.500 - 2.000

5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	006	008
Ø ₁₀ mm		US No.	010	
RAXL	500 206 001 003...	H1SNL.206...	006	008

H1SNL Endobur

Alesatore endodóntico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. L'H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

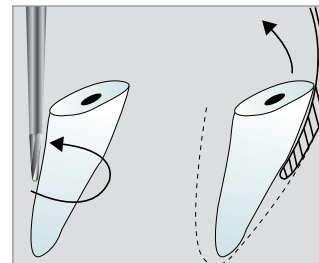
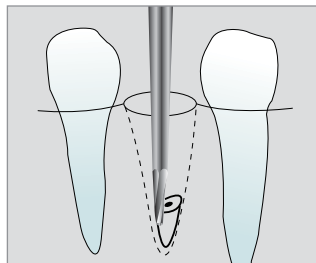
Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodôntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multiradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

C560

max. 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	4,0
Ø ₁₀ mm		US No.	008
FGXXL	500 317 196 336...	C560.317...	008

GSD1

Osteotom

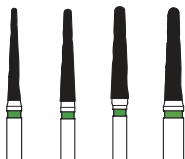
↻_{max.} Corticale = Hueso compacto

Osso compacto 20.000 - 120.000

Spugnosa = Hueso esponjoso

Osso esponjoso 10.000 - 30.000

3

**GSD1****GSD1**

Shank Size	L mm	ISO	Order No.
HP	806	104 411 534...	GSD1.104...
RA	806	204 411 534...	GSD1.204...
FG	806	314 411 534...	GSD1.314...

12,0	12,0	12,0	12,0
016	018	021	023
		021	023
	018	021	023
016	018	021	

Per l'alesatura e la levigatura dell'osso nonché la separazione delle radici.

Vantaggi:

La forma speciale e la superficie diamantata permettono un contatto intimo con la struttura ossea, un basso sviluppo di calore e uno scarico rapido della sostanza dentale e ossea.

Operare con irrigazione profusa.

Granulometria:

verde/grossa = 151 µm – ISO 534

Para rebajar o alisar hueso y para separar raíces de dientes.

Ventajas:

La forma especial y el recubrimiento de diamante aseguran una adaptación suave al tejido óseo, una menor generación de calor, así como una buena evacuación del tejido óseo y dental.

Deberá asegurarse siempre una refrigeración adecuado.

Tamaño de grano:

verde/grueso = 151 µm – ISO 534

Para rebaixar ou alisar osso e para separar raízes de dentes.

Vantagens:

A forma especial e o recobrimento de diamante asseguram uma adaptação suave ao tecido ósseo, uma menor libertação de calor, assim como uma boa evacuação do tecido ósseo e dentário.

Deverá assegurar-se sempre de que existe uma refrigeração adequada.

Tamanho de grão:

verde/grosso = 151 µm – ISO 534

G254

Diamante della chirurgia

Diamante de la cirugía

Diamante da cirurgia

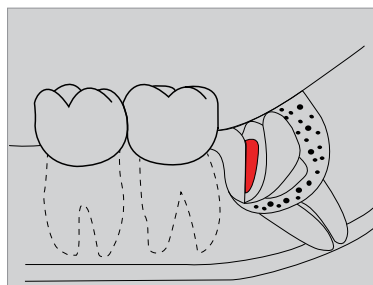
↻_{max.} 100.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
FGXXL	806	317 415 524...	G254.317...

6,0
014
014

**G254**

Strumento diamantato chirurgico per la rimozione e la lisciatura di superfici di tessuto osseo, come pure per il taglio di denti e la truciolazione effettiva della sostanza nella osteotomia dentale.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para el desgaste y alisado de superficies óseas así como la sección de dientes y corte eficaz de la sustancia dental en osteotomías dentales.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para o desgaste e alisamento de tecido ósseo, assim como para a secção de dentes e corte eficaz de substância dentária em osteotomias.

D254

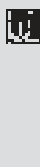
Diamante della chirurgia

Diamante de la cirugía

Diamante da cirurgia

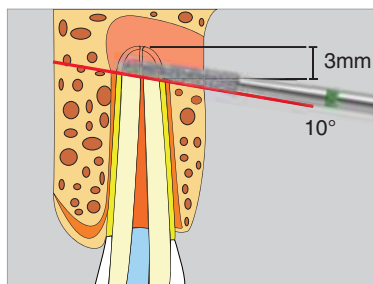
↻_{max.} 100.000 / opt. 80.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
FGXXL	806	317 199 534...	D254.317...

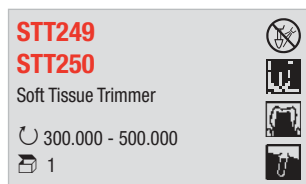
10,0
016
016

**D254**

Strumento diamantato chirurgico per il taglio atraumatico dei denti e la truciolazione effettiva della sostanza dentale nella resezione apicale. Non consigliata per la truciolazione del tessuto osseo.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para la sección atraumática de dientes, así como un corte eficaz de la sustancia dental en la resección apical. No está recomendado para cortar hueso.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para a secção atraumática de dentes, assim como para corte eficaz de substância dentária em ressecção apical. Contraindicado para corte de tecido ósseo.



Shank Size	L mm	ISO	Order No.
Ø 10 mm			STT249.314...
FG			STT250.314...



Fresa per incisione tessuti STT:

Per il trattamento paradontale, in alternativa al bisturi e all'elettrochirurgia.

Il Tissue Trimmer STT è uno strumento rotante, realizzato in ceramica, che può essere usato al posto del bisturi o dell'elettrochirurgia. La parte attiva in ceramica biocompatibile separa i tessuti senza produrre calore.

Questo strumento di alta qualità viene usato per la modellazione delle gengive, l'esposizione del solco prima di prendere l'impronta, la messa a nudo delle cavità profonde, l'asportazione di tessuto di granulazione interradicolare, l'asportazione delle iperplasie gengivali/papilleomie, l'esposizione di impianti endosseali e di denti inclusi.

Vantaggi:

- coagula i capillari riducendo l'emorragia
- durante il trattamento il ridotto riscaldamento evita la necrosi
- l'alta stabilità dello strumento permette un trattamento rapido e sicuro della gengiva

Non utilizzare assolutamente lo spray di irrigazione!

300.000 - 500.000

Instrumento para cortar tejidos STT:

Para la gestión de la encía, como alternativa al bisturí y la electrocirugía.

El instrumento para cortar tejidos STT, fabricado en cerámica, es un instrumento rotativo para realizar tratamientos sobre la encía, que puede utilizarse alternativamente en lugar de la electrocirugía o del bisturí. La parte activa de cerámica, biocompatible, separa el tejido sin generar calor.

Este instrumento de alta calidad se utiliza para el modelado de la encía, la apertura del surco gingival para la toma de impresiones, el descubrimiento de cavidades profundas, la remoción de tejido de granulación interradicular, la remoción de hiperplasias gingivales / papilectomías, el descubrimiento de implantes intraóseos y de dientes retenidos.

Ventajas:

- La punta de cerámica especial coagula los vasos sanguíneos y reduce la hemorragia.
- Puesto que el calentamiento es mínimo, evita la necrosis durante el tratamiento.
- Al ser el instrumento muy estable, permite un trabajo rápido y seguro en la encía.

¡Siempre deberá utilizarse sin spray refrigerador de agua!

300.000 - 500.000

Instrumento para cortar tecidos STT:

Para a gestão da gengiva. Como alternativa ao bisturi e à electrocirurgia.

O instrumento para cortar tecidos STT, fabricado em cerâmica, é um instrumento rotativo para realizar tratamentos sobre a gengiva, que pode-se utilizar alternativamente em vez da electrocirurgia ou do bisturi. A parte activa de cerâmica, biocompatível, separa o tecido sem libertar calor.

Este instrumento de alta qualidade utiliza-se para modelar a gengiva, a abertura do sulco gengival para a tomada de impressões, o descobrimento de cavidades profundas, a remoção de tecido de granulção interradicular, a remoção de hiperplasias gengivais / papilectomias, o descobrimento de implantes intraósseos e de dentes inclusos.

Vantagem:

- A ponta especial de cerâmica da broca, provoca coagulação e reduz a tenência de hemorragia.
- Como só é produzido um aquecimento mínimo, a necrose dos tecidos é evitada.
- A grande estabilidade da broca permite um tratamento rápido e seguro da gengiva.

¡Deverá utilizar-se sempre sem spray refrigerador de água!

300.000 - 500.000



Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomy (asportazione di iperplasie gengivali)
- ② Esposizione di impianti
- ③ Curettage interradiculare per asportare tessuti di granulazione
- ④ Escissione della mucosa per l'esposizione di denti inclusi/semi-inclusi

Soft Tissue Trimmer:

- ① Gingivectomía (remoción de encía hiperplásica)
- ② Descubrimiento de implantes
- ③ Raspado interradicular para la extirpación de tejido de granulación
- ④ Excisiones de la mucosa para descubrir dientes retenidos/semirretenidos

Soft Tissue Trimmer:

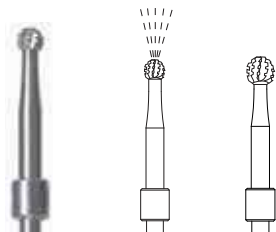
- ① Gingivectomia (remoção de gengiva hiperplásica)
- ② Exposição de implantes
- ③ Raspagem interradicular para a extirpação de tecido de granulção
- ④ Excisões da mucosa para expor dentes inclusos/semi-inclusos

81IK

Fresa ossivora a raffreddamento interno
Fresa de hueso con refrigeración interna
Fresas de osso com refrigeração interna

↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000

1



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	030	040
Ø ₁₀ mm		US No.		
RAXL	330 206 007 172...	81IK.206...	030	040

Fresa ossivora in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per la preparazione delicata dell'osso.

Fresa de hueso con refrigeración interna (RI) para un trabajo cuidadoso de la sustancia ósea, acero inoxidable.

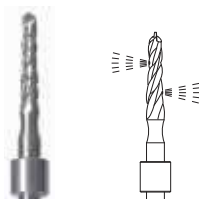
Fresas de osso com refrigeração interna (IK) para um trabalho suave em tecido ósseo, aço inoxidável.

167IK

Fresa ossivora a raffreddamento interno
Fresa de hueso con refrigeración interna
Fresas de osso com refrigeração interna

↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000

1



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	11,0
Ø ₁₀ mm		US No.	023
RA	330 204 404 297...	167IK.204...	023

Fresa ossivora in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per la preparazione delicata dell'osso.

Fresa de hueso con refrigeración interna (RI) para un trabajo cuidadoso de la sustancia ósea, acero inoxidable.

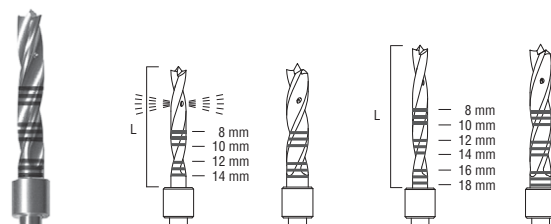
Fresas de osso e brocas com refrigeração interna Em intervenções cirúrgicas, a preparação óssea tem de decorrer com desenvolvimento mínimo de calor, a fim de garantir uma cicatrização segura. As brocas e fresas especiais, com refrigeração interna, promovem o arrefecimento eficiente do osso.

210IK

Fresa pilota a raffreddamento interno
Fresas piloto, refrigeración interna
Brocas piloto com refrigeração interna

↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000

1



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	16,0	16,0	19,0	19,0
Ø ₁₀ mm		US No.	020	028	020	028
RA	330 204 428 295...	210IK.16.204...				
RAL	330 205 428 295...	210IK.19.205...	020	028	020	028

Fresa pilota in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per implantologia, dotata di stop di profondità = 2 mm.

Fresas piloto con refrigeración interna (RI) para implantología, acero inoxidable con marcas de profundidad = 2 mm

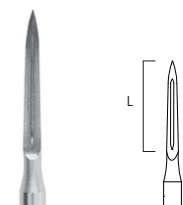
Brocas piloto com refrigeração interna (IK) para implantologia, aço inoxidável com marcação de profundidade = 2 mm

186RF

Fresa iniziale
Fresa inicial
Broca iniciadora

↻ opt. 18.000, ↻ max. 40.000

5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	12,0
Ø ₁₀ mm		US No.	018
HP	330 104 684 377...	186RF.104...	018
RA	330 204 684 377...	186RF.204...	018

**Fresa iniziale 186RF**

La fresa iniziale viene utilizzata come primo strumento negli interventi chirurgici per marcare il punto d'inserimento ed evitare lo scivolamento della fresa a spirale successivamente impiegata, in particolare nelle creste acuminate.

Fresa inicial 186RF

La fresa inicial se utiliza en el fresado quirúrgico como primer instrumento para establecer una que evite que las siguientes fresas de espiral resbalen, especialmente en crestas alveolares en forma de punta.

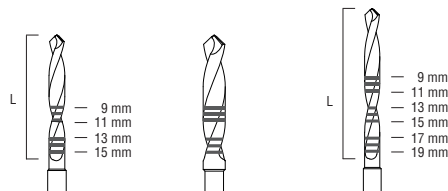
Broca inicial 186RF

A broca iniciadora, é o primeiro instrumento a ser aplicado em intervenções cirúrgicas, com o objetivo de executar uma marcação que impeça o deslizamento da broca espiralada, a ser utilizada na fase de trabalho que se segue, especialmente em cristas alveolares pontiagudas.

210L

Fresa pilota
Fresas piloto
Brocas piloto

opt. 1.000, max. 6.000
1



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	16,0	16,0	20,0
Ø ₁₀ mm		US No.	020	028	020
RA	330 204 428 364...	210L.16.204...			
RAL	330 205 428 364...	210L.20.205...	020	028	020
					028

Fresa pilota 210L

Le frese pilota ad elevata resa tagliente sono ideali per tutti i comuni sistemi implantari, da utilizzare nella preparazione iniziale del sito d'impianto. La geometria speciale della punta nonché le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. Le grandi scanalature garantiscono un'ottima rimozione del materiale. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

Fresas piloto 210L

Las fresas piloto de corte agresivo sirven como fresas iniciales de todos los sistemas de implantes habituales para la preparación inicial del lecho implantario. La punta de la fresa especialmente confeccionada y las buenas propiedades axiales de la fresa, permiten una perforación precisa. Los grandes espacios para las virutas garantizan una evacuación rápida de éstas. Las marcas de profundidad realizadas con láser en intervalos de 2 milímetros permiten una visualización exacta de la profundidad de perforación.

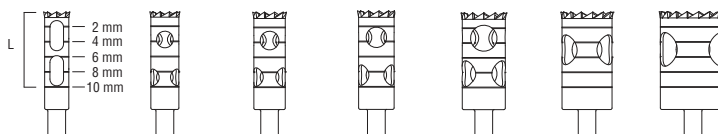
Brocas piloto 210L

As brocas piloto cortantes estão indicadas como broca prévia, em todos os sistemas convencionais de implantes, para a preparação inicial do leito do implante. A ponta da broca, de configuração especialmente desenvolvida, bem como as boas propriedades de perfuração axial, permitem uma perfuração centrada. As ranhuras espaçadas permitem uma evacuação rápida de lascas ósseas. As marcações de profundidade efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem a visualização exata da profundidade de penetração.

229

Fresa di trapanazione, cilindro
Trépano, cilindro
Trépano cilindro

1

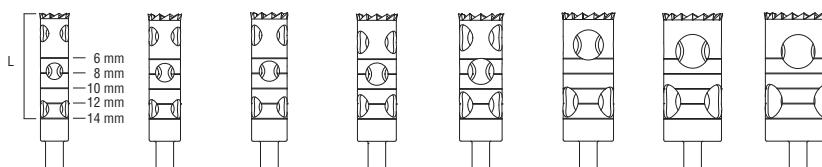


Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Ø ₁₀ mm		US No.	025	030	035	040	050
RAL	330 205 486 001...	229.205...					
		→ □ ←	025	030	035	040	050
		opt.	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00
		max.	1.000	1.000	1.000	1.000	500
			6.000	6.000	6.000	6.000	3.000

229L

Fresa di trapanazione, cilindro lungo
Trépano, cilindro largo
Trépano cilindro longo

1



Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
Ø ₁₀ mm		US No.	030	035	040	045	050
RAL	330 205 555 001...	229L.205...					
		→ □ ←	030	035	040	045	050
		opt.	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00
		max.	1.000	1.000	1.000	1.000	500
			6.000	6.000	6.000	6.000	3.000

Frese di trapanazione 229, 229L

Fresa speciale per l'impiego in chirurgia maxillofaciale e implantologia che permette di effettuare trapianti di cilindri ossei e l'estrusione dell'osso (copertura ossea in apicectomia) in modo facile e preciso. Le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. La facilità di taglio in ambito osseo permette di realizzare preparazioni non traumatiche. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

Trépanos 229, 229L

Especial para la aplicación en la cirugía maxilar y la implantología para la realización simple y precisa de trasplantes óseos cilíndricos y la remoción de hueso (tapa de hueso en una resección apical retrógrada). Las buenas propiedades axiales de fresado hacen posible una perforación dirigida. El dentado óseo de alta capacidad permite un tratamiento atraumático. Las marcas de profundidad por láser en intervalos de 2 milímetros, permiten una visualización exacta de la profundidad de penetración.

Trépanos 229, 229L

Especialmente indicados para cirurgia maxilar e implantologia, têm como objetivo obter facilmente transplantes ósseos cilíndricos, bem como a extração de tecido ósseo (retalho ósseo em apicetomias). As boas propriedades de penetração axial permitem uma perfuração precisa. O dentado especial para corte de tecido ósseo promove um tratamento atraumático do osso. As marcações guia de profundidade, efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem o controle visual exato da profundidade de penetração.

Frese in acciaio per garantire una preparazione precisa

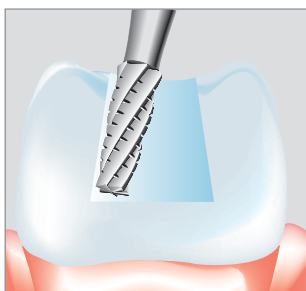
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti in acciaio di Edenta offre strumenti di precisione universali per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità al trattamento chirurgico.

Instrumentos de aço para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico Edenta trabalhará fluidamente passando de fase em fase de trabalho, necessitando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

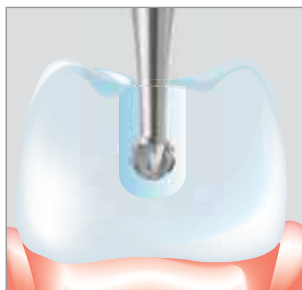
O sortido de aço oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária até ao tratamento cirúrgico.



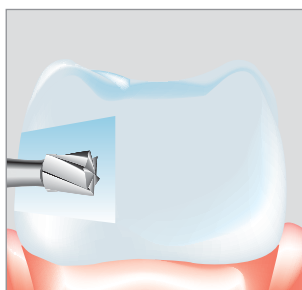
Instrumentos de acero para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico Edenta trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, necesitando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

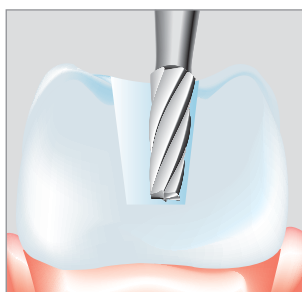
El surtido de acero le ofrece a Ud. unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria hasta el tratamiento quirúrgico.



Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.



Ritenzione nella cavità di V classe con sottosquadro.
Retención en la cavidad de Clase V, con socavado o ensanchamiento.
Retenção na cavidade de Classe V, com retenção ou alargamento.



Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.
Preparação da cavidade ou do troquel com ampliação ou biselado, inlay, onlay.



FRESE
FRESAS
FRESAS

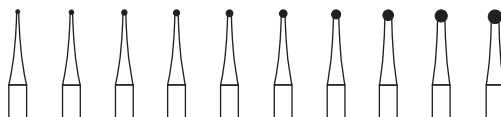
	pagina Página
 Pallina Redonda Redonda	64
 Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	64
 Ruota Rueda Roda	64
 Cilindro Cilindro Cilindro	64
 Cilindro a taglio frontale Cilindro, corte frontal Cilindro, corte frontal	65
 Cilindro Cilindro Cilindro	65
 Cono Cónica Cónica	65
 Cono Cónica Cónica	65

STRUMENTI CHIRURGICI
INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS
INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS

	pagina Página
 Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	66
 Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	66 - 67

1

Pallina
Bola
Bola
6

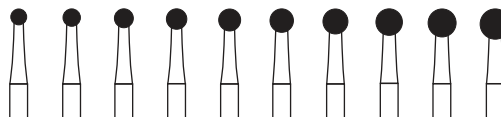


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
$\varnothing 1/10$ mm	US No.
RA	310 204 001 001... 1.204...
	max

005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
1/4	1/2		1		2	3	4	5	6
005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
50.000									

1

Pallina
Bola
Bola
6

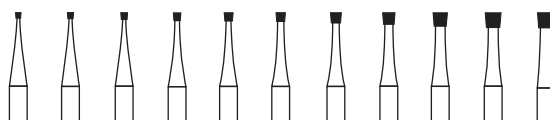


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
$\varnothing 1/10$ mm	US No.
RA	310 204 001 001... 1.204...
	max

021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
7	8	9			11				
021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
30.000				25.000			20.000		

2

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido
6



Shank	L mm
Size	ISO Order No.
$\varnothing 1/10$ mm	US No.
RA	310 204 010 001... 2.204...
	max

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
33 1/2		34		35	36	37	38	39	40	41
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000								30.000		

3

Ruota
Rueda
Roda
6

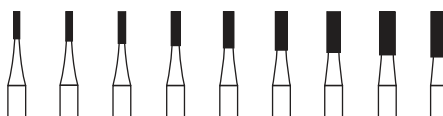


Shank	L mm
Size	ISO Order No.
$\varnothing 1/10$ mm	US No.
RA	310 204 040 001... 3.204...
	max

006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
11 1/2		12			14		16			
006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000								30.000		

21

Cilindro
Cilindro
Cilindro
6



Shank	L mm
Size	ISO Order No.
$\varnothing 1/10$ mm	US No.
RA	310 204 107 006... 21.204...
	max

3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
008	009	010	012	014	016	018	021	023
56		57	58	59	60	61	62	63
008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000					30.000			

207

Cilindro a taglio frontale
Cilindro, corte frontal
Cilindro, corte frontal
6



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	4,2	4,5	4,8	5,1
Ø ₁₀ mm		US No.	010	012	014	016
RA	310 204 150 001...	207.204...	957	958	959	960
	↺ _{max}		010	012	014	016
			50.000			

36

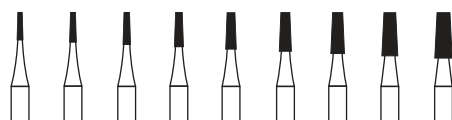
Cilindro
Cilindro
Cilindro
6



Shank	L mm		3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
Size	ISO	Order No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
Ø ₁₀ mm		US No.			556		557	558	559	560	561	562	563	
RA	310 204 107 002...	36.204...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
	↺ _{max}		50.000								30.000			

23

Cono
Cônica
Cônica
6



Shank	L mm											
Size	ISO	Order No.	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
Ø ₁₀ mm		US No.	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
RA	310 204 168 006...	23.204...	169	170	171	172	173					
	↺ _{max}		008	009	010	012	014	016	018	021	023	
			50.000						30.000			

38

Cono
Cônica
Cônica
6



Shank	L mm											
Size	ISO	Order No.	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
Ø ₁₀ mm		US No.	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
RA	310 204 168 002...	38.204...		699		700	701		702		703	
	↺ _{max}		007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
			50.000							30.000		



RF161 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 408 295...	RF161.104...	016
RAL	330 205 408 295...	RF161.205...	016
FGXL	330 316 408 295...	RF161.316...	016

RF162 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
Shank 316, 160.000

 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 408 297...	RF162.104...	016
RAL	330 205 408 297...	RF162.205...	016
FGXL	330 316 408 297...	RF162.316...	016

RF163 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 406 297...	RF163.104...	014
RAL	330 205 406 297...	RF163.205...	014

RF164 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 407 297...	RF164.104...	018
RAL	330 205 407 297...	RF164.205...	018

RF165 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
 3

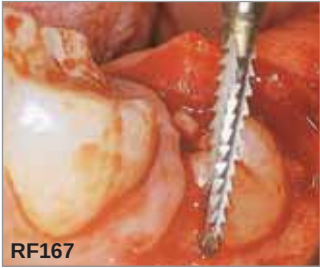

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 408 297...	RF165.104...	023
RAL	330 205 408 297...	RF165.205...	023

RF166 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
 3

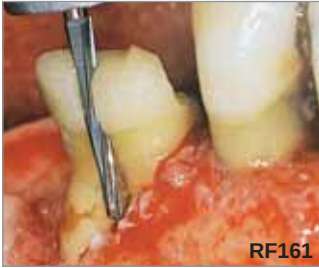

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 409 297...	RF166.104...	021
RAL	330 205 409 297...	RF166.205...	021

RF167 LINDEMANNFresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso
 max. 3.000
 3


Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
Ø ¹ / ₁₀ mm			
HP	330 104 410 297...	RF167.104...	023
RAL	330 205 410 297...	RF167.205...	023



RF167



RF161

RF168 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso



 max. 3.000

 3



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	22,0
Ø _{1/10} mm				023
HPL	330 105 411 297...		RF168.105...	023
RAXL	330 206 411 297...		RF168.206...	023

RF169 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso



 max. 3.000

 3



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	32,0
Ø _{1/10} mm				023
HPXL	330 106 412 297...		RF169.106...	023

RF A

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso



 3,  max. per Micromotor 160.000



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	8,0
Ø _{1/10} mm				016
FGXL	330 316 408 297...		RFA.316...	016

RF B

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso



 3,  max. per Micromotor 160.000



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	9,0
Ø _{1/10} mm				016
FGXL	330 316 408 297...		RFB.316...	016

RF C

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso



 3,  max. per Micromotor 160.000



Shank	L mm			
Size		ISO	Order No.	10,5
Ø _{1/10} mm				016
FGXL	330 316 408 291...		RFC.316...	016

Frese diamantate per garantire una preparazione precisa

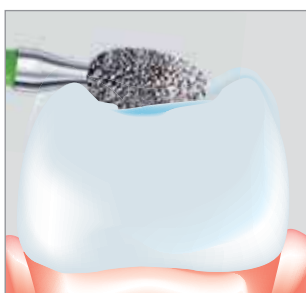
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti diamantati offre strumenti universali, per i più svariati usi, dalla preparazione delle cavità, dei monconi per corone e delle veneer al trattamento paradontale.

Instrumentos diamantados para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico trabalhará com menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

O sortido de instrumentos diamantados oferece-lhe uns instrumentos de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária, passando pela preparação de troqueis para coroas e a preparação de facetas até ao tratamento periodontal.

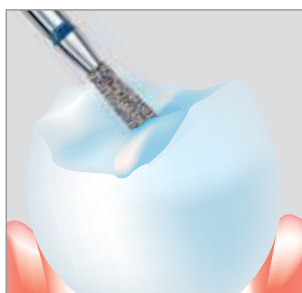


Correzione dei punti di contatto occlusali.
Ajuste oclusal de los puntos de contacto.
Ajuste oclusal dos pontos de contacto.

Instrumentos diamantados para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjunto. Con el instrumental específico trabajará Ud. con menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

El surtido de instrumentos diamantados le ofrece a Ud. unos instrumentos de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la preparación de muñones para coronas y la preparación de carillas hasta el tratamiento periodontal.



Preparazione occlusale.
Ricostruzione del tavolo occlusale.
Preparación oclusal.
Restablecimiento de la superficie oclusal.
Preparação oclusal.
Restabelecimento da superfície oclusal.



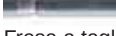
Preparazione dei monconi per corone, preparazione a spalla e a chamfer.
Preparación de muñones para coronas.
Preparación en chánfer o chánfer redondeado.
Preparação de troqueis para coroas.
Preparação em chanfre ou chanfre arredondado.

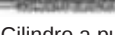
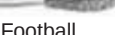
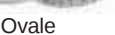
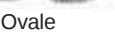
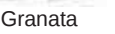
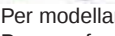
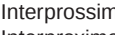


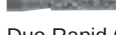
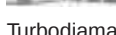
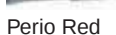
Preparazione per inlay e onlay in ceramica o composito.
Preparación para inlays y onlays cerámicos/de composite.
Preparação para inlays e onlays cerâmicos/de compósito.



STRUMENTI PER PREPARAZIONE
INSTRUMENTOS DE PREPARACIÓN
INSTRUMENTOS DE PREPARAÇÃO

	pagina Página
	
Pallina Redondo Redondo	70
	
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	71
	
Eliminazione amalgama Eliminador de amalgama Eliminador de amálgama	71
	
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	70 - 71
	
Doppio cono Barril Barril	71
	
Lenticolare Lenteja Bordo de faca	72
	
Ruota Rueda Roda	71
	
Pera Pera Pêra	72
	
Marcatore di profondità Marcador de profundidad Marcador de profundidade	72
	
Cilindro Cilindro Cilindro	72 - 74
	
Fresa a taglio frontale Corte frontal Corte frontal	74
	
TwoGrit Diamond	74
	
Cono Cónico Cónico	75 - 76

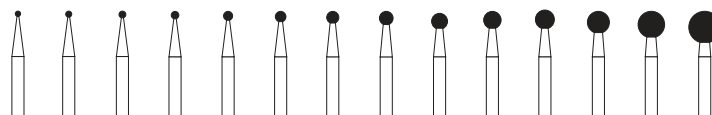
		pagina Página
Cono a punta Cónico, puntiagudo Cónico, pontiagudo	76 - 78	
		
Cono a punta arrotondata Cónico, punta redondeada Cónico, ponta redonda	76 - 77	
		
Fiamma Llama Chama	78 - 81	
		
Curettage, conica Torpedo, cónico Torpedo, cónico	80	
		
Curettage Torpedo Torpedo	79	
		
Cilindro a punta arrotondata Cilindro, punta redondeada Cilindro, ponta redonda	80 - 81	
		
Cilindro a punta Cilindro, puntiagudo Cilindro, pontiagudo	81	
		
Football Pelota rugby, alargada Bola rugby, alargada	81	
		
Ovale Pelota rugby Bola rugby	82	
		
Ovale Ovoide Ovoide	82	
		
Granata Granada Granada	82	
		
Per modellare la superficie Para conformar superficies Para dar forma a superfícies	82	
		
Interprossimale Interproximal Interproximal	82	

		pagina Página
Ruota Rueda Roda	82	
		
Bambino Bambino Bambino	82	
		
Per modellare occlusale Para contornear oclusal Para contorno oclusal	83	
		
Cono arrotondato con punta di guida Cono redondeado con guida Cone arredondado com guia	83	
		
Reducer Reducer Reducer	84	
		
Rapid- /Mono Rapid Grinder Rapid- /Mono Rapid Grinder Rapid- /Mono Rapid Grinder	84	
		
Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder Duo Rapid Grinder	85	
		
Turbodiamanten Turbo diamonds Diamantés Turbo	86 - 87	
		
Perio Red	88	
		
MAGIC SET CROWN PREP-SET	89 - 90 90	
		
K-DIAMANT	91 - 92	
		
ZirTec K802L	92	
		
DIACUT / DIACUT TURBO	93 - 95	
		
WhiteTiger	96 - 99	
		
STRISCE DIAMANTATE TIRAS DIAMANTADAS TIRAS DIAMANTADAS	100 - 101	

801

Pallina
Bola
Bola

5

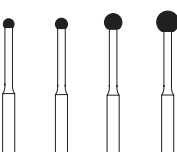


Shank	L mm	ISO	Order No.																
FG		806 314 001 524...	801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042		
		• 806 314 001 504...	C 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035			
		• 806 314 001 514...	F 801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035			
		• 806 314 001 534...	G 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	042		
		• 806 314 001 544...	SG 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035			
FGXL		806 314 001 524...	801.316...				010	012	014	016	018		023						
FGXL		• 806 314 001 534...	G 801.316...						014	016	018		023						
FGXL		• 806 314 001 544...	SG 801.316...							016	018								
RA		806 204 001 524...	801.204...				010	012	014	016	018		023		029				

801L

Pallina, lunga
Bola larga
Bola longa

5



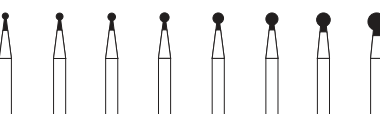
Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		806 314 697 524...	801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 534...	G 801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 544...	SG 801L.314...	014	016	023	029



802

Pallina con collare
Bola con extensão
Bola com extensão

5



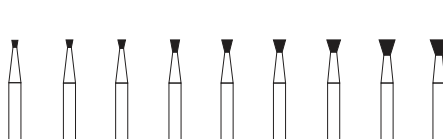
Shank	L mm	ISO	Order No.								
FG		806 314 002 524...	802.314...	008	009	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 002 514...	F 802.314...						016		
		• 806 314 002 534...	G 802.314...				012	014	016	018	023
		• 806 314 002 544...	SG 802.314...					014	016	018	



805

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

5

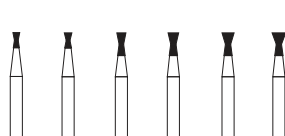


Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5
FG		806 314 010 524...	805.314...	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 010 514...	F 805.314...					014				
		• 806 314 010 534...	G 805.314...				012	014	016	018	021	
		• 806 314 010 544...	SG 805.314...					014	016	018	021	
		806 204 010 524...	805.204...			010	012	014	016			

806

Cono rovesciato con collare
Cono invertido con extensión
Cone invertido com extensão

5

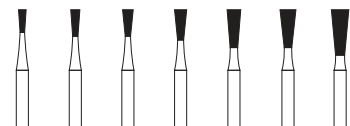


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0
FG		806 314 019 524...	806.314...	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 019 534...	G 806.314...		010	012	014	016	018
		• 806 314 019 544...	SG 806.314...				014	016	018

807

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
FG		806 314 225 524...	807.314...	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 225 534...	G 807.314...		012	014	016	018	021	
		• 806 314 225 544...	SG 807.314...				016			

807L

Cono rovesciato, lungo
Cono invertido, largo
Cone invertido, longo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		806 314 226 524...	807L.314...	018

808

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

5

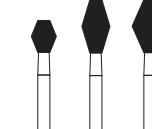


Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8
FG		806 314 014 524...	808.314...	018	023

811

Doppio cono, interno
Barril
Barril

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	7,0	7,0
FG		806 314 038 524...	811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 534...	G 811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 544...	SG 811.314...	033	037	047

813

Fresa per eliminazione amalgama
Eliminador de amalgama
Eliminador de amalgama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,5	1,5	2,0	2,0
FG		806 314 032 524...	813.314...	010	014	016	018
		• 806 314 032 534...	G 813.314...		014	016	
		• 806 314 032 544...	SG 813.314...				018

813L

Fresa per eliminazione amalgama
Eliminador de amalgama
Eliminador de amalgama

5

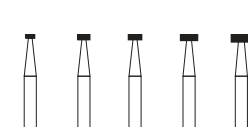


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0
FG		806 314 523 524...	813L.314...	014	016
		• 806 314 523 534...	G 813L.314...	014	016

815

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
FG		806 314 040 524...	815.314...	012	016	018		027
		• 806 314 040 534...	G 815.314...			018	023	027

817

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
FG		806 314 041 524...	817.314...	047
		• 806 314 041 534...	G 817.314...	047

818

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,7	0,7
FG		806 314 042 524...	818.314...	035	040	050
		• 806 314 042 534...	G 818.314...		040	050

820

Ruota
Rueda
Roda

5

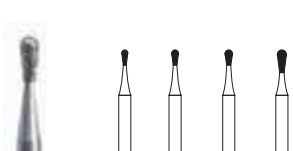


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 043 524...	820.314...	040

822

Pera
Pera
Pêra

5

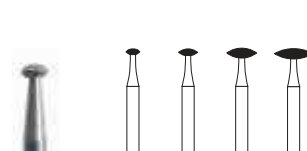


Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	2,0	3,0
FG		806 314 237 524...	822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 514...	F 822.314...				012
		• 806 314 237 534...	G 822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 544...	SG 822.314...				012

825

Lenticolare
Lenteja
Bordo de faca

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,5	1,5
FG		806 314 304 524...	825.314...	018	025	040	050

830

Pera
Pera
Pêra

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
FG		806 314 238 524...	830.314...	008	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 504...	C 830.314...				012				
		• 806 314 238 514...	F 830.314...			010	012	014			
		• 806 314 238 534...	G 830.314...			010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 544...	SG 830.314...				012	014	016		

830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

5



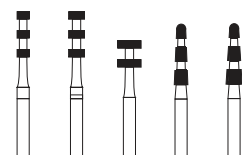
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
FG		806 314 239 524...	830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 504...	C 830L.314...		014				
		• 806 314 239 514...	F 830L.314...	012	014	016			
		• 806 314 239 534...	G 830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 544...	SG 830L.314...		014	016	018	021	025



834 / 834A / 868A

Marcatore di profondità
Marcador de profundidad de corte
Marcador de profundidade de corte

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
FG		806 314 552 524...	834.314...	834	834	834A	868A	868A
		806 314 000 524...	834A.314...	016	021	031		
		806 314 000 524...	868A.314...				018	021
				0,3	0,5	1,0	0,3	0,4

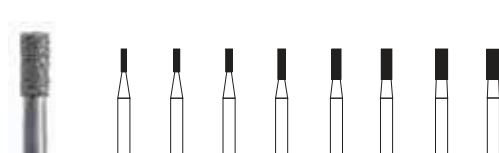
Profondità di taglio • Profundidad • Profundidade corte – Tmm



835

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 107 524...	835.314...	007	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 514...	F 835.314...				010				
		• 806 314 107 534...	G 835.314...			009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 544...	SG 835.314...				010	012	014	016	
		806 204 107 524...	835.204...				010	012	014	016	

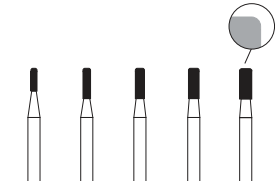
835KR



Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo



5



Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 156 524...	835KR.314...	008	010	012	014	
	• 806 314 156 514...	F 835KR.314...			012		
	• 806 314 156 534...	G 835KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 156 544...	SG 835KR.314...				014	

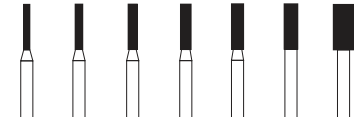
836



Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, punta plana



5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG	ISO	Order No.						
	806 314 110 524...	836.314...	008	010	012	014	016	018
	• 806 314 110 514...	F 836.314...		010	012			
	• 806 314 110 534...	G 836.314...		010	012	014	016	018
	• 806 314 110 544...	SG 836.314...			012	014	016	027

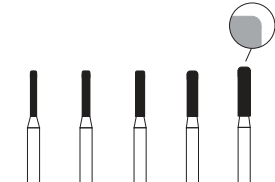
836KR



Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo



5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 157 524...	836KR.314...	008	010	012	014	016
	• 806 314 157 514...	F 836KR.314...		010	012		
	• 806 314 157 534...	G 836KR.314...		010	012	014	016
	• 806 314 157 544...	SG 836KR.314...				014	

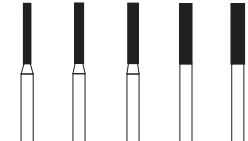
837



Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, punta plana



5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 111 524...	837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 514...	F 837.314...		012	014		
	• 806 314 111 534...	G 837.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 111 544...	SG 837.314...		012	014	016	018

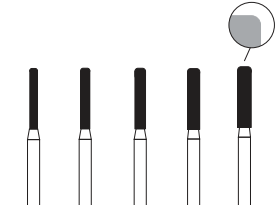
837KR



Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo



5

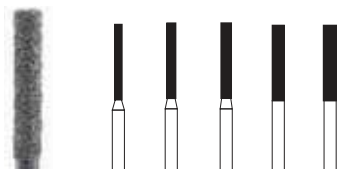


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.					
	806 314 158 524...	837KR.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 158 514...	F 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 534...	G 837KR.314...	010	012	014	016	
	• 806 314 158 544...	SG 837KR.314...		012	014	016	

837L

Cilindro lungo
Cilindro, largo
Cilindro, longo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 112 524...	837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 514...	F 837L.314...		012			
		• 806 314 112 534...	G 837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 544...	SG 837L.314...			014	016	

838

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

5

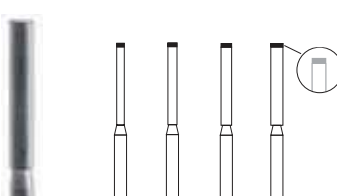


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 137 524...	838.314...	008	009	010	012	014
		• 806 314 137 534...	G 838.314...			010	012	014
		• 806 314 137 544...	SG 838.314...				012	

839

Fresa a taglio frontale
Corte frontal
Corte frontal

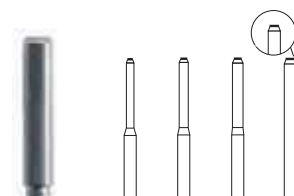
5



840

Fresa a taglio frontale
Corte frontal
Corte frontal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 150 524...	839.314...	010	012	014	016
		• 806 314 150 514...	F 839.314...	010		014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 722 524...	840.314...	010	012	014	016

842

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, punta plana

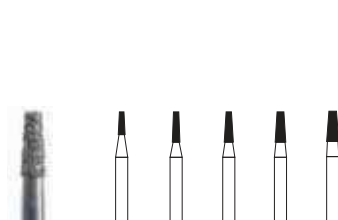
5



845

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 113 524...	842.314...	012	014	
		• 806 314 113 534...	G 842.314...	012	014	018
		• 806 314 113 544...	SG 842.314...	012	014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 170 524...	845.314...	009	010	012	014	016
		• 806 314 170 534...	G 845.314...			012	014	
RA		806 204 170 524...	845.204...		010		014	

GF844 TwoGrit Diamond

Strumento diamantato per la preparazione e la finitura senza cambio di fresa per la preparazione per faccette. La parte tagliente della fresa TwoGrit consiste di 2 diamantature con granulometria diversa.

La parte principale conica ha una diamantatura grossolana e la punta una granulometria più fina.

GF844 TwoGrit Diamond

Instrumento especial de diamante para la preparación y acabado sin realizar cambios de instrumento en la preparación de carillas. La parte activa de los diamantes TwoGrit tiene 2 granulados de diamante diferentes.

La parte principal cónica esta recubierta con un grano de diamante más grueso y la punta con un grano de diamante más fino.

GF844 TwoGrit Diamond

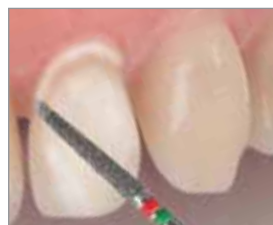
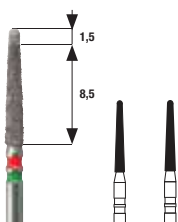
Instrumento especial diamantado para preparación e acabamento de facetas, sem necessidade troca de instrumento. A parte activa dos instrumentos diamantados TwoGrit possui diamantes com 2 grãos diferentes.

A parte principal, cônica, está recoberta com um grão diamantado mais grosseiro e a ponta com um grão diamantado mais fino.

GF844

Cono, rund
Cónica, redondo
Cônica, redondo

5

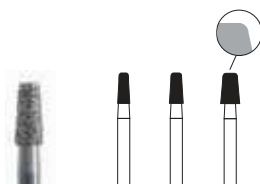


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• 806 314 199 F/G...	GF844.314...	014	016

845KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

 5



Shank	L mm		4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 544 524...	845KR.314...		018	025
	• 806 314 544 514...	F 845KR.314...	016	018	025
	• 806 314 544 534...	G 845KR.314...	016	018	025

846

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

 5

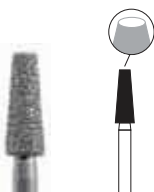


Shank	L mm		6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 171 524...	846.314...	012	016	
	• 806 314 171 534...	G 846.314...	012	016	025

846S

Cono con taglio laterale
Cono, fianco cortante
Cone, fianco cortante

 5

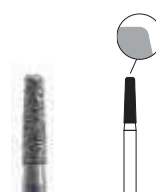


Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 314 183 534...	G 846S.314...	025

846KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

 5

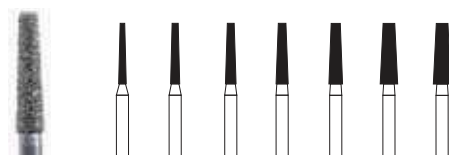


Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 545 524...	846KR.314...	016
	• 806 314 545 514...	F 846KR.314...	016
	• 806 314 545 534...	G 846KR.314...	016

847

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

 5

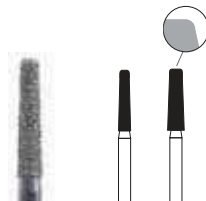


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.							
FG	806 314 172 524...	847.314...	010	012	014	016	018	023	
	• 806 314 172 504...	C 847.314...	010						
	• 806 314 172 514...	F 847.314...	010	012	014	016			
	• 806 314 172 534...	G 847.314...	010	012	014	016	018	023	
	• 806 314 172 544...	SG 847.314...			014	016	018		
	806 204 172 524...	847.204...							025
RA									

847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

 5

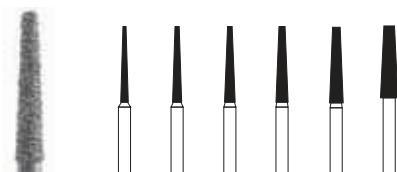


Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 546 524...	847KR.314...	016	023
	• 806 314 546 514...	F 847KR.314...	016	023
	• 806 314 546 534...	G 847KR.314...	016	023

848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

 5

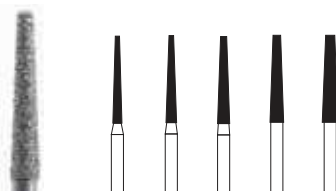


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 173 524...	848.314...	010	012	014	016	018	023
	• 806 314 173 504...	C 848.314...	010	012	014	016		
	• 806 314 173 514...	F 848.314...	010	012	014	016	018	
	• 806 314 173 534...	G 848.314...	010	012	014	016	018	023
	• 806 314 173 544...	SG 848.314...				016	018	023
	806 204 173 524...	848.204...				016		
RA								

848L

Cono a punta piatta, lungo
Cono, punta plana, largo
Cone, ponta plana, longo

5



Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
ISO		Order No.					
FG	806 314 174 524...	848L.314...	012	014	016	018	021
	• 806 314 174 534...	G 848L.314...		014	016	018	
	• 806 314 174 544...	SG 848L.314...		014	016	018	

849

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

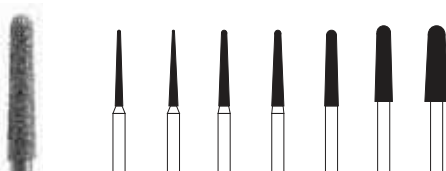


Shank	L mm		4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
ISO		Order No.					
FG	806 314 196 524...	849.314...	009	010	012		
	• 806 314 196 514...	F 849.314...			012		
	• 806 314 196 534...	G 849.314...			012	016	025
RA	806 204 196 524...	849.204...			016		

850

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

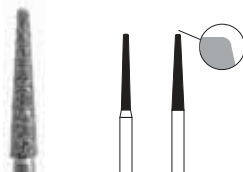


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
ISO		Order No.							
FG	806 314 199 524...	850.314...	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 314 199 504...	C 850.314...	010	012	014	016	018		
	• 806 314 199 514...	F 850.314...	010	012	014	016	018	023	
	• 806 314 199 534...	G 850.314...	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 314 199 544...	SG 850.314...			014	016	018	023	
RA	806 204 199 524...	850.204...		012					

850KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

5

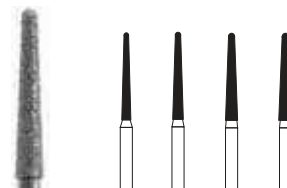


Shank	L mm		10,0	10,0
ISO		Order No.		
FG	806 314 553 524...	850KR.314...	014	018
	• 806 314 553 534...	G 850KR.314...	014	018
	• 806 314 553 544...	SG 850KR.314...	014	018

850L

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado, largo
Cone, canto redondo, longo

5

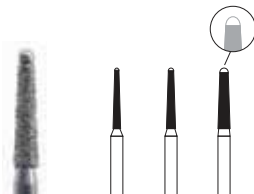


Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5
ISO		Order No.				
FG	806 314 200 524...	850L.314...	012	014	016	018
	• 806 314 200 504...	C 850L.314...		014		
	• 806 314 200 514...	F 850L.314...	012	014		
	• 806 314 200 534...	G 850L.314...	012	014	016	018
	• 806 314 200 544...	SG 850L.314...		014	016	018

851

Cono con punta di sicurezza
Cono, punta de seguridad
Cone, ponta de segurança

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
ISO		Order No.			
FG	806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
	• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
	• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

852

Cono a punta
Cono, pontiagudo
Cone, pontiagudo

5

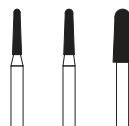


Shank	L mm		4,0	6,0	6,0	7,0
ISO		Order No.				
FG	806 314 164 524...	852.314...	010	012	023	
	• 806 314 164 504...	C 852.314...	010	012		
	• 806 314 164 514...	F 852.314...	010	012		
	• 806 314 164 534...	G 852.314...		012	023	
	• 806 314 164 544...	SG 852.314...				037

855

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

 5

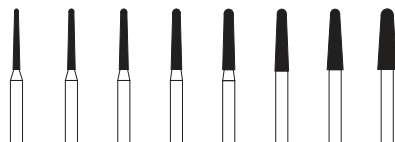


Shank	L mm		6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 197 524...	855.314...	012	014	025
	• 806 314 197 534...	G 855.314...	012	014	025
	• 806 314 197 544...	SG 855.314...		014	025

856

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

 5

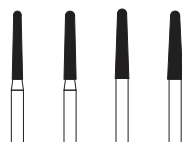


Shank	L mm							
	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	806 314 198 524...	856.314...	009	010	012	014	016	018
	• 806 314 198 504...	C 856.314...		010	012		016	
	• 806 314 198 514...	F 856.314...	009	010	012	014	016	018
	• 806 314 198 534...	G 856.314...			012	014	016	018
	• 806 314 198 544...	SG 856.314...			012		016	018
							016	018

856L

Cono lungo, a punta arrotondata
Cono largo, punta redondeada
Cone longo, ponta redonda

 5

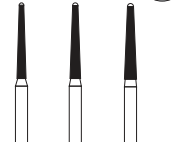


Shank	L mm		9,0	9,0	9,0	9,0
FG	ISO	Order No.				
	806 314 199 524...	856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 514...	F 856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 534...	G 856L.314...	014	016	018	020
	• 806 314 199 544...	SG 856L.314...	014	016	018	020

857

Cono con punta di sicurezza, arrotondato
Cono, punta redondeada, de seguridad
Cone, ponta redonda, de segurança

 5

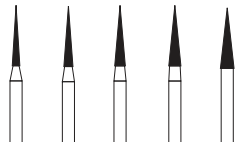


Shank	L mm		10,0 10,0 10,0		
FG	ISO	Order No.			
	806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
	• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

 5

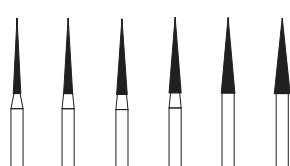


Shank	L mm					
	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG	806 314 165 524...	858.314...	010	012	014	016
	• 806 314 165 504...	C 858.314...	010	012	014	016
	• 806 314 165 514...	F 858.314...	010	012	014	016
	• 806 314 165 534...	G 858.314...	010	012	014	016
	• 806 314 165 544...	SG 858.314...			014	016
					014	018

859

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

 5

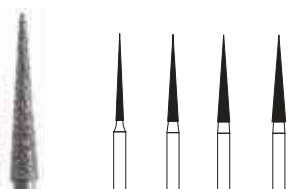


Shank	L mm						
	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG	806 314 166 524...	859.314...	010	012	014	016	018
	○ 806 314 166 494...	UF 859.314...	010			016	
	• 806 314 166 504...	C 859.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 166 514...	F 859.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 166 534...	G 859.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 166 544...	SG 859.314...				016	018
							018
RA	806 204 166 524...	859.204...		012		016	

859L

Cono a punta, lungo
Cono puntiagudo, largo
Cone pontiagudo, longo

5

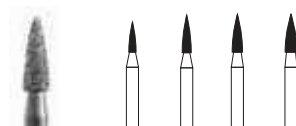


Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 167 524...	859L.314...	010	014	016	018
		• 806 314 167 504...	C 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 514...	F 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 534...	G 859L.314...		014	016	018
		• 806 314 167 544...	SG 859L.314...			016	018

860

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0
FG		806 314 247 524...	860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 504...	C 860.314...	010	012		
		• 806 314 247 514...	F 860.314...	010	012	014	
		• 806 314 247 534...	G 860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 544...	SG 860.314...			014	
RA		806 204 247 524...	860.204...		012		

861

Fiamma
Llama
Chama

5

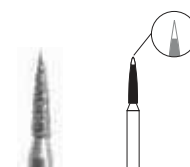


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 248 524...	861.314...	012	014
		• 806 314 248 504...	C 861.314...	012	
		• 806 314 248 514...	F 861.314...	012	
		• 806 314 248 534...	G 861.314...	012	014

861SE

Fiamma con punta di sicurezza
Llama, punta de seguridad
Chama, ponta de segurança

5

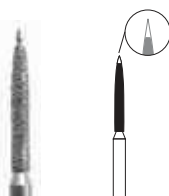


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 255 524...	861SE.314...	012

863SE

Fiamma con punta di sicurezza
Llama, punta de seguridad
Chama, ponta de segurança

5



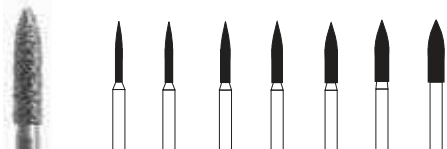
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		806 314 256 524...	863SE.314...	012



862

Fiamma
Llama
Chama

5

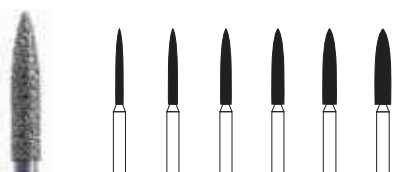


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 249 524...	862.314...	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 249 494...	UF 862.314...		010					
		• 806 314 249 504...	C 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 514...	F 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 534...	G 862.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 249 544...	SG 862.314...			012	014	016	018	
		806 204 249 524...	862.204...			012				
RA										

863

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 250 524...	863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 494...	UF 863.314...		012				
		• 806 314 250 504...	C 863.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 250 514...	F 863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 534...	G 863.314...		012	014	016	018	021
		• 806 314 250 544...	SG 863.314...		012		016	018	021
		806 204 250 524...	863.204...		012		016	018	
RA		• 806 204 250 504...	C 863.204...		012				

863L

Fiamma, lunga
Llama, larga
Chama, longa

5

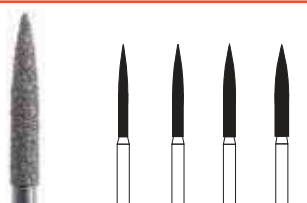


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 252 524...	863L.314...	016
		• 806 314 252 534...	G 863L.314...	016

864

Fiamma
Llama
Chama

5

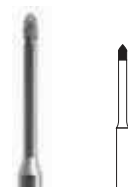


Shank	L mm		12,0	12,0	12,0	12,0
	ISO	Order No.				
FG	806 314 251 524...	864.314...	012	014	016	018
	• 806 314 251 504...	C 864.314...			016	
	• 806 314 251 514...	F 864.314...	012	014	016	
	• 806 314 251 534...	G 864.314...		014	016	018
	• 806 314 251 544...	SG 864.314...			016	018

874

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5



Shank	L mm		2,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 534 524...	874.314...	009

875

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5



Shank	L mm		3,0	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 535 524...	875.314...	009	010

876

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

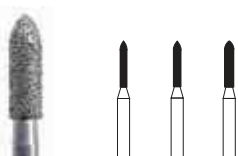


Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 287 524...	876.314...	009

877

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

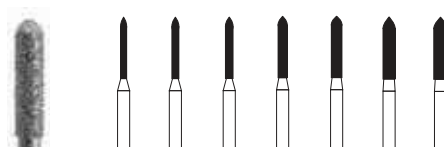


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 288 524...	877.314...	009	010	012
	• 806 314 288 514...	F 877.314...		010	012
	• 806 314 288 534...	G 877.314...			012

878

Cilindro a punta
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilindrico

5

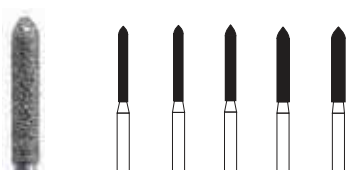


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 289 524...	878.314...	008	009	010	012	014	016
	• 806 314 289 504...	C 878.314...			010		014	
	• 806 314 289 514...	F 878.314...	008		010	012	014	016
	• 806 314 289 534...	G 878.314...			010	012	014	016
	• 806 314 289 544...	SG 878.314...				012	014	016

879

Cilindro a punta
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilindrico

5

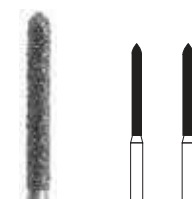


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.					
FG	806 314 290 524...	879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 504...	C 879.314...		012	014	016	
	• 806 314 290 514...	F 879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 534...	G 879.314...	010	012	014	016	018
	• 806 314 290 544...	SG 879.314...		012	014	016	018

879L

Cilindro allungato a punta
Torpedo, largo
Torpedo, lungo

5



Shank	L mm		12,0	12,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 291 524...	879L.314...	012	014
	• 806 314 291 514...	F 879L.314...	012	014
	• 806 314 291 534...	G 879L.314...	012	014
	• 806 314 291 544...	SG 879L.314...	012	014

874K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm		
		ISO	Order No.
FG		806 314 536 524...	874K.314...
			010

876K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm		
		ISO	Order No.
FG		806 314 296 524...	876K.314...
			012

877K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm		
		ISO	Order No.
FG		806 314 297 524...	877K.314...
			012

878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm					
		ISO	Order No.			
FG		806 314 298 524...	878K.314...	012	014	016
		• 806 314 298 514...	F 878K.314...		014	016
		• 806 314 298 534...	G 878K.314...	012	014	016
		• 806 314 298 544...	SG 878K.314...	012	014	016

879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

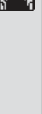


Shank	L mm						
		ISO	Order No.				
FG		806 314 299 524...	879K.314...	012	014	016	018
		• 806 314 299 514...	F 879K.314...	012	014	016	018
		• 806 314 299 534...	G 879K.314...	012	014	016	018
		• 806 314 299 544...	SG 879K.314...	012	014	016	018

880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, punta redonda

5



Shank	L mm				
		ISO	Order No.		
FG		806 314 140 524...	880.314...	010	012
		• 806 314 140 514...	F 880.314...		012
		• 806 314 140 534...	G 880.314...		012
		• 806 314 140 544...	SG 880.314...		014

881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, punta redonda

5



Shank	L mm					
		ISO	Order No.			
FG		806 314 141 524...	881.314...	010	012	014
		• 806 314 141 504...	C 881.314...		012	014
		• 806 314 141 514...	F 881.314...	010	012	014
		• 806 314 141 534...	G 881.314...	010	012	014
		• 806 314 141 544...	SG 881.314...		014	016

881KS

Cilindro KS
Cilindro KS
Cilindro KS

5



Shank	L mm				
		ISO	Order No.		
FG		• 806 314 146 544...	SG881KS.314...	012	014
				015	016

882

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5



Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 142 524...	882.314...	012	014
	• 806 314 142 504...	C 882.314...	012	
	• 806 314 142 514...	F 882.314...	012	014
	• 806 314 142 534...	G 882.314...	012	014
	• 806 314 142 544...	SG 882.314...		014

883

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		3,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 539 524...	883.314...	010
	• 806 314 539 534...	G 883.314...	010

884

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5

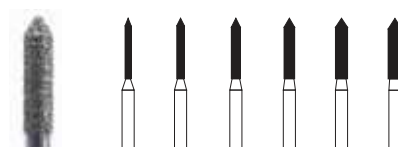


Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 129 524...	884.314...	010	
	• 806 314 129 534...	G 884.314...		012

885

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5

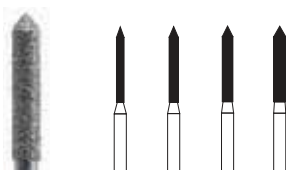


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.						
FG	806 314 130 524...	885.314...	008	010	012	014	016	
	• 806 314 130 514...	F 885.314...		010	012	014		
	• 806 314 130 534...	G 885.314...			012	014	016	
	• 806 314 130 544...	SG 885.314...			012	014		018

886

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	806 314 131 524...	886.314...	010	012	014	016
	• 806 314 131 514...	F 886.314...		012	014	016
	• 806 314 131 534...	G 886.314...		012	014	016
	• 806 314 131 544...	SG 886.314...		012	014	016



888

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 496 524...	888.314...	012
	• 806 314 496 514...	F 888.314...	012
	• 806 314 496 534...	G 888.314...	012

889

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		3,5	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 314 540 524...	889.314...	009	010
	• 806 314 540 504...	C 889.314...	009	010
	• 806 314 540 514...	F 889.314...	009	010
	• 806 314 540 534...	G 889.314...	009	010
	• 806 314 540 544...	SG 889.314...		010

898

Fiamma
Llama
Chama

5

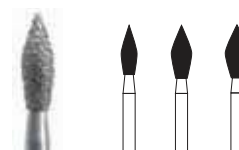


Shank	L mm		10,5
	ISO	Order No.	
FG	806 314 213 524...	898.314...	016
	• 806 314 213 514...	F 898.314...	016
	• 806 314 213 534...	G 898.314...	016

899

Football
Pelota rugby, alargada
Bola rugby, alongada

5



Shank	L mm		6,5	7,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 314 033 524...	899.314...	021	027	031
	• 806 314 033 514...	F 899.314...	021	027	
	• 806 314 033 534...	G 899.314...	021	027	031
	• 806 314 033 544...	SG 899.314...	021	027	031

368

Football
Pelota rugby
Bola rugby

5



Shank	L mm		3,5	3,5	4,5	5,0
FG	ISO	Order No.				
	806 314 257 524...	368.314...	010	016	018	023
	806 314 257 494...	UF 368.314...				023
	806 314 257 504...	C 368.314...	010	016	018	023
	806 314 257 514...	F 368.314...	010	016	018	023
RA	806 314 257 534...	G 368.314...		016	018	023
	806 314 257 544...	SG 368.314...		016	018	023
	806 204 257 524...	368.204...		016		

369

Football
Pelota rugby
Bola rugby

5



Shank	L mm		5,5
FG	ISO	Order No.	
	806 314 263 524...	369.314...	025
	806 314 263 504...	C 369.314...	025
	806 314 263 514...	F 369.314...	025
	806 314 263 534...	G 369.314...	025

370

Per modellare la superficie
Para conformar superficies
Para dar forma a superficies

5



Shank	L mm		6,0
FG	ISO	Order No.	
	806 314 507 514...	F 370.314...	023
	806 314 507 534...	G 370.314...	023

379

Ovale
Ovoido
Ovóide

5



Shank	L mm		3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
FG	ISO	Order No.						
	806 314 277 524...	379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 504...	C 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 514...	F 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 534...	G 379.314...	012	014	016	018	023	029
	806 314 277 544...	SG 379.314...			016	018	023	029

390

Granata
Granada
Granada

5



Shank	L mm		3,5
FG	ISO	Order No.	
	806 314 274 524...	390.314...	016
	806 314 274 504...	C 390.314...	016
	806 314 274 514...	F 390.314...	016

392

Interprossimale
Interproximal
Interproximal

5

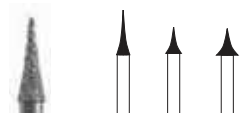


Shank	L mm		5,0
FG	ISO	Order No.	
	806 314 465 524...	392.314...	016
	806 314 465 504...	C 392.314...	016
	806 314 465 514...	F 392.314...	016

833

Per modellazione occlusale
Conformación oclusal
Forma oclusal

5

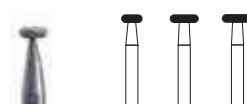


Shank	L mm		5,9	3,5	3,5
FG	ISO	Order No.			
	806 314 466 524...	833.314...	018	021	031
	806 314 466 504...	C 833.314...		021	031
	806 314 466 514...	F 833.314...	018	021	031

909

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm		1,0	1,0	1,0
FG	ISO	Order No.			
	806 314 068 524...	909.314...	027	037	040
	806 314 068 534...	G 909.314...		037	040
	806 314 068 544...	SG 909.314...			040

BAMBINO

Frese diamantate extra-piccole per lavori micro-
metrici, Diamantes superpequeños para traba-
jos muy finos, Diamantes super pequenos

5



L mm		2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0	
	Order No.	BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
Shank: FG corto, FG corto, FG curta													
• 806.313.001.514....		007											
• 806.313.137.514....			007										
• 806.313.138.514....				007									
• 806.313.160.514....					007								
• 806.313.274.514....						007							
• 806.313.277.514....							009						
• 806.313.294.514....								007					
• 806.313.295.514....									007				
• 806.313.108.514....										008			
• 806.313.171.514....											012		
• 806.313.010.514....												008	
• 806.313.010.514....													010
 12 SET / BA - Assortment Bambino													

12 SET / BA - Assortment Bambino

972

Granata arrotondata
Grenada redondeada
Granada arredondada

• max. 40.000 / opt. 10.000-20.000
• max. 30.000 / opt. 8.000-15.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,0
Ø/10 mm				020
FGL		• 806 315 270 514...	F972.315...	020
FGL		• 806 315 270 504...	C972.315...	020



Modellatore occlusale 972

Il modellatore 972, specificamente sviluppato per le superfici occlusali, è ideale per modellare tutti i materiali di restauro e la ceramica integrale allo ZrO₂; esso permette di modellare le cuspidi e le fossette in modo sicuro con un unico strumento. La forma rotonda facilita la modellazione delle cuspidi e delle fossette. La rotondità previene inoltre la formazione di tacche durante la lavorazione. Grazie alla grana fine e extra fine si ottiene una superficie perfettamente levigata prima di procedere alla lucidatura.

Conformador oclusal 972

El conformador oclusal 972 especialmente desarrollado para la conformación de las superficies masticatorias, es apropiado para todos los materiales de obturación, así como también para materiales de cerámica integral de ZrO₂ para la conformación segura de cúspides y fisuras con un sólo instrumento. La forma redonda facilita la conformación de cúspides y fisuras y evita la formación de muescas. El grano fino y superfino hacen posible la conformación de una superficie perfecta para el pulido posterior.

Modelador oclusal 972

O Oclusal Shaper 972, especialmente desenvolvido para a modelação anatômica de superfícies oclusais, está indicado para todos os materiais de restauração e ainda para materiais de cerâmica total – ZrO₂ – garantindo a escultura fidedigna de cúspides e fissuras, com um único instrumento. A forma arredondada facilita a escultura de cúspides e fissuras e evita a formação de entalhes. O grão fino e superfino, criam uma superfície ideal para o polimento subsequente.

970

Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	970.313...	023
		• 806 313 463 514...	F 970.313...	023

980

Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal

5

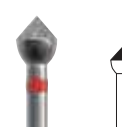


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	980.313...	027
		• 806 313 463 514...	F 980.313...	027

985

Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal

5

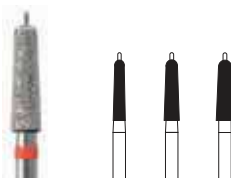


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 313 463 514...	F 985.313...	031

998

Cono arrotondato con punta di guida
Cono redondeado con guía
Cone arredondado com guia

5



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• 806 314 508 514...	F 998.314...	016	021	023
		• 806 314 508 544...	SG 998.314...	016	021	023
				0,4	0,6	0,7

Profondità di taglio T (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte

La punta guía actúa como espaciadora y proporciona una profundidad de corte uniforme así como una reducción mínima y controlada de la estructura del diente sin sobrepreparación.

La punta di guida ha la funzione di un distanziatore che assicura una profondità di taglio uniforme e una riduzione controllata, minima della sostanza dentale, senza pericolo di sovrappreparazioni.

A ponta guia tem a função de um separador, que assegura uma profundidade de corte uniforme e uma redução controlada, mínima da substância dentária, sem perigo de preparação excessiva.

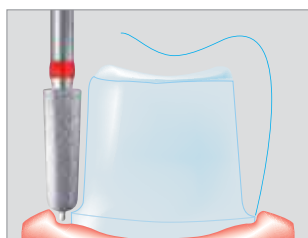
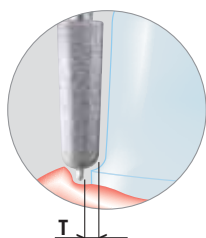
998 VKP

Cono arrotondato con punta di guida
Cono redondeado con guía
Cone arredondado com guia

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 508 524...	998.314...	026
		Preparazione di ceramica integrale		
		Preparación de cerámica integral		
		Preparação para cerâmica total		
		Profondità di taglio T (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte		0,8



• Restauri in ceramica integrale

Risultati altamente estetici e biocompatibilità: sono questi i pregi dei restauri in ceramica integrale. Questo tipo di restauro richiede la preparazione di una spalla particolarmente larga e uniforme nel pieno rispetto della sostanza dentale. Gli strumenti diamantati dotati della punta di guida, disponibili con granulometria standard per la modellazione e granulometria fine per la rifinitura permettono di preparare spalle perfette.

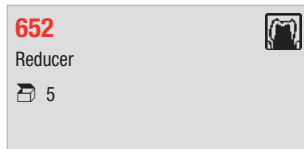
• Restauraciones de cerámica integral

La estética natural y la biocompatibilidad son ventajas que proporcionan las restauraciones de cerámica integral. Éstas requieren un margen de preparación amplio y uniforme, así como la máxima conservación de la estructura del diente. Estos instrumentos diamantados con punta guía están disponibles con granulado estándar para contorneado y con granulado fino para el acabado, lo que proporciona preparaciones de hombro óptimas.

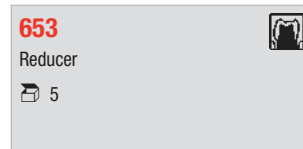
• Restaurações de cerâmica total

A estética natural e a biocompatibilidade são antagens que as restaurações de cerâmica total proporcionam. Estas requerem uma margem de preparação ampla e uniforme, bem como a máxima preservação da estrutura do dente. Estes instrumentos diamantados, com ponta guia, estão disponíveis com granulado padronizado para contorno e com granulado fino para o acabamento, lo que proporciona preparações de ombro muito boas.

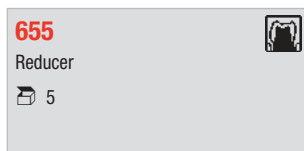
REDUCER • REDUCER • REDUCER



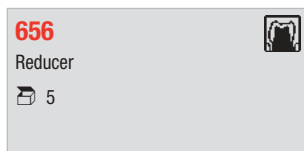
Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 314 510 544...	SG 652.314...	018



Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 314 510 534...	G 653.314...	018

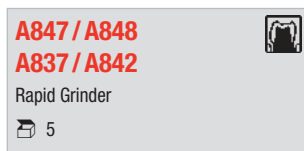


Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	806 314 516 524...	655.314...	018
	• 806 314 516 544...	SG 655.314...	018



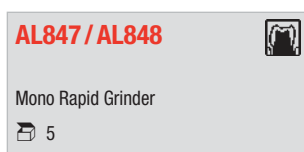
Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 314 516 534...	G 656.314...	018
	• 806 314 516 544...	SG 656.314...	018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER



Shank	L mm		7,0	10,0	10,0	7,0	10,0
	ISO	Order No.	A847	A848	A848	A837	A842
FG	806 314 A172 524...	A847.314...	016				
	806 314 A173 524...	A848.314...		018	025		
	806 314 A111 524...	A837.314...				014	
	806 314 A113 524...	A842.314...					018

MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER • MONO RAPID GRINDER



Shank	L mm		7,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.	AL847	AL848	AL848
FG	806 314 AL172 524...	AL847.314...	016		
	806 314 AL173 524...	AL848.314...		018	025



AX845

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		AX806 314 172 524...	AX845.314...	016

AX847

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		AX806 314 172 524...	AX847.314...	018

AX878

Curettage
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilindrico

5

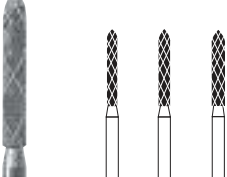


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		AX806 314 289 524...	AX878.314...	012 014

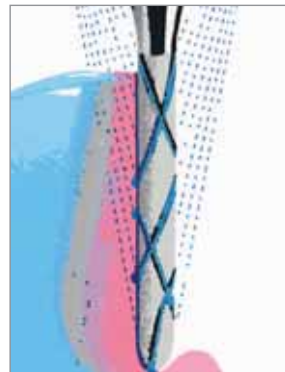
AX879

Curettage
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilindrico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		AX806 314 290 524...	AX879.314...	012 014 016



Frese diamantate Duo Rapid Grinder

Per una preparazione rapida e atraumatica. La superficie degli strumenti è interrotta da scanalatura di raffreddamento che conducono il liquido di irrigazione verso il punto di fresaggio e favoriscono l'asportazione della limatura.

Diamantes Duo Rapid Grinder

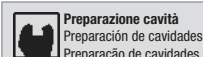
para una preparación no traumática y rápida. La superficie de los instrumentos está interrumpida por conductos de refrigeración, que conducen el líquido refrigerante hasta el punto de abrasión, permitiendo una evacuación optimizada de la materia.

Diamantes Duo Rapid Grinder

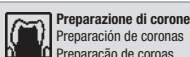
Para uma preparação atraumática e rápida. A superfície dos instrumentos está interrompida por condutos de refrigeração, que conduzem o líquido refrigerante até ao ponto de abrasão, permitindo uma evacuação optimizada das lascas.

GRANULOMETRIE DELLE FRESE DIAMANTATE • TAMAÑOS DEL GRANO DE LOS DIAMANTES • TAMANHOS

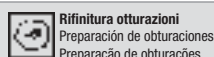
Grana Grano Grão	sigla Abreviación Abreviação		granulometria / μ Tamaño grano / μ Tamanho grão / μ	codice colore Código color Código cor	N° ISO N° ISO N° ISO	
Extragrossa supergrueso super grosso	SG		181	● Nero negro preto	544	Per la rapida asportazione e la rimozione di vecchie otturazioni Para la abrasión y eliminación más rápida de obturaciones antiguas Para redução e remoção rápida de obturações antigas
Grossa grueso grosso	G		151	● Verde verde verde	534	Per la rapida asportazione e la sgrossatura Para una abrasión rápida Para redução rápida do esmalte e retoques prévios
Media estándar padrão	-		107 - 126	— — —	524	Per la preparazione universale della sostanza dentaria Para la abrasión de la sustancia dental Para abrasão universal de todos tecidos dentários
Fine fino fino	F		40	● Rosso rojo vermelho	514	Per la finitura delle superfici dentarie preparate Para una ligera abrasión de superficies dentales preparadas Para acabamento de superfícies dentárias, previamente preparadas
Extrafine superfino superfino	C		20	● Giallo amarillo amarelo	504	Per la finitura dei restauri in composito e dei bordi della cavità Para el acabado de obturaciones de composite y de los bordes de las obturaciones Para polimento fino de margens e de obturações a compósito
Ultrafine ultrafino ultrafino	UF		15	○ Bianco blanco branco	494	Per la levigatura di compositi, compomeri e altri materiali Para el alisado de composites, compómeros y otros materiales Para polimento final de compósitos, compómeros e outros materiais



Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades



Preparazione di corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações



Trattamento canale
Endodoncia
Tratamento de canal



Chirurgia maxillofaciale
Cirugía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

T811

Doppio cono
Barril
Barril

5



Shank	L mm		4,2
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 038 534...	T811.314...C	033

T822

Pera
Pera
Pêra

5

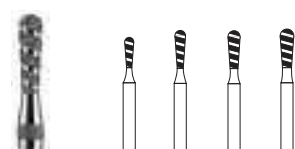


Shank	L mm		3,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 237 544...	T822.314...SC	012

T830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

5



Shank	L mm		4,0	5,0	5,0	5,0
ISO	Order No.					
FG	• T806 314 239 534...	T830L.314...C	012	014	016	
	• T806 314 239 544...	T830L.314...SC	012	014	016	018

T836

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5

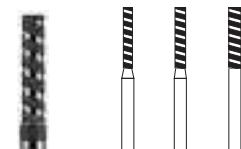


Shank	L mm		6,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 110 544...	T836.314...SC	012

T837

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5

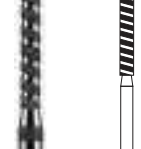


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
ISO	Order No.				
FG	• T806 314 111 534...	T837.314...C	012	014	
	• T806 314 111 544...	T837.314...SC	012		016

T842

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5



Shank	L mm		12,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 113 534...	T842.314...C	018

T846

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

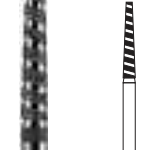


Shank	L mm		6,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 171 544...	T846.314...SC	016

T848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

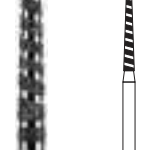


Shank	L mm		10,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 173 534...	T848.314...C	016
	• T806 314 173 544...	T848.314...SC	016

T848L

Cono a punta piatta, lungo
Cono, punta plana, lungo
Cone, ponta plana, longo

5

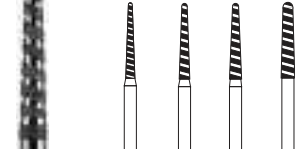


Shank	L mm		11,5
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 174 534...	T848L.314...C	014

T850

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

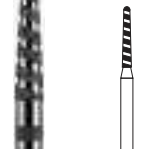


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
ISO	Order No.					
FG	• T806 314 199 534...	T850.314...C	012	014	016	018
	• T806 314 199 544...	T850.314...SC		014	016	018

T856

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5



Shank	L mm		8,0
ISO	Order No.		
FG	• T806 314 198 534...	T856.314...C	012
	• T806 314 198 544...	T856.314...SC	012



Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas



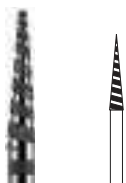
Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

• Anello verde: grossa • Anillo verde - grueso • Anel verde - grosso — 151µm ISO No. 534
• Anello nero: extragrossa • Anillo negro - supergrueso • Anel preto - super grosso — 181µm ISO No. 544

T859

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

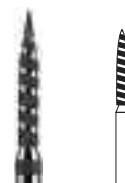


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 166 544...	T859.314...SC	018

T863

Fiamma
Llama
Chama

5

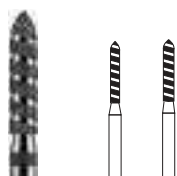


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 250 534...	T863.314...C	014

T878

Curettage
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilíndrico

5

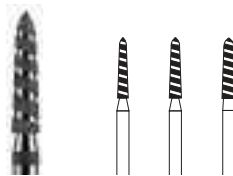


Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 289 534...	T878.314...C	012	014
	• T806 314 289 544...	T878.314...SC	012	014

T878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

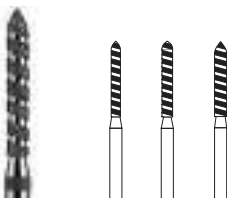


Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 298 534...	T878K.314...C	014	018
	• T806 314 298 544...	T878K.314...SC	014	016

T879

Curettage
Torpedo, cilindrico
Torpedo, cilíndrico

5

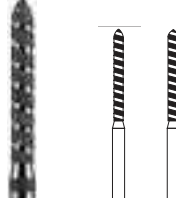


Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 290 534...	T879.314...C	012	014
	• T806 314 290 544...	T879.314...SC	012	016

T879L

Curettage, lungo
Torpedo, largo
Torpedo, longo

5

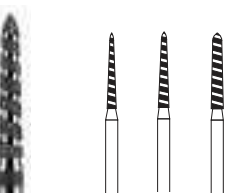


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 291 544...	T879L.314...SC	012

T879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	• T806 314 299 534...	T879K.314...C	012	014
	• T806 314 299 544...	T879K.314...SC	012	016

T881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

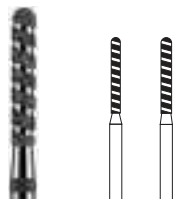


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 141 534...	T881.314...C	012

T882

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

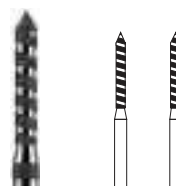


Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 142 534...	T882.314...C	012

T886

Cilindro a punta
Cilindro, puntiagudo
Cilindro, pontiagudo

5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	
FG	• T806 314 131 534...	T886.314...C	012
	• T806 314 131 544...	T886.314...SC	012



Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

• Anello verde: grossa • Anillo verde: grueso • Anel verde: grosso — 151µm ISO No. 534
• Anello nero: extragrossa • Anillo negro: supergrueso • Anel preto: super grosso — 181µm ISO No. 544

Frese PerioRed

Per la detratasi e la levigatura delicata della superficie radicolare.

Consigli per l'uso: operare con pressione di lavoro leggera (0,5 N), operare sempre in presenza di irrigazione (almeno 50 ml).



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 267 524...	831.205...	012
		806 205 267 514...	F 831.205...	012
		806 205 267 504...	C 831.205...	012



7,0

012

012

012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 268 524...	831L.206...	012
		806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		806 206 268 504...	C 831L.206...	012



7,0

012

012

012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 258 524...	832.205...	014
		806 205 258 514...	F 832.205...	014
		806 205 258 504...	C 832.205...	014



5,0

014

014

014



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 259 524...	832L.206...	014
		806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		806 206 259 504...	C 832L.206...	014



5,0

014

014

014

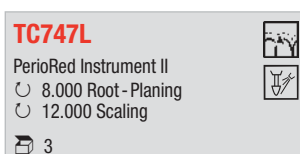


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010



5,55

010



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010



5,55

010

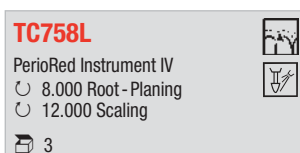


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012



2,75

012



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012



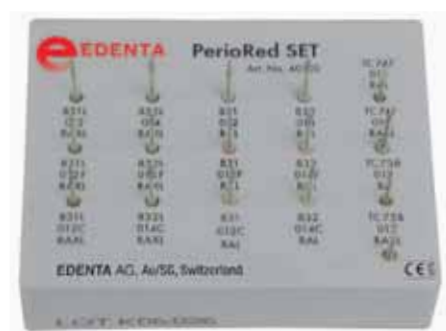
2,75

012

PerioRed SET 40100SO

La detratasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute parodontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.



PerioRed SET 40100SO

Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.

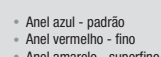
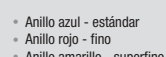
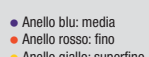
Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radiculares con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).

831L.206.012	832L.206.014	831.205.012	832.205.014	TC747.205.010
F831L.206.014	F832L.206.014	F831.205.012	F832.205.014	TC747L.206.010
C831L.206.012	C832L.206.014	C831.205.012	C832.205.014	TC758.204.012
				TC758L.206.012

PerioRed SET 40100SO

Umás raíces dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carburo de tungstênio (TC 747/758).



40001SO Magic Set 1

(I, II e V classi • Clases I, II y V • Classe I, II e V)

Preparazione di cavità nei posteriori per il restauro con materiali plastici.

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con materiales de obturación plásticos.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com materiais de obturação plásticos.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0		
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014	C1S.314.010	C1S.314.018
	Pagina - Página	66	66	66	66	66	66	66	66	36	36

40002SO Magic Set 2

(III, IV e V classi • Clases III, IV y V • Classes III, IV e V)

Preparazione di cavità negli anteriori e a livello cervicale.

Preparación de cavidades en dientes anteriores y cervicales.

Preparação de cavidades em dentes anteriores e cervicais.



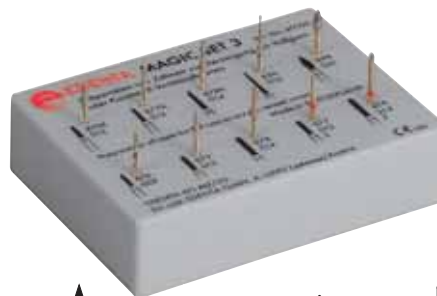
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7		
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830.314.012	C1S.314.010	C1S.314.012
	Pagina - Página	66	66	66	67	67	67	66	66	36	36

40003SO Magic Set 3

Preparazione di monconi per corone fuse o corone veneer in resina.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas revestidas con acrílico.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas revestidas com acrílico.



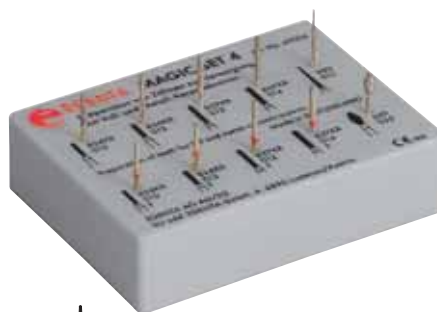
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K.314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Pagina - Página	74	74	74	70	75	73	73	73	73	73

40004SO Magic Set 4

Preparazione di monconi per corone in ceramica integrale o in metallo-ceramica.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas ceramometálicas.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas metalo-cerâmicas.



Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Pagina - Página	67	67	67	67	70	67	67	67	67	76

40005SO Magic Set 5

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.



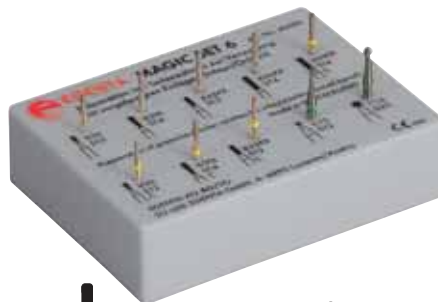
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014	C1S.314.010	C1S.314.016
	Página - Página	66	66	68	67	74	66	67	74	36	36

40006SO Magic Set 6

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.



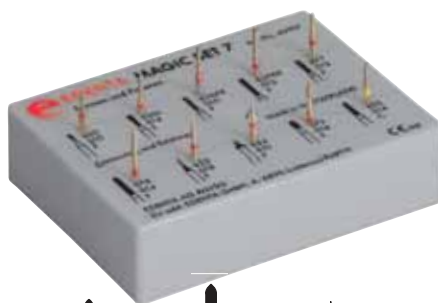
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012	C1S.314.012	C1S.314.023
	Página - Página	66	66	67	67	67	66	66	67	36	36

40007SO Magic Set 7

Per la contornatura e la finitura.

Conformación y acabado.

Dar forma e acabamento.



Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Página - Página	66	66	67	67	73	73	76	76	76	70

Kit Crown-Prep, strumenti diamantati per la preparazione delle corone in ceramica integrale realizzate con CAD/CAM.

Per realizzare i manufatti in ceramica integrale con CAD/CAM è necessaria una preparazione specifica del moncone per questo tipo di ceramica, con i bordi arrotondati ed evitando interfasi nette. Il Kit CrownPrep raggruppa gli appositi strumenti diamantati per questo tipo di preparazione.

Crown Prep-Set, Instrumentos de diamante para la preparación de coronas de cerámica realizadas con la tecnología CAD/CAM.

En el trabajo con cerámica integral realizada con la tecnología CAD/CAM, es necesaria una preparación adecuada de la cerámica con bordes redondeados y sin transiciones bruscas. Los diamantes correspondientes para estas preparaciones están incluidos en el Crown Prep-Set.

Crown Prep-Set, Instrumentos diamantados para a preparação de coroas em cerâmica, produzidas com a tecnologia CAD/CAM.

Trabalhos em cerâmica integral realizados com a tecnologia CAD/CAM, requerem uma preparação adequada da cerâmica, com bordos arredondados e isentos de interfaces bruscas. O Kit Crown-Prep inclui os instrumentos diamantados indicados para este tipo de preparação.

**40035SO****Diamonds Crown Prep-Set 40035SO**

G837KR.314.012	G836KR.314.014
G856.314.021	F856.314.018
G856.314.018	F856.314.021
G856.314.012	
G379.314.023	F379.314.023

Lavorazione della ceramica integrale-ZrO2 con strumenti diamantati dotati di acqua spray.

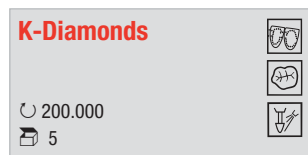
Gli strumenti diamantati multilayer garantiscono una lunghissima durata nel tempo sulle ceramiche integrali sintetizzate. Il nuovo procedimento di produzione con il legame speciale della matrice previene il distacco dei singoli cristalli di diamante e allunga notevolmente la durata dello strumento. La diamantatura a grana fine garantisce una capacità di taglio ottimale e un'elevato potere abrasivo durante la separazione in presenza di vibrazioni ridotte.

Tratamiento de cerámica integral-ZrO2 con instrumentos diamantados con refrigeración por agua.

Los diamantes multicapa garantizan una aún mayor vida útil de los materiales de cerámica integral sinterizados. El nuevo proceso de fabricación con una matriz de unión especial evita la rotura del grano del diamante y aumenta la vida útil en gran medida. El diamantado de grano fino proporciona una gran capacidad de corte y una elevada abrasión con una vibración muy escasa.

Tratamento de cerâmica total-ZrO2 com instrumentos diamantados e arrefecimento por água.

Os diamantes multilayer dispõem ainda de uma vida útil mais prolongada, mesmo quando aplicados em materiais de cerâmica total de elevada rigidez. O novo processo de fabricação, com uma adesão de matriz especial impede o destacamento isolado de grãos de diamante o que prolonga substancialmente a vida útil do instrumento. A camada diamantada de grão fino garante uma potência de corte ideal, bem como uma alta capacidade de abrasão durante o corte e isto sob um grau de vibração reduzido.



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...	025					
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...	025					
		○○ K806 314 263 494...	KUF369.314...	025					
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...		014				
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...		014				
		○○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014				
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...			016			
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...			016			
		○○ K806 314 198 494...	KUF856.314...			016			
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...				010		
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...				010		
		○○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010		
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...					014	
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...					014	
		○○ K806 314 290 494...	KUF879.314...					014	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...						016
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...						016
		○○ K806 314 141 494...	KUF881.314...						016
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...						012

Impiego:

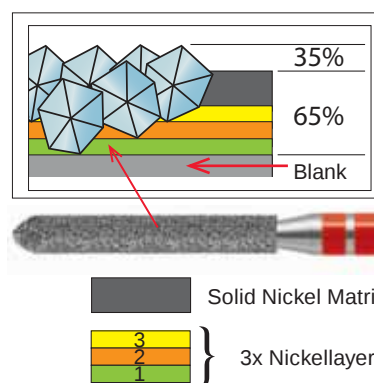
- Adattamento occlusale
- Rifinitura delle componenti secondarie in ceramica integrale
- Alesatura
- Rimozione di corone in ceramica integrale
- Rimozione di restauri in ceramica integrale

Aplicación:

- Ajuste oclusal
- Rifinitura delle componenti secondarie in
- Abrasión de aditamentos de cerámica integral
- Trepanación
- Eliminación de coronas de cerámica integral
- Ajuste de restauraciones de cerámica integral

Aplicação:

- Ajustamento oclusal
- Desgaste de pilares em cerâmica total
- Trepanação
- Remoção de coroas em cerâmica total
- Adaptação de restaurações em cerâmica total



Rimozione dei restauri interamente in ceramica

Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

Eliminado toda la restauración de porcelana

Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total

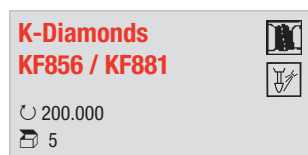
Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG	Size			016
	Ø/10 mm			016
●● K806 314 198 524... K856.314...				



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG	Size			016
	Ø/10 mm			016
●● K806 314 141 524... K881.314...				

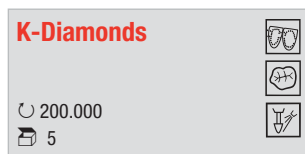


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...		016



Trepanazione in zirconio

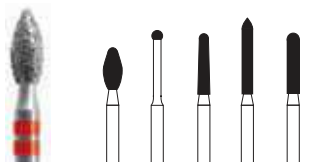
La cavità di accesso viene preparata in due fasi. ① La porcellana di rivestimento esterno viene dapprima rimossa con uno strumento diamantato senza perforare l'armatura in porcellana. ② L'armatura in porcellana è quindi perforata con uno strumento diamantato, lasciando uno spazio di 0.5 mm dalla porcellana cosmetica (per prevenire la rottura della porcellana cosmetica).



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...

Trepanación del zirconio

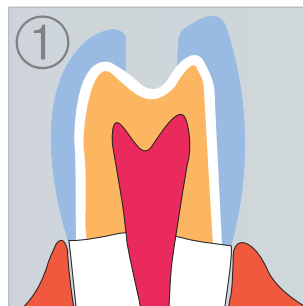
El acceso a la cavidad se prepara en dos etapas. ① Se elimina primero la carilla de porcelana con un instrumento de diamante con cuidado de no perforar la estructura de la porcelana. ② Posteriormente se procede a perforar a estructura de porcelana con un instrumento de diamante dejando un espacio de 0.5 mm de la cerámica adherida. (para evitar que la cerámica adherida se rompa).



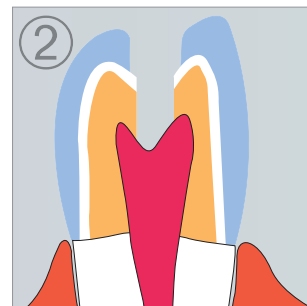
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...
		•• K806 314 697 514...	KF801L.314...
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...

Trepanação do zirconio

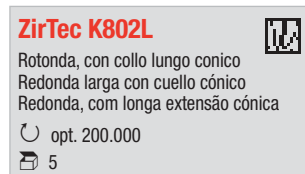
O acesso á cavidade pulpar prepara-se em duas etapas. ① Elimina-se o revestimento externo de cerâmica com um instrumento diamantado tendo o cuidado de não perfurar a estrutura base de cerâmica. ② Posteriormente perfura-se a estrutura de cerâmica com um instrumento diamantado, deixando um espaço de 0.5 mm de cerâmica aderida. (para evitar a ruptura da mesma).



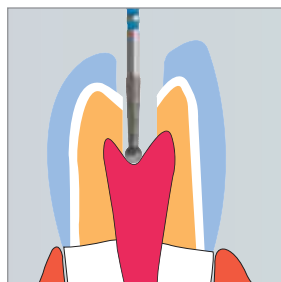
1° passaggio • 1ª fase • 1ª fase



2° passaggio • 2ª fase • 2ª fase



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 494 524...	K802L.314...

**Trepanazione con K802L ZirTec Diamond**

Fresa diamantata K per la trapanazione dei restauri in ceramica integrale o zirconio. La fresa diamantata ZirTec facilita la realizzazione di un accesso diretto al canale radicolare e di un'apertura a imbuto della camera pulpare.

Trepanación con diamante ZirTec K802L

Fresa de diamante K para la trepanación de restauraciones de zirconia de cerámica integral. Con la fresa de diamante ZirTec resulta más fácil la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

Trepanação com K802L ZirTec Diamond

Broca diamantada K para a trepanação de restaurações totalmente em zircônio. A broca diamantada ZirTec, facilita o acesso directo ao canal radicular e preparação de um acesso de forma afunilada á câmara pulpar.

Diamanti K a granulometria speciale da 80µm

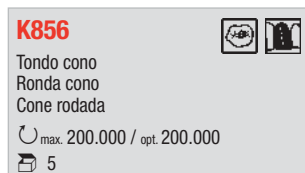
Gli abutment in zirconio sono la soluzione perfetta per le sovrastrutture integralmente in ceramica. La modellazione degli abutment viene effettuata con l'ausilio degli innovativi strumenti K-Diamonds. La granulometria speciale da 80 µm previene i danni alla ceramica integrale ed impedisce la formazione di cricche o il distacco dei cristalli dallo zirconio.

Diamantes-K con granulado especial de 80µm

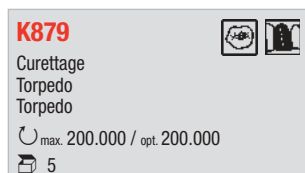
Los pilares de óxido de zirconia son la solución perfecta para las supraestructuras de cerámica integral. La conformación de pilares se logra con los instrumentos de diamante K de nuevo desarrollo. El granulado especial de 80 µm evita posibles daños en la cerámica integral del óxido de zirconia.

Diamantes-K con granulado especial de 80µm

Os pilares de óxido de zircônio são a solução perfeita para supra construções de cerâmica total. A adaptação de pilares é feita facilmente, com os inovadores instrumentos de diamante K, desenvolvidos recentemente. O granulado especial de 80 µm evita possíveis danos na cerâmica total de óxido de zircônio.



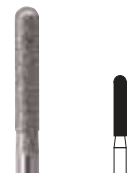
Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 198 524...	K856.314...



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 290 524...	K879.314...



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG		•• K806 314 141 524...	K881.314...



Frese diamantate multi-layer con un rivestimento speciale.

Diamanti naturali ad altissima ritenzione garantiscono un'elevata durata nel tempo degli strumenti. Effetto autopulente grazie alla rapida asportazione della limatura.

Fresaggio a basso sviluppo di calore; taglio liscio; preparazione rapida e atraumatica.

Instrumentos diamantados con recubrimiento especial multicapa.

Máxima retención de los diamantes naturales y, por consiguiente, una vida útil muy larga de los instrumentos. Efecto autolimpiante gracias a la evacuación rápida del material abrasionado. Abrasión fría.

Crea unas superficies lisas. Preparación atraumática y más rápida.

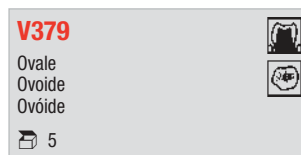
Instrumentos diamantados com recobrimento especial multicamadas.

Máxima retenção dos diamantes naturais e, por conseguinte, uma vida útil muito extensa dos instrumentos. Efeito de auto limpeza graças à evacuação rápida do material abrasionado. Abrasão fria.

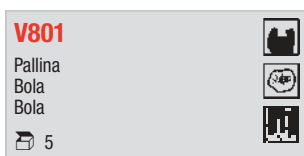
Cria umas superfícies lisas. Preparação atraumática e mais rápida.



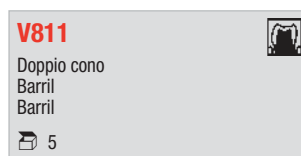
Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 257 524...	V368.314...	020	
		• V806 314 257 514...	FV368.314...	020	
		• V806 314 257 534...	GV368.314...	020	023



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 277 534...	GV379.314...	023



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 001 524...	V801.314...	014	021	
		• V806 314 001 514...	FV801.314...	014	021	
		• V806 314 001 534...	GV801.314...	014	021	023



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 038 534...	GV811.314...	033



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 239 524...	V830L.314...	012	014	016
		• V806 314 239 514...	FV830L.314...	012		
		• V806 314 239 534...	GV830L.314...	012	014	016



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 156 524...	V835KR.314...	012
		• V806 314 156 534...	GV835KR.314...	012



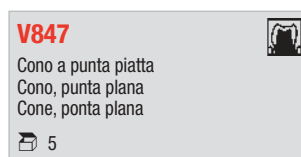
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 158 524...	V837KR.314...	014
		• V806 314 158 534...	GV837KR.314...	014



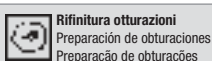
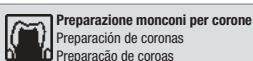
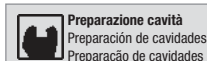
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 544 524...	V845KR.314...	016



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 545 524...	V846KR.314...	016



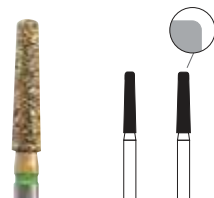
Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 172 534...	GV847.314...	014	016



V847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone canto redondo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 546 534...	GV 847KR.314...	016	018

V848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 173 534...	GV 848.314...	018

V850

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 199 524...	V 850.314...	012	014	
		• V806 314 199 514...	FV 850.314...	012	014	
		• V806 314 199 534...	GV 850.314...	012	014	016

V855

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

5

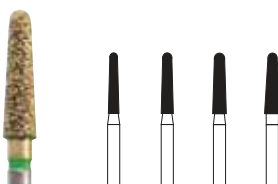


Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• V806 314 197 534...	GV 855.314...	025

V856

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 198 534...	GV 856.314...	014	016	018	021

V856L

Cono lungo a bordo arrotondato
Cono, largo, punta redondeada
Cone, longo, punta redonda

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• V806 314 199 534...	GV 856L.314...	018

V858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 165 534...	GV 858.314...	014

V862

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 249 534...	GV 862.314...	014

V863

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• V806 314 250 524...	V 863.314...	012	016
		• V806 314 250 514...	FV 863.314...	012	016
		• V806 314 250 534...	GV 863.314...	012	016

V877K

Cilindro a punta conica
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• V806 314 297 514...	FV 877K.314...		016
		• V806 314 297 534...	GV 877K.314...	012	016



Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

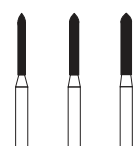


Chirurgia maxillare
Cirurgia maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

V878

Cilindro lungo a punta conica
Torpedo, largo
Torpedo, lungo

5

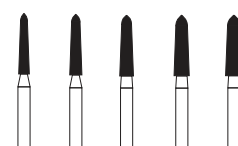



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	8,0	8,0	8,0
		ISO	Order No.
		• V806 314 289 524...	V878.314...
		• V806 314 289 514...	FV878.314...
		• V806 314 289 534...	GV878.314...

V878K

Cilindro a punta conica
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	8,0	8,0	8,0
		ISO	Order No.
		• V806 314 298 524...	V878K.314...
		• V806 314 298 514...	FV878K.314...
		• V806 314 298 534...	GV878K.314...

V879

Cilindro lungo a punta conica
Torpedo, largo
Torpedo, lungo

5

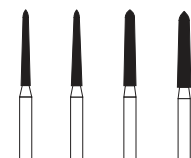



Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	10,0		
		ISO	Order No.
		• V806 314 290 524...	V879.314...
		• V806 314 290 514...	FV879.314...
		• V806 314 290 534...	GV879.314...

V879K

Cilindro a punta conica
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	10,0	10,0	10,0
		ISO	Order No.
		• V806 314 299 524...	V879K.314...
		• V806 314 299 514...	FV879K.314...
		• V806 314 299 534...	GV879K.314...

V880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, punta redonda

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	6,0		
		ISO	Order No.
		• V806 314 140 524...	V880.314...
		• V806 314 140 534...	GV880.314...

V881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, punta redonda

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	8,0	8,0	
		ISO	Order No.
		• V806 314 141 524...	V881.314...
		• V806 314 141 514...	FV881.314...
		• V806 314 141 534...	GV881.314...

V909

Ruota
Rueda
Roda

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
FG	1,6		
		ISO	Order No.
		• V806 314 068 534...	GV909.314...

DIAMANTI DIACUT TURBO - DIAMANTES TURBO DIACUT • DIAMANTES DIACUT TURBO

VT830L

Pera, lungo
Pera, largo
Pêra, longo

max. 450.000 / opt. 70.000-220.000

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
Size	4,0	5,0	
Ø _{1/10} mm	012	014	
FG		ISO	Order No.
		• VT806 314 239 534...	VT830L.314...



VT850

Cono, lungo
Cono, largo
Cone, longo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
Size	10,0	016	
Ø _{1/10} mm			
FG		ISO	Order No.
		• VT806 314 199 534...	VT850.314...

VT879

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5




Shank	L mm	ISO	Order No.
Size	10,0	014	
Ø _{1/10} mm			
FG		ISO	Order No.
		• VT806 314 290 534...	VT879.314...

I diamanti naturali degli strumenti diamantati White-TIGER sono legati al mandrino inossidabile e stratificati mediante il procedimento brevettato LLD.

L'elevata qualità di questi strumenti diamantati offre all'operatore notevoli vantaggi rispetto agli strumenti diamantati standard e permette di ottenere risultati perfetti in tutti i tipi di preparazione.

Alto rendimento

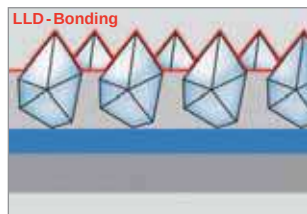
(Figura 1/3)

Il procedimento brevettato LLD-Bonding e la diamantatura in più strati garantisce una maggiore asportazione della sostanza (elevata abrasività) ed un minore sviluppo di calore (preparazione atraumatica).

Superficie liscia dopo il fresaggio

(Figura 2)

Grazie alla rapida asportazione della sostanza, gli strumenti White TIGER mantengono la perfetta concentricità, senza vibrazioni (superficie fresata liscia).



1.

Elevatissima durata nel tempo

(Figura 3)

Grazie al procedimento LLD brevettato, i grani di diamante non possono più staccarsi. La durata degli strumenti diamantati White TIGER è di gran lunga maggiore rispetto agli strumenti standard. Negli strumenti standard i grani di diamante si staccano prima del tempo riducendone la durata.

Applicazione

In odontoiatria restaurativa ed estetica per:
preparazione di monconi per corone
preparazione di cavità
preparazione per veneer in ceramica e resina
rifinitura dei compositi

Forme degli strumenti WhiteTIGER

29 strumenti diamantati (forme)

Granulometrie

Grana media	M	/ 107-126 µm	/ anello blu
Extragrossa	SG/	181 µm	/ anello nero
Grana grossa	G	/ 151 µm	/ anello verde
Grana fine	F	/ 40 µm	/ anello rosso

Confezioni

Confezioni da 3 pz.



Spalla labiale
Hombro, vista vestibular
Ombro, vista vestibular

Los diamantes naturales de los instrumentos diamantados White-TIGER se fijan por medio de un procedimiento de fabricación LLD sobre el vástago de acero inoxidable formando varias capas y de forma duradera.

La alta calidad de estos instrumentos diamantados ofrece muchas ventajas al usuario frente al uso de instrumentos diamantados estándar y asegura unos resultados óptimos en todas las preparaciones.

Alto rendimiento abrasivo

(Figura 1/3)

Gracias a la unión patentada LLD y al diamantado multicapa, tiene lugar una evacuación más rápida del material abrasionado (alto rendimiento abrasivo) y, por consiguiente, también una abrasión más fría (preparación atraumática).

Superficies lisas

(Figura 2)

Gracias a la evacuación rápida del material abrasionado, se consigue un giro concéntrico de características óptimas, exento de vibraciones, de los instrumentos White-TIGER (superficie lisa tras la abrasión).



2.

Vida útil extraordinariamente larga

(Figura 3)

Gracias a la unión patentada LLD, las partículas de diamante ya no pueden separarse. Ello permite multiplicar la vida útil de los instrumentos diamantados White-TIGER. En los instrumentos diamantados estándar las partículas de diamante se separan prematuramente de su ligazón, por lo cual la vida útil de los instrumentos resulta corta.

Aplicación

En la odontología restauradora y estética para:
Preparación de muñones para coronas
Preparación de cavidades
Técnica de revestido estético en cerámica y acrílico
Repasado fino de composites

Formas WhiteTIGER

29 instrumentos diamantados (formas)

Tamaños de grano

Estándar	M	/ 107-126 µm	/ Anillo azul
Supergrueso	SG/	181 µm	/ Anillo negro
Grueso	G	/ 151 µm	/ Anillo verde
Fino	F	/ 40 µm	/ Anillo rojo

Presentación

3 unidades/envase



preparazione palatale
Preparación palatina
Preparação palatina

Os diamantes naturais dos instrumentos diamantados White-TIGER fixam-se por meio dum procedimento de fabricação LLD sobre a haste de aço inoxidável formando várias capas e de forma duradoura.

A alta qualidade destes instrumentos diamantados oferece muitas vantagens ao usuário face ao uso de instrumentos diamantados padrão e assegura uns resultados óptimos em todas as preparações.

Alto rendimento abrasivo

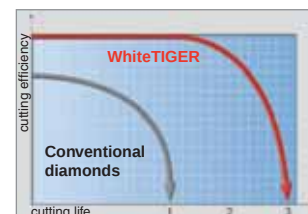
(Figura 1/3)

Grças à união patenteada LLD e ao diamantado multicamadas, dá-se uma evacuação mais rápida do material abrasionado (alto rendimento abrasivo) e, por conseguinte, também uma abrasão mais fria (preparação atraumática).

Superfícies lisas

(Figura 2)

Grças à evacuação rápida do material abrasionado, consegue-se uma rotação concêntrica de características óptimas, isento de vibrações, dos instrumentos White-TIGER (corte suave).



3.

Vida útil extraordinariamente larga

(Figura 3)

Grças à união patenteada LLD, as partículas de diamante já não se podem separar. Isso permite aumentar a vida útil dos instrumentos diamantados White-TIGER. Nos instrumentos diamantados padrão as partículas de diamante separam-se prematuramente da sua ligação, razão pela qual a vida útil dos instrumentos encurta bastante.

Aplicação

Na odontologia restauradora e estética para:
Preparação de troqueis para coroas
Preparação de cavidades
Técnica de facetas estéticas em cerâmica e acrílico
Desgaste de compósitos

Formas WhiteTIGER

29 instrumentos diamantados (formas)

Tamanhos de grão

Padrão	M	/ 107-126 µm	/ Anel azul
Super grosso	SG /	181 µm	/ Anel preto
Grosso	G	/ 151 µm	/ Anel verde
Fino	F	/ 40 µm	/ Anel vermelho

Apresentação

3 unidades/embalagem



contornatura palatale
Contorneado palatino
Contorno palatino

W368

Football
Pelota rugby
Bola rugby




3



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

W379

Ovale
Ovoide
Ovóide




3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

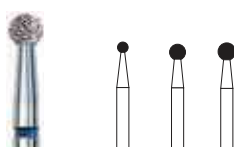
W801

Pallina
Bola
Bola





3



Shank	L mm	ISO	Order No.	014	021	023
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

W811

Doppio cono
Barril
Barril




3



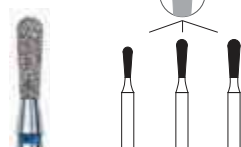
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 038 534...	GW 811.314...	033

W830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa



3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

W835KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo



3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,5
FG		• W806 314 156 524...	W 835KR.314...	012
		• W806 314 156 514...	FW 835KR.314...	012
		• W806 314 156 534...	GW 835KR.314...	012

W837KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo



3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,3	8,3
FG		• W806 314 158 524...	W 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 514...	FW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 534...	GW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 544...	SGW 837KR.314...		016

W845KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo



3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0
FG		• W806 314 544 524...	W 845KR.314...	016

W846KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo




3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

W847

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana



3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 172 524...	W 847.314...		016
		• W806 314 172 534...	GW 847.314...	014	016

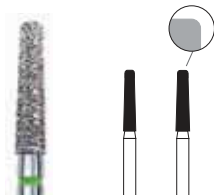
 Preparazione cavità Preparación de cavidades Preparação de cavidades	 Preparazione monconi per corone Preparación de coronas Preparação de coroas	 Rifinitura otturazioni Preparación de obturaciones Preparação de obturações	 Chirurgia maxillare Cirurgia maxilofacial Cirurgia maxilofacial
---	---	---	---

• Anello blu: media • Anello rosso: fina • Anello verde: grossa • Anello nero: extragrossa	• Anillo azul, estándar • Anillo rojo, fino • Anillo verde, grueso • Anillo negro, supergrueso	• Anel azul, padrão • Anel vermelho fino • Anel verde, grosso • Anel preto, super grosso	– 126µm ISO No. 524 – 40µm ISO No. 514 – 151µm ISO No. 534 – 181µm ISO No. 544
---	---	---	---

W847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

3



Shank	L mm		8,0	8,0
		ISO	Order No.	
FG		• W806 314 546 524...	W 847KR.314...	016
		• W806 314 546 514...	FW 847KR.314...	016
		• W806 314 546 534...	GW 847KR.314...	016 018

W848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, punta plana

3

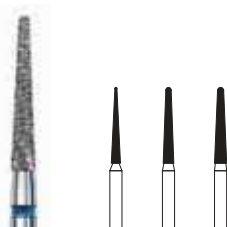


Shank	L mm		10,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 173 534...	GW 848.314... 018

W850

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

3



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
		ISO	Order No.		
FG		• W806 314 199 524...	W 850.314...	012	014
		• W806 314 199 514...	FW 850.314...	012	
		• W806 314 199 534...	GW 850.314...	012	014 016

W855

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

3

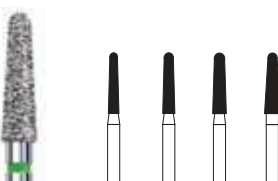


Shank	L mm		7,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 197 534...	GW 855.314... 025

W856

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0
		ISO	Order No.			
FG		• W806 314 198 534...	GW 856.314...	014	016	018 021

W856L

Cono lungo, a punta arrotondata
Cono, largo, punta arrotondata
Cone, longo, punta redonda

3



Shank	L mm		9,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 199 534...	GW 856L.314... 018

W858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, puntiagudo

3



Shank	L mm		8,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 165 534...	GW 858.314... 014

W860

Fiamma
Llama
Chama

3



Shank	L mm		5,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 247 514...	FW 860.314... 012

W862

Fiamma
Llama
Chama

3



Shank	L mm		8,0
		ISO	Order No.
FG		• W806 314 249 534...	GW 862.314... 014

W863

Fiamma
Llama
Chama

3



Shank	L mm		10,0	10,0
		ISO	Order No.	
FG		• W806 314 250 524...	W 863.314...	012 016
		• W806 314 250 514...	FW 863.314...	012 016
		• W806 314 250 534...	GW 863.314...	012 016

W877K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

3

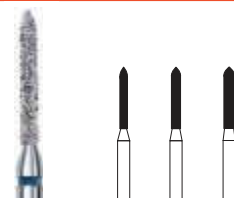


Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 297 524...	W877K.314...	012	016
	• W806 314 297 514...	FW877K.314...	012	016
	• W806 314 297 534...	GW877K.314...	012	016

W878

Curettage
Torpedo, largo
Torpedo, longo

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.			
FG	• W806 314 289 524...	W878.314...	010	012	014
	• W806 314 289 514...	FW878.314...	010	012	014
	• W806 314 289 534...	GW878.314...		012	014

W878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	• W806 314 298 524...	W878K.314...	014	016	018	020	022
	• W806 314 298 514...	FW878K.314...	014	016	018	020	022
	• W806 314 298 534...	GW878K.314...	014	016	018	020	022

W879

Curettage
Torpedo, largo
Torpedo, longo

3



Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 290 524...	W879.314...	014
	• W806 314 290 514...	FW879.314...	014
	• W806 314 290 534...	GW879.314...	014

W879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

3



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	• W806 314 299 524...	W879K.314...	012	014	016	018
	• W806 314 299 514...	FW879K.314...	012	014	016	018
	• W806 314 299 534...	GW879K.314...	012	014	016	018

W880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

3



Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 140 524...	W880.314...	012
	• W806 314 140 514...	FW880.314...	012
	• W806 314 140 534...	GW880.314...	012

W881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

3



Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 314 141 524...	W881.314...	014	
	• W806 314 141 514...	FW881.314...	014	016
	• W806 314 141 534...	GW881.314...	014	016

W899

Football
Pelota rugby, alargada
Bola rugby, alongada

3



Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 033 524...	W899.314...	027
	• W806 314 033 514...	FW899.314...	027
	• W806 314 033 534...	GW899.314...	027

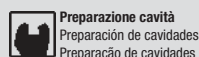
W909

Ruota
Rueda
Roda

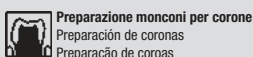
3



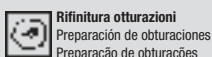
Shank	L mm		1,6
	ISO	Order No.	
FG	• W806 314 068 534...	GW909.314...	040



Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades



Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas



Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

• Anello blu: media
• Anello rosso: fina
• Anello verde: grossa

• Anillo azul, estándar
• Anillo rojo, fino
• Anillo verde, grueso

• Anel azul, padrão
• Anel vermelho fino
• Anel verde, grosso

– 126µm ISO No. 524
– 40µm ISO No. 514
– 151µm ISO No. 534

Applicazioni

- Modellazione prossimale delle otturazioni
- Rimozione delle eccedenze prossimali nei restauri in composito, resine, vetroionomero ed amalgama
- Rimozione delle eccedenze di cemento dopo la cementazione di inlay, onlay e veneer

Aplicaciones

- Para la conformación proximal de obturaciones
- Remoción de excesos proximales en obturaciones de composite, acrílicos, cementos de ionómero de vidrio y amalgama
- Para la remoción de excesos de cemento después de cementar inlays, onlays y carillas

Aplicações

- Para dar forma na zona proximal de obturações
- Remoção de excessos proximais em obturações de compósito, acrílicos, cimentos de ionómero de vidro e amálgama
- Para a remoção de excessos de cimento depois de cimentar inlays, onlays e facetas

Strisce diamantate per finitura con dentatura a sega, con diamantatura unilaterale, sterilizzabili.

Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.

Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.

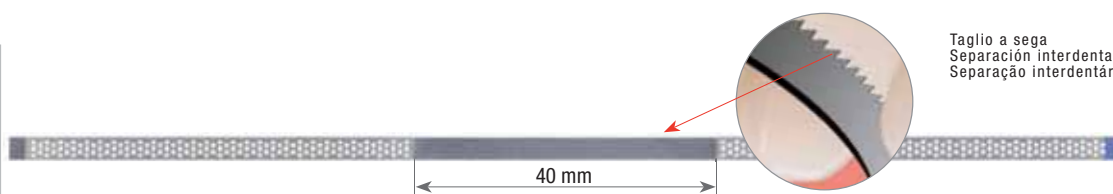


Taglio a sega
Separación interdental
Separação interdentária

PXDS2, PFXDS2 PCXDS2

coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado

10



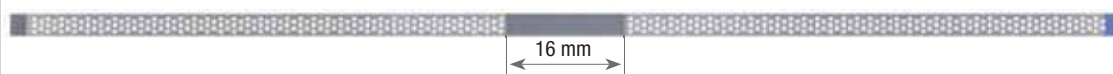
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PXDS2	PFXDS2	PCXDS2

PDS2, PFDS2 PCDS2

coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado

10



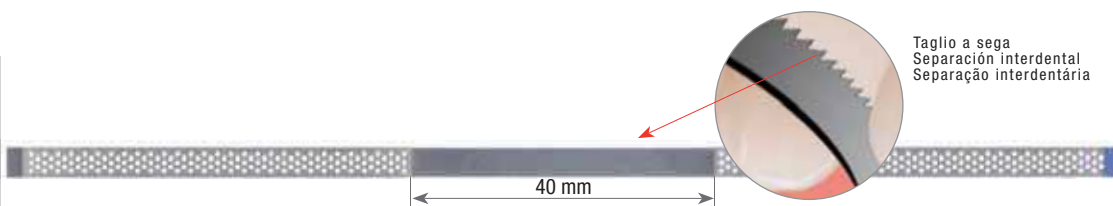
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PDS2	PFDS2	PCDS2

PXDS3, PFXDS3 PCXDS3

coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PXDS3	PFXDS3	PCXDS3

PDS3, PFDS3 PCDS3

coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PDS3	PFDS3	PCDS3

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Ortodonzia
Ortodoncia
Tratamento ortodôntico

• Anello blu / Anillo azul / Anel azul
• Anello rosso / Anillo rojo / Anel vermelho
• Anello giallo / Anillo amarillo / Anel amarelo

• media / estándar / padrão
• fina / fino / fino
• extrafine / superfino / superfino

• 37 - 45 µm
• 30 - 40 µm
• 10 - 20 µm

• ISO No. 524
• ISO No. 514
• ISO No. 504

Vantaggi

- Modellazione anatomica, sicura delle zone prossimali
- Agevola il lavoro del dentista grazie alla rapida separazione interdentale con la parte seghettata
- La separazione è agevolata dalla larga zona non diamantata dentellata
- Dispendio di tempo minimo grazie alle parti seghettate e diamantate unite nello stesso strumento
- Elevata durata nel tempo grazie all'anima in metallo inossidabile ad alta resistenza
- Sterilizzabile

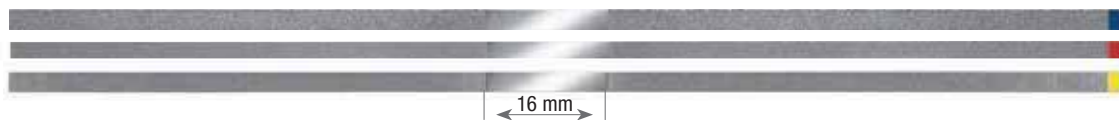
Ventajas

- Conformación anatómica segura de las zonas proximales
- Facilidad de trabajo gracias a una rápida separación interproximal con el dentado de sierra
- Simplificación del proceso de serrado gracias a la ancha zona sin diamantar en las tiras diamantadas con dentado de sierra
- Trabajo altamente eficiente gracias a la combinación de dentado en sierra y superficie de abrasión diamantada en un solo instrumento
- Alta rentabilidad gracias a la utilización de una base de metal inoxidable, altamente resistente
- Esterilizable

Vantagens

- Dar forma anatómica segura nas zonas proximais
- Facilidade de trabalho graças a uma rápida separação interproximal com as lâminas com forma de serra
- Simplificação do processo de corte graças à larga zona sem diamante nas tiras diamantadas com dentes de serra
- Trabalho altamente eficiente graças à combinação de dentes de serra e superfície de abrasão diamantada num só instrumento
- Alta rentabilidade graças à utilização numa base de metal inoxidável, altamente resistente
- Esterilizável

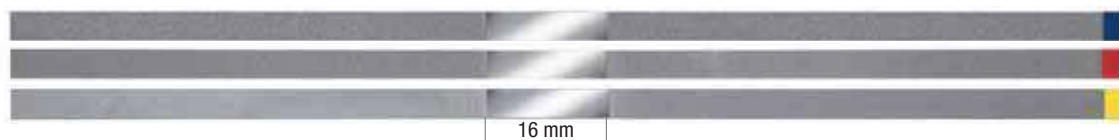
Strisce senza taglio a sega • Tira sin separación interdentál • Tira sem separação interdentária



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,5	2,5	2,5
Order No.	DS2	FDS2	CDS2

Strisce senza taglio a sega • Tira sin separación interdentál • Tira sem separação interdentária



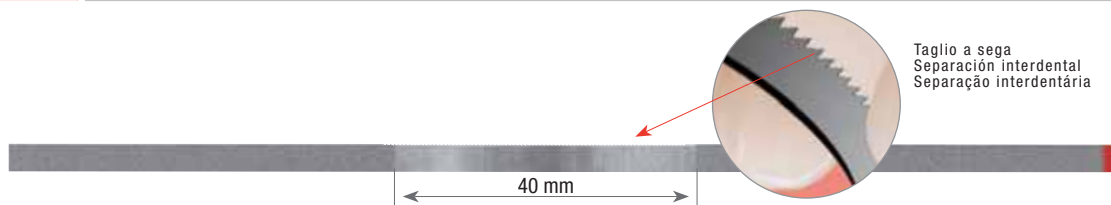
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	DS3	FDS3	CDS3

FXDS3, CXDS3

coperto da un lato
revestido de un lado
coberto de um lado

10

Taglio a sega
Separación interdentál
Separação interdentária

Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147
Grana • Grano • Grão	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75
Order No.	FXDS3	CXDS3

Strisce diamante larghe

Guadagno di spazio riducendo gentilmente i contorni dei lati dei denti sovrapposti. Grazie alla riduzione interprossimale i denti hanno sufficiente spazio per allinearsi.

Gane espacio gracias al cuidadoso contorneado de los lados de los dientes superpuestos. Tras la reducción interproximal lo dientes tendrán el espacio suficiente para su alineación.

Ganhe espaço através de uma escultura cuidadosa do contorno de dentes sobrepostos. Graças à redução interproximal dos dentes, ganha-se espaço na arcada dentária para o seu re-alinhamento.

Tiras diamantadas anchas

Tiras de diamante largas



DS6, FDS6, CDS6

coperto da un lato, largo
revestido de un lado, ancho
coberto de um lado, largo

5



L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	6,0	6,0	6,0
Order No.	DS6	FDS6	CDS6

Strumenti canalari

Strumenti per preparazione del canale radicolare, caratterizzati da elevata flessibilità e capacità di taglio in endodonzia.

Tutti gli strumenti sono dotati di punte non taglienti (punte atraumatiche).

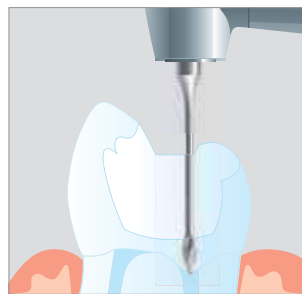
L'elevata flessibilità garantisce il massimo di resistenza e sicurezza.

Instrumentos endodónticos

Instrumentos de preparación con una alta flexibilidad y capacidad de corte, para tratamientos endodónticos.

Todos los instrumentos poseen puntas no activas (puntas atraumáticas).

La elevada flexibilidad ofrece la máxima resistencia y seguridad.



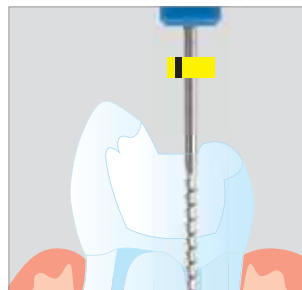
Allargamento del lume canale con l'alesatore Gates.
Ensanchamiento de la entrada con la fresa de Gates.
Alargamento da entrada com a fresa de Gates.

Instrumentos endodónticos

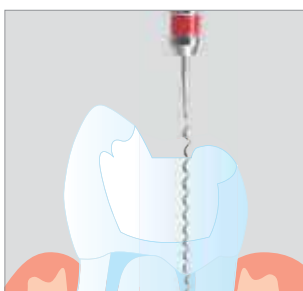
Instrumentos de preparação com uma alta flexibilidade e capacidade de corte, para tratamentos endodónticos.

Todos os instrumentos possuem pontas não activas (pontas atraumáticas).

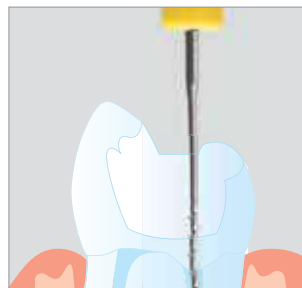
A sua elevada flexibilidade oferece a máxima resistência e segurança.



Apertura del canale radicolare.
Apertura del conducto radicular.
Abertura do canal radicular.



Estirpazione della polpa.
Extirpación de la pulpa.
Extirpação da polpa.

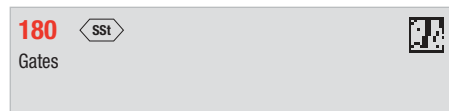


Otturazione canalare con il lentulo.
Obturación del conducto radicular con el lentulo.
Obturação do canal radicular com o lentúlo.

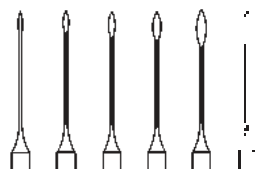
STRUMENTI CANALARI

INSTRUMENTOS PARA LA PREPARACIÓN DEL CONDUCTO RADICULAR
INSTRUMENTOS PARA A PREPARAÇÃO DO CANAL RADICULAR

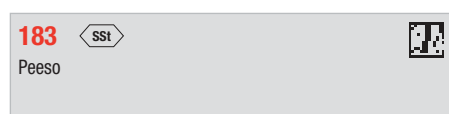
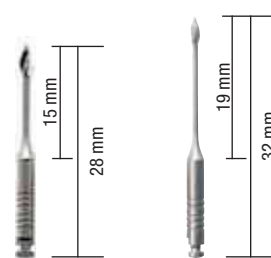
	pagina Página		pagina Página
Gates	104	Spingipasta "L"	108
Gates		Instrumento obturador „L“	
Gates		Instrumento obturador „L“	
	104		
Peeso		Endo-Stopper	108
Peeso		Topes Endo	
Peeso		Stops Endo	
	105		
Cono + con punta de seguridad			
Cone + com ponta de segurança			
	106		
Endo			
	106		
Endo			
	105		
Endo			
	104		
Endo			
	105		
Endo-Diamante			
Endo-Diamante			
Endo-Diamante			
	107		
Tiranervi			
Tiranervios			
Tiranervos			
	107		
Alesatori „K“			
Escariador „K“			
Alargador „K“			
	107		
Lime canalari "K"			
Limas „K“			
Limas „K“			
	108		
Lime Hedstroem			
Limas Hedstroem			
Limas Hedstroem			
	109		
NiTi Lime			
NiTi Limas			
NiTi Limas			



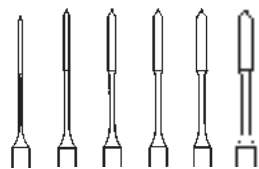
Shank	max.	450 - 800	
RA	L=15	330 204 678 336 ...	Order No. 180.15.204. ...
		Assortment	180.15.204 S0
RA	L=19	330 204 679 336 ...	Order No. 180.19.204. ...
		Assortment	180.19.204 S0



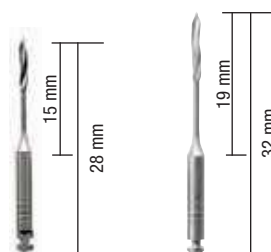
1	2	3	4	5	6
050	070	090	110	130	150
050	070	090	110	130	150
050	070	090	110	130	150



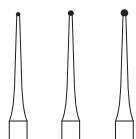
Shank	max.	800 - 1.200	
RA	L=15	330 204 682 336 ...	Order No. 183.15.204. ...
		Assortment	183.15.204 S0
RA	L=19	330 204 683 336 ...	Order No. 183.19.204. ...
		Assortment	183.19.204 S0



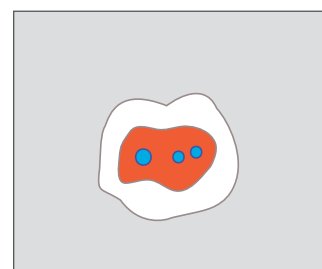
1	2	3	4	5	6
070	090	110	130	150	170
070	090	110	130	150	170
070	090	110	130	150	170



Punta non tagliente con guida • Punta inactiva con guida • Ponta não activa com guia



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				
1/10 mm			US No.	
RAXL	500	206 001 003...	H1SNL.206...	006 008 010



H1SNL Endobur

Alesatore endodontico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. L'H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodôntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multiradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

802L

Rotonda, ad estensione lunga
Redonda larga con cuello
Redonda, com base longa

↻ opt. 013-016 = 120.000
↻ opt. 021 = 160.000

🗑 5



Shank	L mm			
	ISO	Order No.		
FG	806 314 494 524...	802L.314...	10,0 013 013	10,0 016 016 10,0 021 021

802L Endobur

Fresa endodontica speciale per la rimozione del tetto della camera pulpare e per l'allargamento dell'apertura d'accesso per il trattamento canale di successo. Il collo lungo diamantato della fresa semplifica la realizzazione di linee diritte per l'accesso al canale radicolare e per l'accesso a forma d'imbuto alla camera pulpare. La granulometria speciale della diamantatura garantisce una rimozione veloce e senza traumi della sostanza dentale. Velocità 120.000 - 160.000 giri/min, esercitare una leggera pressione.

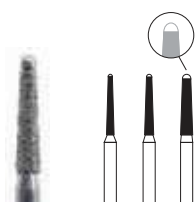
Fresa especial para endodoncia para la remoción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso para un tratamiento radicular exitoso. El largo y diamantado mango del instrumento facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la elaboración de un acceso a la cámara pulpar con forma de embudo. El especial granulado de diamante garantiza una remoción de la sustancia dental rápida y cuidadosa. Número óptimo de revoluciones 120000 – 160000 rpm aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia para a remoção do teto da câmara pulpar e para o alargamento da abertura de acesso, para um tratamento radicular de sucesso. O cabo do instrumento longo e diamantado facilita a criação de um acesso directo ao canal radicular e também a elaboração de um acesso à câmara pulpar com forma de funil. O granulado especial de diamante garante uma remoção rápida e cuidadosa da substância dentária. Número ideal de rotações 120.000 -160.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.

851

Cono con punta di sicurezza
Cono con punta de seguridad
Cone com ponta de segurança

🗑 5



Shank	↻ _{max.} for Microm. 160.000	L mm			
	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG	806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
	• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
	• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

857

Cono con punta di sicurezza, arrotondato
Cono, punta redondeada, de seguridad
Cone, ponta redonda, de segurança

🗑 5



Shank	L mm				
	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG	806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
	• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
	• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

H152

Conica, a lunghezza maggiorata
Cónica, extra larga
Cônica, extra longa

↻ max. 120.000

🗑 5



Shank	L mm		
	ISO	Order No.	9,0 009 009
FG	• 500 314 210 295...	H152.314...	
FGL	• 500 315 210 295...	H152.315...	009

H152 Endobur

Fresa endodontica speciale con la parte attiva a cono lungo per realizzare l'accesso alla camera pulpare a forma d'imbuto. L'estremità arrotondata, non tagliente (safe end) impedisce alla fresa di penetrare nelle pareti canalari e nel fondo della camera pulpare. Velocità max. 120'000 giri/min; esercitare una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia con una configuración de corte larga y cónica para trabajar accesos con forma de embudo en la cámara pulpar. La punta redondeada no cortante de la fresa (safe end), evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Número máx. de revoluciones: 120.000 rpm. Trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia com uma configuração de corte longa e cônica para trabalhar acessos à câmara pulpar com forma de funil. A ponta arredondada não cortante da fresa (safe end), evita a penetração nas paredes do canal radicular e no pavimento da câmara pulpar. Número máx. de rotações 120.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.

C269GK

Pulp Chamber Expansion

↻ max. 160.000

3



Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXL	500 316 219 295...	C269GK.316...	9,0
FGXXL	500 317 219 295...	C269GK.317...	016

C269GKS

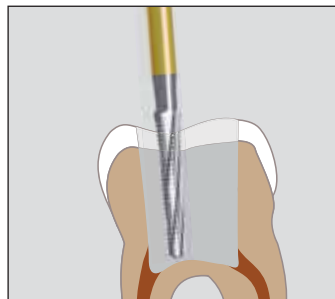
Espansione della camera pulpare
Expansión de la cámara pulpar
Expansão da câmara pulpar

↻ max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank	ISO	Order No.	L mm
FG	500 314 219 296...	C269GKS.314...	9,0
		US No.	016



Fresa endodontica C269GKS

Fresa endodontica speciale con tagliente lungo, conico con dentatura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentatura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodontica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodontico.

Fresa Endo Acces C269GKS

Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (save end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del

Broca endodôntica C269GKS

Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

802L

Rotonda, ad estensione lunga
Redonda larga con cuello
Redonda, com base longa

↻ opt. 013-016 = 120.000
↻ opt. 021 = 160.000

5



Shank	ISO	Order No.	L mm
FG	806 314 494 524...	802L.314...	10,0
			013
			016
			021

Fresa endodontica per sfondare il tetto camerale e allargare l'accesso alla camera pulpare. Il colletto lungo, diamantato della fresa facilita l'accesso dritto al canale radicolare e la realizzazione di un accesso a imbuto alla camera.

Fresa de endodoncia para la reducción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso. El mango diamantado largo del instrumento, facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

Brocas endodônticas para a eliminação do tecto da câmara pulpar e para alargamento da cavidade de acesso. O longo pescoço diamantado do instrumento facilita a criação, tanto de um acesso directo ao canal radicular, como de um acesso de forma afunilada à câmara pulpar.

C560

ENDO

↻ max. 160.000

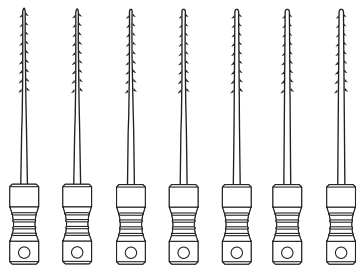
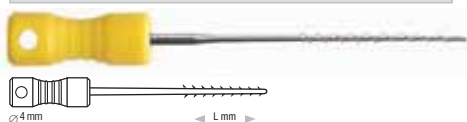
3



Shank	ISO	Order No.	L mm
FGXXL	500 317 196 336...	C560.317...	4,0
			008

9107

SST


 Tiranervi
 Tiranervios
 Tiranervos


ISO	020	025	030	035	040	050	060
6	020	025	030	035	040	050	060
1		025	030	035	040	050	060

Shank

ISO	Order No.
654 L=11 340 654 657 455 ...	9107.11.654. ...
Assortment	9107.11.654 S01

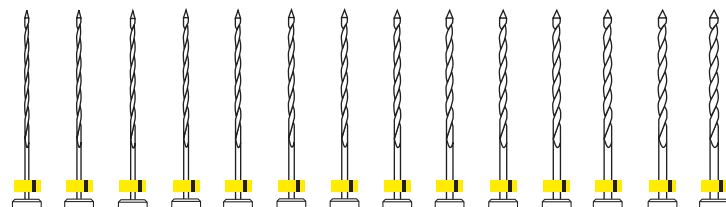
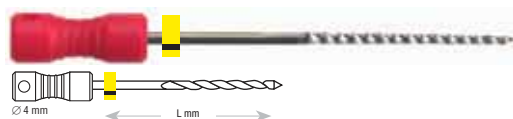
Preparazione manuale: introdurre il tiranervi nel canale radicolare ed estirpare i tessuti pulpari avvolto intorno allo strumento eseguendo un giro di 180° - 360°.

Preparación manual: Introducir los tiranervios en el conducto radicular y extraerlos tras realizar un giro de 180° a 360° con el tejido pulpar enrollado.

Preparação manual: Introduzir os tiranervos no canal radicular e extrair depois de efectuar uma rotação de 180° a 360° com o tecido pulpar enrolado.

171

SST


 Alesatori „K“
 Escariador „K“
 Alargador „K“


ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Shank

ISO	Order No.
654 L=21 340 654 639 451 ...	171.21.654. ...
Assortments	171.21.654S01
654 L=25 340 654 640 451 ...	171.25.654. ...
Assortments	171.25.654S01
654 L=28 340 654 641 451 ...	171.28.654. ...
Assortments	171.28.654S01
654 L=31 340 654 642 451 ...	171.31.654. ...
Assortments	171.31.654S01

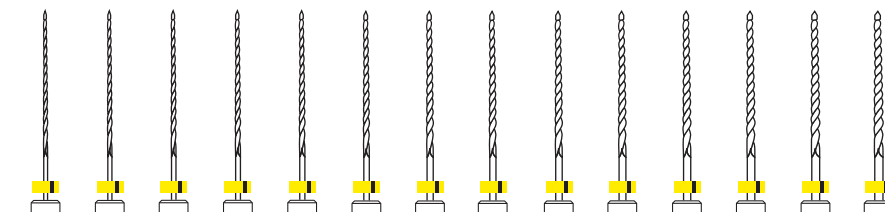
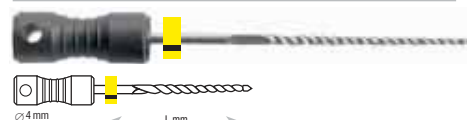
Preparazione manuale: applicazione con movimento a pressione e rotazione in senso orario di max. 90°.

Preparación manual: Se utiliza con un movimiento de presión realizando un giro de máx. 90° en sentido de las agujas del reloj.

Preparação manual: Utiliza-se com um movimento de pressão realizando uma rotação de máx. 90° em sentido horário.

173

SST


 Lima „K“
 Lima „K“
 Lima „K“


ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Shank

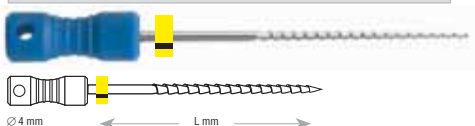
ISO	Order No.
654 L=21 340 654 645 452 ...	173.21.654. ...
Assortments	173.21.654S01
654 L=25 340 654 646 452 ...	173.25.654. ...
Assortments	173.25.654S01
654 L=28 340 654 647 452 ...	173.28.654. ...
Assortments	173.28.654S01
654 L=31 340 654 648 452 ...	173.31.654. ...
Assortments	173.31.654S01

Preparazione manuale: movimento alternato con rotazioni di max. 45° in senso orario.

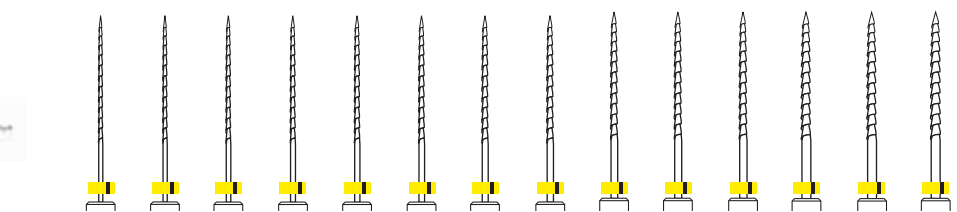
Preparación manual: Movimientos de lima combinados con movimientos giratorios de máx. 45° en sentido de las agujas del reloj.

Preparação manual: Movimentos de lima combinados com movimentos giratórios de máx. 45° em sentido horário.

174  
Lime Hedstroem
Limas Hedstroem
Limas Hedstroem



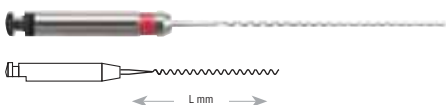
Shank	max. 450 - 800	ISO	Order No.
654	L=21	340 654 650 453 ...	174.21.654. ...
		Assortments	174.21.654 S01
			174.21.654 S02
654	L=25	340 654 651 453 ...	174.25.654. ...
		Assortments	174.25.654 S01
			174.25.654 S02
654	L=28	340 654 652 453 ...	174.28.654. ...
		Assortments	174.28.654 S01
			174.28.654 S02
654	L=31	340 654 653 453 ...	174.31.654. ...
		Assortments	174.31.654 S01
			174.31.654 S02



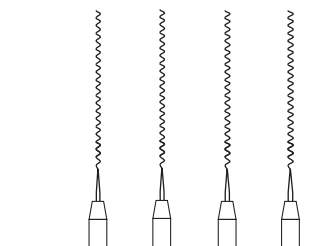
ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040						
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080
6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
1			015	020	025	030	035	040						
1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale: effettuare movimenti di pressione e trazione, senza torsione.
Preparación manual: Realizar movimientos de presión y tracción, sin girar los instrumentos.
Preparação manual: Realizar movimentos de pressão e tracção, sem rodar os instrumentos.

178  
Spingipasta "L"
Instrumento obturador, tipo „L“
Instrumento obturador, tipo „L“



Shank	max. 800	ISO	Order No.
RA	L=21	340 204 675 458 ...	178.21.204. ...
		Assortment	178.21.204 S0
RA	L=25	340 204 676 458 ...	178.25.204. ...
		Assortment	178.25.204 S0

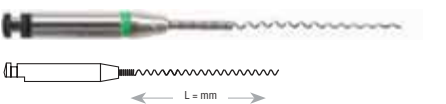


ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040

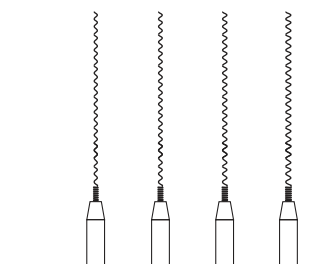


Senza spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.
Sin espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.
Sem espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.

178S  
Spingipasta "L"
Instrumento obturador, tipo „L“
Instrumento obturador, tipo „L“



Shank	max. 800	ISO	Order No.
RA	L=21	340 204 672 458 ...	178S.21.204. ...
		Assortment	178S.21.204 S0
RA	L=25	340 204 673 458 ...	178S.25.204. ...
		Assortment	178S.25.204 S0



ISO	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040
4	025	030	035	040
1	025	030	035	040

Con spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.
Con espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.
Com espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.

EST
Endo Stopper
Topes Endo
Stops Endo

250

EST-250



.10 SST
Allargacanal
Ensanchador
Ensanchadores

Shank	U _{max} 300	Order No.	ISO	035
RA	L = 21	ST-10...	6	35

**.04** NiTi
NiTi Lime
NiTi Limas
NiTi Limas

Shank	U _{max} 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L = 25	NT-04...	6	20	25	30	35

**.06** NiTi
NiTi Lime
NiTi Limas
NiTi Limas

Shank	U _{max} 300	Order No.	ISO	020	025	030	035
RA	L = 25	NT-06...	6	20	25	30	35

**Dimensioni dei canali**

Secondo la dimensione del canale, stretto, medio o largo, sono disponibili tre diversi set di strumenti.

Tamaño de los canales

Dependiendo de si el tamaño del canal es estrecho, medio o ancho, existen tres sets diferentes de instrumentos.

Dimensão dos canais

Existem três conjuntos de instrumentos em função da dimensão dos canais radiculares: estreito, médio ou largo.

Assortments

SMALL Art.-No. NT-901SO:

1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

MEDIUM Art.-No. NT-902SO:

1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

LARGE Art.-No. NT-903SO:

1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35



NT-901SO



NT-902SO



NT-903SO

Avvertenze per l'uso

Velocità massima manipolo = 300 giri/m.
Usare un motore con forza di coppia regolabile:

Forza di coppia per .04 = 1.5-1.8 Ncm

Forza di coppia per .06 = 2.4-2.9 Ncm

Esercitare solo una leggera pressione

Indicaciones de uso

Núm. max. de revoluciones del contraángulo = 300 rpm. Utilice un motor para regular el número de revoluciones:

Número de revoluciones para .04 = 1.5-1.8 Ncm

Número de revoluciones para .06 = 2.4-2.9 Ncm

Trabajar ejerciendo una ligera presión

Indicações de uso

Nr. máx. de rotações do contraângulo = 300rpm. Utilizar um motor para regular o nr. de rotações.

Nr. máx. de rotações para 0.4 = 1.5 -1.8 Ncm

Nr. máx. de rotações para 0.6 = 2.4 -2.9 Ncm

Trabalhar exercendo uma pressão ligeira

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10% - 35	10% - 35	10% - 35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Length determination	Working Length determination	Working Length determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

Svolgimento del trattamento (tecnica Crown Down)

1. Preparare con la lima da 10 la zona coronale diritta dell'ingresso del canale.
2. Con una lima manuale K della dimensione 010/015 realizzare lo scivolo dell'ingresso e determinare la lunghezza di lavorazione (AL).
3. Preparare il canale con le lime da 06 e 04 fino a circa 3mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).
4. Effettuare ora la finitura apicale con le lime da 06 e da 04.

Desarrollo del tratamiento (Técnica Crown Down)

1. Preparación con entrada coronal recta al canal con la lima del número 10.
2. Trabajar el descenso con una lima K manual del número 010/015 y determinar la longitud de trabajo (LT)
3. Ahora se trabaja con la lima del número 06 y la lima del número 04 hasta aprox. 3mm antes de llegar a la longitud de trabajo (LT)
4. Ahora se realiza la terminación apical con la lima del número 06 y la lima del número 04.

Técnica de tratamento (Crown Down)

1. Preparar com a lima 10 a porção coronária do canal, dando-lhe uma forma recta.
2. Trabalhar em profundidade com uma lima manual K 010/015 e determinar o comprimento de trabalho (CT).
3. Preparar o canal com uma lima 06 e 04 até 3mm antes de alcançar o comprimento de trabalho (CT).
4. Efectuar agora a preparação apical final com uma lima nr.06 ou nr. 04.

Perni radicolari con testa di ritenzione.

Tutti i perni radicolari sono realizzati in lega di titanio ad alta resistenza meccanica, sono assolutamente inossidabili e biocompatibili.

La struttura dei perni radicolari garantisce una distribuzione omogenea delle forze ed un inserimento senza tensione.

Pernos radiculares com cabeça de retenção.

Todos os pernos radiculares são fabricados numa liga de titânio de elevada resistência mecânica, são absolutamente resistentes à corrosão e biocompatíveis.

O desenho dos pernos radiculares garante uma distribuição uniforme das forças e, em consequência, uma colocação livre de tensões.

Pernos radiculares con cabeza de retención.

Todos los pernos radiculares están fabricados en una aleación de titanio de elevada resistencia mecánica, son absolutamente resistentes a la corrosión y biocompatibles.

El diseño de los pernos radiculares garantiza una distribución uniforme de las fuerzas y, en consecuencia, una colocación libre de tensiones.



Vite endocanalare in un primo molare superiore con ricostruzione della corona.

Anclaje radicular en un primer molar del maxilar superior, rehabilitado con una corona.

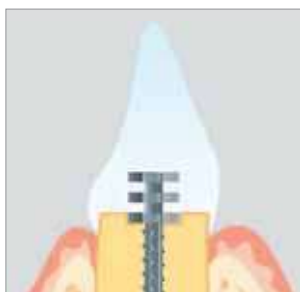
Encaixe radicular num primeiro molar do maxilar superior, reabilitado com uma coroa.



Incisivo inferiore con la ricostruzione della corona ripristinata.

Diente anterior de la mandíbula rehabilitado con una corona.

Dente anterior da mandíbula reabilitado com uma coroa.



Ricostruzione della corona o otturazione in amalgama/composito.

Pilar para corona o bien obturación de amalgama o composite.

Pilar para coroa com obturação de amálgama ou compósito.



Retopin - sistema di perni parapulpari personalizzabili.

Retopin, sistema de pernos parapulpaes para el uso individualizado.

Retopin, sistema de pernos intracanales de uso individualizado.

PERNI RADICOLARI

PERNOS RADICULARES
PERNOS RADICULARES

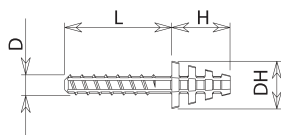
	pagina Página
	
Head Master, attivo, conico	112
Head Master, activo, cónico	
Head Master, activo, cónico	
	
Head Master, passivo, conico	113
Head Master, pasivo, cónico	
Head Master, passivo, cónico	
	
Head Master, attivo, cilindrico	114
Head Master, activo, cilíndrico	
Head Master, activo, cilíndrico	
	
Head Master, passivo, cilindrico	115
Head Master, pasivo, cilíndrico	
Head Master, passivo, cilíndrico	
	
Pin Master, attivo	116
Pin Master, activo	
Pin Master, activo	
	
Post Master, passivo	117
Post Master, pasivo	
Post Master, passivo	

PERNI PARAPULPARI

PERNOS PARAPULPARES
PERNOS PARAPULPARES

	pagina Página
	
Retopin	118
Retopin	
Retopin	
	
Tri-Star / Tri-Jet	119
Tri-Star / Tri-Jet	
Tri-Star / Tri-Jet	

62

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

gambo del perno • de vástago • de haste	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa • de cabeza • de cabeça	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm

Assortimento • Surtido • Sortido

10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 chave tubular

Ricambio • Reposición • Reposição
Order No.


10

183

Peeso

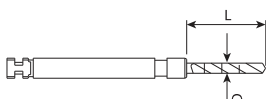
 $\varnothing_{max}$ 800 - 1.200

Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis

ISO		Order No.
330 204 682 336 ...	6	183.15.204...
330 204 682 336 ...	6	183.19.204...

63

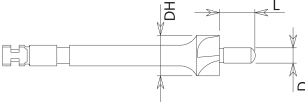
Alesatore
Fresa
Fresa

 $\varnothing_{max}$ 500 - 1.000

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

alesatore • de fresa • de fresa		D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa		L mm
	3	Order No.

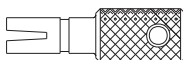
63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

 $\varnothing_{max}$ 2.000

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

guida • de punta-guida • de ponta-guida		D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guida • L. de ponta-guida		L mm
testa • de cabeça • de cabeça		DH mm
	3	Order No.

63

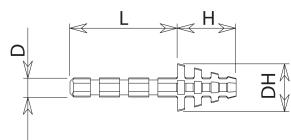
Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código

Order No.

1	2	3	4
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6202 S0 6203 S0	6204 S0 6205 S0	6206 S0 6207 S0	6208 S0 6209 S0
6210 -10 6211 -10	6212 -10 6213 -10	6214 -10 6215 -10	6216 -10 6217 -10
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3 6321 -3	6322 -3 6323 -3	6324 -3 6325 -3	6326 -3 6327 -3
1	2	3	4
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6350 -3	6351 -3	6352 -3	6353 -3

63

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)

**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho**

gambo del perno Ø • de vástago Ø • de haste Ø	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa Ø • de cabeça Ø • de cabeça Ø	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm

Assortimento • Surtido • Sortido

10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular

Ricambio • Reposición • Reposição **Order No.**



10

183

Peeso

U_{max} 800 - 1.200

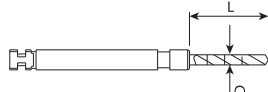
**Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis**

ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

63

Alesatore
Fresa
Fresa

U_{max} 500 - 1.000

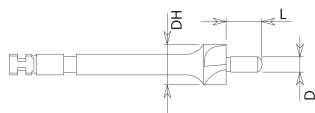
**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

alesatore Ø • de fresa Ø • de fresa Ø	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm
	Order No.

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

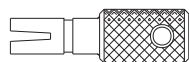
U_{max} 2.000

**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho**

guida Ø • de punta-guía Ø • de ponta-guía Ø	D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guía	L mm
testa Ø • de cabeça Ø • de cabeça Ø	DH mm
	Order No.

63

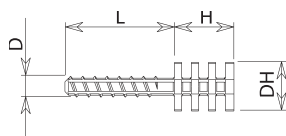
Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular

**Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código****Order No.**

1	2	3	4
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6302 S0 6303 S0	6304 S0 6305 S0	6306 S0 6307 S0	6308 S0 6309 S0
6310 -10 6311 -10	6312 -10 6313 -10	6314 -10 6315 -10	6316 -10 6317 -10
2	3	3	4
090 090	110 110	110 110	130 130
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3 6321 -3	6322 -3 6323 -3	6324 -3 6325 -3	6326 -3 6327 -3
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6350 -3	6351 -3	6352 -3	6353 -3

64

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

gambo del perno Ø • de vástago Ø • de haste Ø	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa Ø • de cabeza Ø • de cabeça Ø	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm

Assortimento • Surtido • Sortido

10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular

Ricambio • Reposición • Reposição
Order No.

10

183

Peeso

U_{max} 800 - 1.200

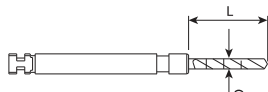

Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis

ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

63

Alesatore
Fresa
Fresa

U_{max} 500 - 1.000

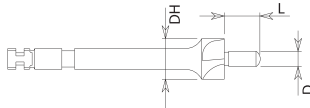

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

alesatore Ø • de fresa Ø • de fresa Ø	D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm

Order No.
63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

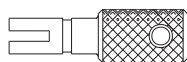
U_{max} 2.000


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

guida Ø • de punta-guía Ø • de ponta-guía Ø	D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guía	L mm
testa Ø • de cabeza Ø • de cabeça Ø	DH mm

Order No.
64

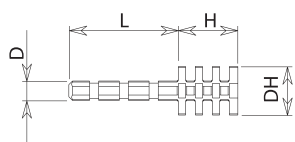
Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código
Order No.

1	2	3	4
1.3	1.5	1.5	1.75
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6402 S0 6403 S0	6404 S0 6405 S0	6406 S0 6407 S0	6408 S0 6409 S0
6410 - 10 6411 - 10	6412 - 10 6413 - 10	6414 - 10 6415 - 10	6416 - 10 6417 - 10
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
1	2	3	4
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 - 3 6321 - 3	6322 - 3 6323 - 3	6324 - 3 6325 - 3	6326 - 3 6327 - 3
1	2	3	4
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
6330 - 3	6331 - 3	6332 - 3	6333 - 3
1	2	3	4
6450 - 3	6451 - 3	6452 - 3	6453 - 3

65

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

gambo del perno Ø • de vástago Ø • de haste Ø	D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm
testa Ø • de cabeça Ø • de cabeça Ø	DH mm
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm

Assortimento • Surtido • Sortido

10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo

10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular

10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular

Ricambio • Reposición • Reposição

Order No.



10

183

Peso

U_{max} 800 - 1.200



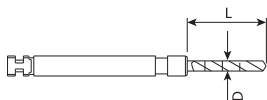
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis

ISO		Order No.
330 204 682 336 ...	6	183.15.204...
330 204 682 336 ...	6	183.19.204...

63

Alesatore
Fresa
Fresa

U_{max} 500 - 1.000



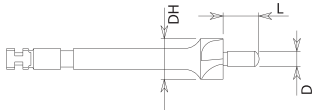
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

alesatore Ø • de fresa Ø • de fresa Ø		D mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa		L mm
	3	Order No.

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

U_{max} 2.000

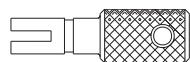


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

guida Ø • de punta-guía Ø • de punta-guía Ø		D mm
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de punta-guía		L mm
testa Ø • de cabeça Ø • de cabeça Ø		DH mm
	3	Order No.

64

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular



Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código

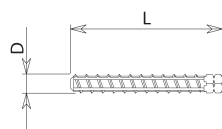


3

Order No.

1	2	3	4
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6502 S0 6503 S0	6504 S0 6505 S0	6506 S0 6507 S0	6508 S0 6509 S0
6510 -10 6511 -10	6512 -10 6513 -10	6514 -10 6515 -10	6516 -10 6517 -10
2	3	3	4
090 090	110 110	110 110	130 130
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320 -3 6321 -3	6322 -3 6323 -3	6324 -3 6325 -3	6326 -3 6327 -3
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0 4.0	4.0 4.0	4.0 4.0	4.0 4.0
3.0 3.0	3.5 3.5	4.0 4.0	4.5 4.5
6330 -3	6331 -3	6332 -3	6333 -3
1	2	3	4
6450 -3	6451 -3	6452 -3	6453 -3

61

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

gambo del perno Ø • de vástago Ø • de haste Ø D mm
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste L mm

Assortimento • Surtido • Sortido

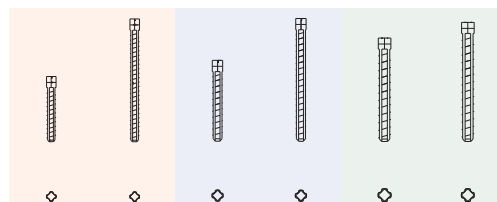
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 chiave a tubo

10 pernos a rosca de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 llave tubular

10 pernos a rosca de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 Chave tubular

Ricambio • Reposición • Reposição
Order No.


10



1	2	4
1.3	1.5	1.75
8.75 16.5	10.85 16.5	13.9 16.5
6102 S0 6103 S0	6104 S0 6105 S0	6106 S0 6107 S0

6110 - 10	6111 - 10	6112 - 10	6113 - 10	6114 - 10	6115 - 10
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

183

Peeso

 $\varnothing_{max}$ 800 - 1.200

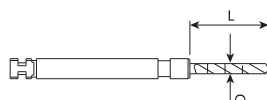
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis

ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

2	3	4
090	110	110
090	110	110

63

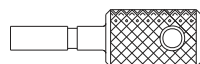
Alesatore
Fresa
Fresa

 $\varnothing_{max}$ 500 - 1.000

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho

alesatore Ø • de fresa Ø • de fresa Ø	D mm	L mm
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	3	Order No.

1	2	4
1.2	1.4	1.65
9 16	10 16	12 16
6320 - 3 6321 - 3	6322 - 3 6323 - 3	6326 - 3 6327 - 3

61

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular

Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código

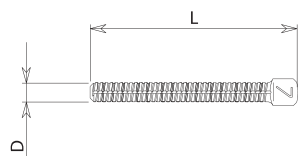
Order No.

1	2	4
6150 - 3	6151 - 3	6152 - 3


Sistema di perni sfilabili
Sistemas de pernos
Sistemas de reconstrução

60

Titanio
Titanio
Titânio
(Ti6Al4V)


Misura • Tamaño • Tamanho

gambo del perno Ø • de vástago Ø • de haste Ø

Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste

D mm

L mm

Assortimento • Surtido • Sortido

10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore *

10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa *

10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa *

Ricambio • Reposición • Reposição

Order No.

Order No.

10

183

Peeso

U_{max} 800 - 1.200


Codifica del gambo/anelli • Código del vástago/anillos • Código da haste/anéis

ISO

330 204 682 336 ...



6

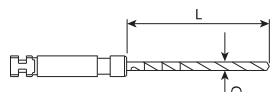
Order No.

183.19.204...

60

Alesatore
Fresa
Fresa

U_{max} 500 - 1.000


Codifica cromatica/misura • Código de colores/Tamaño • Código de cores/Tamanho

alesatore Ø • de fresa Ø • de fresa Ø

Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa



D mm

L mm

3

Order No.

3	4	5	6	7
0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
19	19	19	19	19
6002 S0	6003 S0	6004 S0	6005 S0	6006 S0
6010 - 10	6011 - 10	6012 - 10	6013 - 10	6014 - 10
1	2	3	4	5
70	90	110	130	150
3	4	5	6	7
0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
16	16	16	16	16
6020 - 3 6021 - 3	6022 - 3 6023 - 3	6024 - 3 6025 - 3	6026 - 3 6027 - 3	6028 - 3 6029 - 3



No. 6209 S0



No. 6217 - 10

20
Retopin rosso
Retopin rojo
Retopin Vermelho

max. 750



2003
Pre-alesatore
Fresa
Fresa

max. 1.000



Misura • Tamaño • Tamanho	Assortimento • Surtido • Sortido
Piccolo • pequeño • pequeno	25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico 25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango 25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho
Grande • grande • grande	100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico 100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango 100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho

.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2007 S0	2010 S0	2008 - 100	2011 - 100
		Ricambio Reposición Reposição 100	
2006 S0	2009 S0		

Misura • Tamaño	Order No.
.021" / 0.6 mm	2003 - 6
6	

20
Reto - Minipin verde
Reto - Minipin verde
Reto - Minipin verde

max. 750



2014
Pre-alesatore
Fresa
Fresa

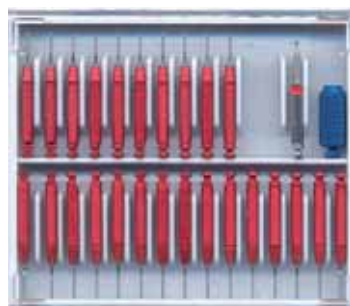
max. 1.000



Misura • Tamaño • Tamanho	Assortimento • Surtido • Sortido
Piccolo • pequeño • pequeno	25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico 25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango 25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho
Grande • grande • grande	100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico 100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango 100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho

.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
2026 S0	2029 S0	2027 - 100	2030 - 100
		Ricambio Reposición Reposição  100	
2031 S0	2028 S0		

Misura • Tamaño	Order No.
.017" / 0.5 mm	2014 - 6
6	



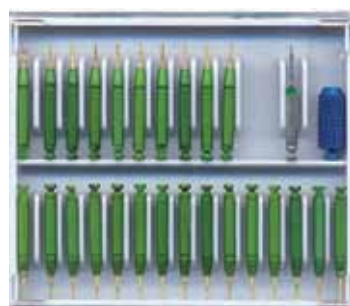
No. 2010 S0

2037
Accessori
Accesorios
Acessórios



Order No.
2037 - 10
10

Mandrino per perni .021" / .017"
Mandril para pernos .021" / .017"
Mandril para pernos .021" / .017"



No. 2026 S0

2038
Accessori
Accesorios
Acessórios



Order No.
2038 - 10
10

Mandrino di estensione da 4mm per
Retopin .021"/Retopin .017"
Mandril prolongado 4 mm para
Retopin .021"/Reto-Minipin .017"
Mandril prolongado 4 mm para
Retopin .021"/Reto-Minipin .017"

Tri-Star

Gambo cilindrico
Vástago cilíndrico
Haste cilíndrica

Tri-Jet

Gambo conico • Vástago cónico • Haste cónica

max. 750

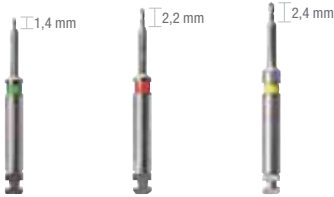
Assotimento • Surtido • Sortido	Ø mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
		Order No. 2013 S0	Order No. 2016 S0	Order No. 2018 S0	Order No. 2021 S0	Order No. 2023 S0	Order No. 2025 S0
		TriStar			TriJet		
		2012 S0	2015 S0	2017 S0	2020 S0	2022 S0	2024 S0

Piccolo • pequeño • pequeno

25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho

Grande • grande • grande

100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho



2014 / 2003 / 2019

Pre-alesatore • Fresa • Fresa

max. 1.000

Misura • Tamaño • Tamanho	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
	Order No. 2014 - 6	Order No. 2003 - 6	Order No. 2019 - 6
	6	6	6

2004

Accessori
Accesorios
Acessórios

Order No.
2004

1

Manico blu per avvitamento manuale dei perni.
Mango azul, para el atornillado manual de los pernos.
Punho azul, para o aperto manual dos pernos.



No. 2018 S0

**ADATTATORE FG,
ACCIAIO INOSSIDABILE**

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumento FG anche sul manipolo (Ø 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (Ø 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (Ø 2,35 mm).


Gambo • Vástago • Haste - 104 HP

L mm	
Size Ø 1/10 mm	016
Order No.	4010HP
ISO No. 330 104 ...	602 436 016
	6/100
	20.000

**ADAPTADOR FG,
ACERO INOXIDABLE**

FG Adaptador permite de montar instrumentos FG sul contra-ângulo (CA).

Adaptador FG permite fijar fresas en FG en contra-ángulo (CA).

Adaptador FG permite fixar fresas FG nã contra-ângulo (CA).


Gambo • Vástago • Haste - 204 RA

L mm	
Size Ø 1/10 mm	016
Order No.	4023RA
ISO No. 330 204 ...	602 436 016
	6/100
	20.000

**ADAPTADOR FG,
AÇO INOXIDÁVEL**

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumento FG anche sul manipolo (Ø 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (Ø 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (Ø 2,35 mm).


Gambo • Vástago • Haste - 104 HP

L mm	
Size Ø 1/10 mm	016
Order No.	4022HP
ISO No. 330 104 ...	612 434 016
	6/100
	20.000

Order No.	4024RA	4026RA
ISO No. 330 202 ...	619 000 016	
ISO No. 330 205 ...		619 000 016
ISO No. 330 206 ...		
ISO No. 330 104 ...		
	6/100	6/100
	20.000	20.000

Order No.	4027RA	4025HP
ISO No. 330 202 ...		
ISO No. 330 205 ...		
ISO No. 330 206 ...	619 000 016	
ISO No. 330 104 ...		619 000 016
	6/100	6/100
	20.000	20.000

RIDUTTORI PER PINZE, NICHELATI

Per pinze da Ø 2,35 mm
a Ø 1,60 mm.

**VAINAS REDUCTORAS,
NIQUELADAS**

Para pinza de 2,35 mm Ø
a 1,60 mm Ø.

**BAINHAS REDUCTORAS,
NIQUELADAS**

Para pinça de Ø 2,35 mm a
Ø 1,60 mm.

Order No.	4032
ISO No. 330 204 ...	12/100
	20.000

Sicuro e veloce: Gli strumenti FG possono essere montati spingendoli semplicemente nell'adattatore per contrangoli CA o manipoli HP. Il gambo ha la funzione di una pinza autobloccante. Una volta inserito, lo strumento rimane nell'adattatore finché non ha perso l'affilatura. L'adattatore è realizzato in acciaio inossidabile speciale e può essere sterilizzato insieme allo strumento in tutte le soluzioni disinfettanti comuni e in autoclave.

Seguridad y rapidez al fijar sus instrumentos FG en el adaptador para contra-ángulo CA o pieza de mano PM, sencillamente introduciéndolos. El vástago está diseñado como una pinza de sujeción con autoapriete. Una vez introducido, el instrumento permanece dentro del adaptador hasta que se gasta. Gracias al acero especial inoxidable, el adaptador puede esterilizarse junto con el instrumento en todas las soluciones corrientes y en el autoclav.

Segurança e rapidez ao fixar os seus instrumentos FG no adaptador para contra-ângulo CA ou na peça de mão PM, simplesmente introduzindo-os. A haste está desenhada como uma pinça de sujeição com auto aperto. Uma vez introduzido, o instrumento permanece dentro do adaptador até se gastar. Graças ao aço especial inoxidável, o adaptador pode ser esterilizado junto com o instrumento em todas as soluções correntes e no autoclave.

MANDRINI Snap-ON

Per punte per profilassi

MANDRILES Snap-ON

Para pulidores de profilaxia

MANDRIS Snap-ON

Para polidores de profilaxia


Gambo • Vástago • Haste - 204 RA

L mm	5,0
Size Ø 1/10 mm	050
Order No.	4037RA
ISO No. 311 204 ...	607 372 050
	6/100
	2.000

MANDRINI

Per Screw-In per lucidatura

MANDRILES

Para Screw-In Polidores

MANDRIS

Para Screw-In Polidores



L mm	13,0
Size Ø 1/10 mm	screw
Order No.	4039RA
ISO No. 330 204 ...	001 300 000
	6/100
	15.000

MANDRINI

Per Flexi-Snap

MANDRILES

Para Flexi-Snap

MANDRIS

Para Flexi-Snap



Order No.	4038RA
ISO No. 330 204 ...	611 372 030
	6
	20.000



41 x 25 x 28
10FG/5RA
40500.00



41 x 25 x 28
10FG
40510.00



73 x 25 x 30
12FG/6RA
40530.00



101 x 25 x 64
23HP
40580.00



41 x 25 x 64
15HP
40570.00



40600

Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40603

Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Contents 8 Stk. / pcs.



40600 (without instruments)

Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

Portafrese in alluminio per contenere ed organizzare lo strumentario da studio e da laboratorio. Questi portafrese innovativi sono utili per raggruppare gli strumenti in base alle metodiche di lavoro e di preparazione.

Questo consente di svolgere il lavoro in modo più ergonomico e igienico. Il coperchio ribaltabile protegge gli strumenti contro la caduta. Tutti i portafrese possono essere lavati, disinfettati e sterilizzati in autoclave.

Portafresas de aluminio para organizar los instrumentos en el gabinete dental y en el laboratorio. Los nuevos portafresas sirven para componer un juego de instrumentos para los diferentes métodos de tratamiento y técnicas de preparación.

Permiten así un desarrollo ergonómico e higiénico del tratamiento. Una tapa oscilante evita que los instrumentos puedan caer. Todos los portafresas pueden limpiarse, desinfectarse y esterilizarse en el autoclave.

Portafresas de alumínio para organizar os instrumentos no gabinete dentário e no laboratório. Os novo portafresas servem para compor um jogo de instrumentos para os diferentes métodos de tratamento e técnicas de preparação.

Permitem assim um procedimento ergonómico e higiénico do tratamento. Uma tampa oscilante evita que os instrumentos caiam. Todos os portafresas podem ser limpos, desinfectados e ser esterilizados no autoclave.

Porta-frese

I nuovi porta-frese, realizzati integralmente in acciaio inox, sono adatti per tutti i tipi di trattamento. La pulizia e la disinfezione degli strumenti possono essere effettuate direttamente nel porta-frese, inserendolo nell'apposita soluzione per strumenti o nel bagno ad ultrasuoni.

Infine si esegue la sterilizzazione in autoclave. I gambi degli strumenti sono tenuti da tappi in silicone universali che ne impediscono la caduta. I tappi in silicone permettono inoltre di inserire strumenti FG o CA per contrangolo.

Soporte para instrumentos

El nuevo soporte para instrumentos ha sido elaborado completamente con acero inoxidable y por ello es adecuado para todo tipo de tratamientos. La limpieza y desinfección del instrumento puede realizarse en el soporte e introducirse en el baño instrumental o también en el baño de ultrasonidos.

Además puede esterilizarse en autoclave. Los soportes para instrumentos tienen tapones de silicona universal y por ello no pueden producir ningún daño. Los tapones de silicona permiten el uso de instrumentos de contraángulo FG o CA.

Suporte para instrumentos

O novo suporte para instrumentos foi totalmente elaborado em aço inoxidável e pode por isso ser submetido a qualquer tipo de tratamento. A limpeza e desinfecção do instrumento pode ser realizado dentro do suporte, podendo o conjunto ser introduzido tanto no banho de instrumentos como no banho ultrassônico.

Além disso pode ser esterilizado no autoclave. Os suportes para instrumentos, incluem tampões de silicone universal, o que evita a produção de danos. Os tampões de silicone permitem o uso de instrumentos de contra-ângulo FG e CA.

Order No. M15



Dentist

Campionario con N. 250 frese diamantate multilayer FG
Carpeta con 250 piezas de diamantes FG Multilayer
Pasta de amostras com 250 brocas diamantes FG Multilayer

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm



Order No. M25



Dentist

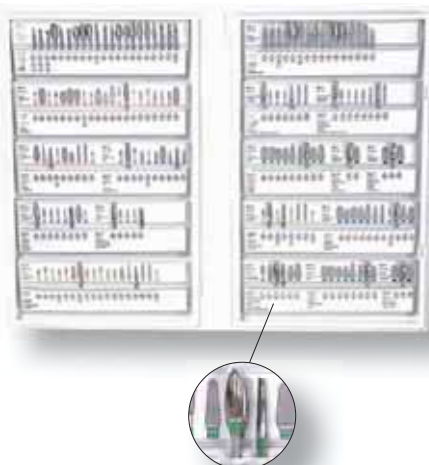
Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini odontoiatria con 131 strumenti
Valija para dentista con 131 instrumentos
Mala de amostras dentista de borrachas de polimento
com 131 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



Order No. M10



Laboratory

Frese in carburo di tungsteno / Fresas de carburo de tungsteno / Fresas em Tungstênio

Valigetta per laboratorio
Valija para laboratorio
Mala de amostras laboratorio

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm



Order No. M20



Laboratory

Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini laboratorio con 113 strumenti

Valija para laboratorio con 113 instrumentos

Mala de amostras laboratorio con 113 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



PIETRA DIAMANTATA PER DARE FORMA

Diamantata sui due lati, per centrare e dare forma ai lucidanti di gomma e alle pietre abrasive.

PIEDRA PARA RECTIFICAR DIAMANTADA

Con recubrimiento por ambas caras para centrar y conformar pulidores de goma y piedras.

PEDRA RETIFICADORA DIAMANTADA

Para centrar, modelar e restaurar abrasivos deformados. Banho diamantado em ambos os lados. Para pedras e borrachas de polimento.

Pietra diamantata per dare forma
Piedra para rectificar diamantada
Pedra retificadora diamantada

1

L mm

ISO

Order No.



116 mm

4060

PIETRA PER PULIZIA

Uno strumento diamantato sinterizzato ha bisogno di essere curato. Con la pietra per pulizia Nr. 9920, i diamanti sinterizzati dovrebbero essere puliti una volta ogni tanto. Un questo modo mantengono sempre una superficie pulita e affilata.

PIEDRA PARA LIMPIAR

Un diamante sinterizado requiere determinados cuidados. Con la piedra para limpiar No. 9920 debe limpiarse el diamante sinterizado de vez en cuando. De este modo dispondrá Ud. de una superficie cortante siempre limpia y afilada.

PEDRA PARA LIMPEZA

Os instrumentos em Diamante Sinterizado também precisam de manutenção. A limpeza dos instrumentos de Diamante Sinterizado deve ser realizada com a Pedra de Limpeza no.9920. Eles não necessitam de limpeza com frequência, mas é muito importante para os instrumentos que as suas propriedades de corte, limpeza e trabalho em geral sejam mantidas intactas.

Pietra per pulizia
Piedra para limpiar
Pedra para limpeza

1

L mm

ISO

Order No.



100 mm

9920

Utilizzazione:

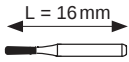
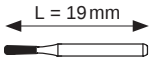
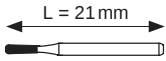
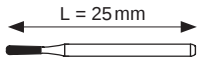
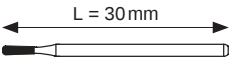
La pietra per pulizia deve essere usata bagnata. A tale scopo, immergere il blocco in acqua fino a che le bolle d'aria non salgano più in superficie. L'umidità del blocco impedisce la formazione della polvere e migliora notevolmente l'effetto pulente.

Aplicación:

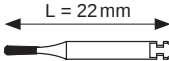
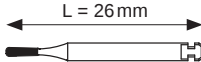
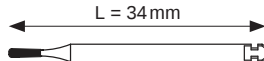
La piedra de limpieza deberá utilizarse en húmedo. Para ello, antes de utilizarlo, se sumerge el bloque en agua, hasta que dejan de ascender burbujas. La humedad del bloque evita la generación de polvo y mejora decisivamente el efecto limpiador.

Aplicação:

A pedra de limpeza deve ser utilizada apenas quando húmida. Para tal, colocar o bloco em água antes da sua utilização, até que não se observe mais a formação de bolhas. A humidade do bloco evita a formação de resíduos e melhora efectivamente o resultado de limpeza.

313FG	corto corto curta	 L = 16 mm Ø 1,60 mm
314FG	standard estándar padrão	 L = 19 mm Ø 1,60 mm
315FGL	lungo largo longo	 L = 21 mm Ø 1,60 mm
316FGXL	extralungo extralargo extra longo	 L = 25 mm Ø 1,60 mm
317FGXXL	ultralungo superlargo super longo	 L = 30 mm Ø 1,60 mm

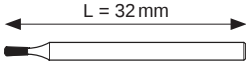
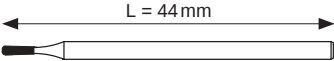
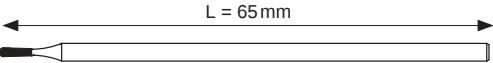
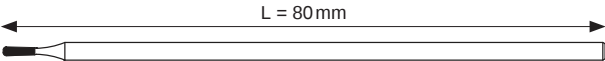


204RA	standard estándar padrão	 L = 22 mm Ø 2,35 mm
205RAL	lungo largo longo	 L = 26 mm Ø 2,35 mm
206RAXL	extralungo extralargo extra longo	 L = 34 mm Ø 2,35 mm



654	 L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm Ø 4 mm
------------	--



103HP	corto corto curta	 L = 32 mm Ø 2,35 mm
104HP	standard estándar padrão	 L = 44 mm Ø 2,35 mm
105HPL	lungo largo longo	 L = 65 mm Ø 2,35 mm
106HPXL	extralungo extralargo extra longo	 L = 80 mm Ø 2,35 mm

Modalità d'ordine

Potete ordinare lo strumentario desiderato indicando il codice articolo EDENTA o il codice ISO.

Entrambi le opzioni garantiscono un'evasione perfetta del vostro ordine presso EDENTA.

Possibilidades de pedido

Ud. puede realizar el pedido de su instrumental deseado con la ayuda de la Ref. EDENTA o del sistema de numeración ISO.

Ambas posibilidades garantizan un desarrollo ágil de su pedido a EDENTA siguiendo el proceso de los ejemplos de pedido.

Possibilidades de pedido

Pode realizar o pedido do seu instrumental com a ajuda da Ref. EDENTA ou do sistema de numeração ISO.

Ambas as possibilidades garantem uma entrega eficiente do seu pedido à EDENTA seguindo o processo dos exemplos de pedido.

Simboli per l'uso e l'igiene
Símbolos de aplicación e higiene
Símbolos de aplicação e higiene

Codice figura EDENTA
Código de forma EDENTA
Código de formas EDENTA

Contenuto della confezione (3 pz.)
Presentación (3 unidades)
Apresentação (3 unidades)

Velocità
Velocidad
Velocidade

Codifica colore (granulometria)
Código de colore (grano)
Código de cor (grão)

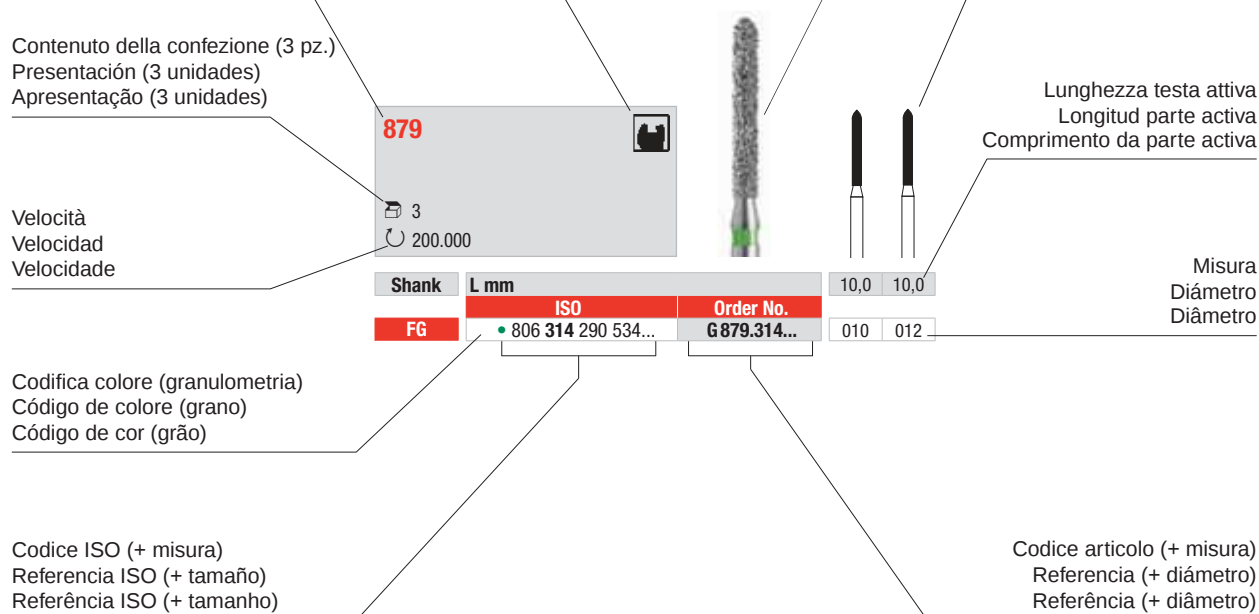
Codice ISO (+ misura)
Referencia ISO (+ tamaño)
Referência ISO (+ tamanho)

Strumento
Instrumento/herramienta
Instrumento/ferramenta

Disegno 1:1
Reproducción 1:1
Reprodução 1:1

Lunghezza testa attiva
Longitud parte activa
Comprimento da parte activa

Misura
Diámetro
Diâmetro

**Sistema di codifica ISO 6360**

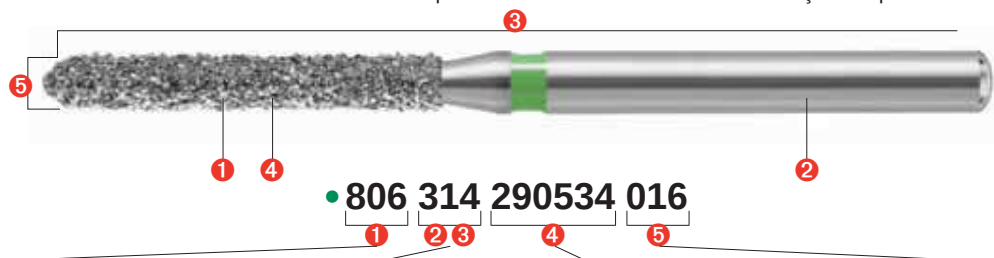
Il codice ISO comprende una serie di numeri che si riferiscono a determinati dati dello strumento o dell'attrezzo e consentono un'identificazione univoca.

Sistema de numeración ISO 6360

La referencia ISO consta de un código de números fijo, que informa sobre determinadas especificaciones relacionadas con los instrumentos y herramientas, permitiendo una identificación inequívoca.

Sistema de numeração ISO 6360

A referência ISO consta de um código de números fixo, que informa sobre determinadas especificações relacionadas com os instrumentos e ferramentas, permitindo uma identificação inequívoca.

**Materiale della parte attiva**

- diamante, legante galvano-metallico

Material de la parte activa

- Diamante, ligazón galvánica de metal

Material da parte activa

- Diamante, ligação galvânica de metal

Gambo e lunghezza complessiva

- FG, 19 mm secondo ISO 1797

Vástago y longitud total

- FG, 19 mm según ISO 1797

Haste e comprimento total

- FG, 19 mm segundo ISO 1797

Forma e versione

- Cilindro a punta
- grana grossa

Forma y versión

- Torpedo, cilíndrico
- Grano grueso

Forma e versão

- Torpedo, cilíndrico
- Grão grosso

Misura nominale ISO 2157

- diametro massimo della parte attiva (1/10 mm)

Tamaño nominal ISO 2157

- Diámetro máximo de la parte activa (en 1/10 mm)

Tamanho nominal ISO 2157

- Diâmetro máximo da parte activa (em 1/10 mm)

Tutti gli strumenti sono stati concepiti e costruiti in base all'uso specifico previsto. L'uso improprio provoca danni ai tessuti, usura precoce, danni agli strumenti e rischi per gli operatori, i pazienti o terzi.

Indicazioni d'applicazione degli strumenti rotanti odontoiatrici e chirurgici

- Forme di strumenti non adeguate causano preparazioni sbagliate.
- Numeri di giri troppo alti in parti di lavoro troppo grandi mettono in pericolo la stabilità degli strumenti.
- Numeri di giri troppo alti nelle vicinanze della polpa dentaria mettono in pericolo la loro vitalità, la stesso vale per la tecnica di raffreddamento insufficiente.
- Fare attenzione all'indicazione del numero di giri sull'imballaggio.
- Turbina e Micromotore devono essere in perfetto stato. Il buon funzionamento degli ugelli deve essere costantemente controllato. Sono necessari come minimo 50ml/min. con un numero di giri >1500 al minuto per garantire un sicuro raffreddamento del materiale di lavorazione.
- Agli strumenti con una lunghezza totale di >19 mm ed un diametro della testa >1.8 mm (ISO -018) è necessario un ulteriore raffreddamento esterno.
- L'irrigazione delle superfici da preparare non deve essere compromessa da una scorretta tecnica d'aspirazione, poiché anche la deviazione dello spruzzo d'acqua può causare danni da surriscaldamento.
- Lavorare, secondo della maniera di preparazione, con una forza di pressione di 0.3 - 2N.
- Durante la lavorazione occorre evitare di usare gli strumenti a mò di leva e con angolazioni errate (Elevato pericolo di rottura).
- Strumenti senza uso della forza mettere profonda come possibile e verificare una posizione solida.
- Montare gli strumenti il più profondamente possibile senza uso di violenza e controllare che siano ben fissati. Strumenti estremamente appuntiti, si consumano più velocemente nella parte anteriore a causa del diametro inferiore. Per ottenere condizioni ottimali di lavoro e lunga durata di questi strumenti, si consiglia di usarli con minore pressione.

Todos los instrumentos han sido desarrollados y contruidos para sus aplicaciones específicas. El uso no conforme a su finalidad provoca lesiones en los tejidos, un desgaste prematuro, la destrucción de los instrumentos y representa un riesgo para el usuario, el paciente o terceros.

Observaciones para el uso de instrumentos rotativos de aplicación odontológica y quirúrgica

- Los diseños de instrumento desfavorables tienen como consecuencia preparaciones de formas incorrectas.
- Los regímenes de revoluciones demasiado elevados con secciones de trabajo demasiado grandes representan un riesgo para la estabilidad de los instrumentos.
- Los regímenes de revoluciones demasiado altos en proximidad de la pulpa representan un riesgo para la vitalidad del diente al igual que una técnica de refrigeración insuficiente.
- Deberá observarse el régimen de revoluciones indicado sobre el envoltorio.
- Los sistemas de propulsión deberán encontrarse en perfecto estado técnico. Es preciso asegurar una refrigeración adecuada con spray de agua (mínimo 50 ml/min) sobre la sección de trabajo para todos los regímenes de revoluciones superiores a 1500 min-1.
- Para los instrumentos de una longitud superior a 19 mm y un diámetro de la cabeza superior a 1.8 mm (ISO -018), realizar también un sistema de refrigeración exterior.
- La humectación de las superficies a preparar no deberá comprometerse con una técnica de aspiración incorrecta. La desviación del spray puede provocar daños por sobrecalentamiento.
- Según el tipo de preparación deberá trabajarse con una presión de 0.3 - 2N.
- Es preciso evitar un bloqueo debido a una presión excesiva, así como los ladeos y el efecto palanca (mayor riesgo de fractura).
- Introduzca en la medida en que sea posible, sin aplicar fuerza, y compruebe que están bien fijados.
- Los instrumentos extremadamente puntiagudos se desgastan con más rapidez en el sector anterior debido a su menor circunferencia. A fin de evitar una reducción de su vida útil, estos instrumentos deberán utilizarse con un tacto especial y ejerciendo muy poca presión.

Todos os instrumentos foram desenhados e contruídos para suas aplicações específicas. O seu uso indevido provoca lesões nos tecidos, um desgaste prematuro, a destruição dos instrumentos e representa um risco para o usuário, o paciente ou terceiros.

Informação para a utilização de instrumentos rotativos para dentística e cirurgia

- A utilização de instrumentos não adequados dar origem a preparações incorretas.
- Se o instrumento de corte for de tamanho grande e for utilizado a uma velocidade excessiva há um risco de fractura do instrumento.
- Velocidades excessivas na proximidade da polpa representam um perigo para a integridade da mesma. O mesmo pode acontecer se não houver uma boa técnica de arrefecimento a água.
- Deve-se obedecer as velocidades indicadas nas embalagens.
- A peça de mão tem de estar boas condições de funcionamento. É essencial a utilização de um bom arrefecimento a água (mínimo de 50ml/min) sobre a zona na qual se está a trabalhar com uma velocidade superior a 1500 min-1.
- Em instrumentos com um comprimento total de >19mm e um diâmetro de cabeça de >1.8mm (ISO -018) é necessário arrefecimento exterior complementar.
- É necessário humidificar da zona na qual se está a trabalhar mas deve haver também uma aspiração eficiente. O desvio do arrefecimento pode causar danos por sobre aquecimento.
- Dependendo do tipo de preparação que se pretende efectuar deve-se trabalhar com uma pressão de 0.3 - 2N.
- É fundamental evitar um bloqueio dos instrumentos devido a uma pressão excessiva assim como também se deve evitar fazer um movimento de alavanca ou de inclinação (Elevado risco de fractura).
- Fixe os instrum. sem uso de o mais fundo poss. e verifique se estão bem austerados.
- Os instrumentos pontiagudos desgastam-se com maior rapidez nas pontas devido ao seu tamanho reduzido. Para prolongar a vida destes instrumentos, deve-se exercer menos pressão, trabalhando com maior suavidade.

- Usare strumenti Turbo in tutta la loro superficie.
- Solchi di profondità causati da strumenti diamanti con una granulometria >ISO 524, devono essere lisciati.
- Strumenti danneggiati, deformati o non correttamente rotanti vanno immediatamente scartati e non devono più essere utilizzati.
- Secondo dell'uso si consigliano occhiali di protezione.
- Tutti gli strumenti rotanti prima di essere impiegati sul paziente e dopo ogni uso devono essere disinfettati, puliti e sterilizzati.
- Consigliamo di sterilizzare i lucidanti a 134°C / 2.1 bar; 5 min..
- Per evitare i danneggiamenti dei contatti è necessario di utilizzare supporti.
- Attenersi assolutamente ai tempi indicati dalla casa produttrice del bagno di pulizia e disinfezione. Se gli strumenti rimangono immersi troppo a lungo nel bagno vi è il rischio di corrosione (con possibile rottura dello strumento), di cancellamento del codice cromatico e di ossidazione.
- Per la disinfezione dei lucidanti in silicone non possono essere utilizzati bagni alcalini.
- No immergere nell'alcol i lucidanti!
- Gli spazzolini / Flexi-Snap sono da considerarsi prodotti monouso! ⓘ
- Los instrumentos Turbo deberán aplicarse con toda su superficie.
- Las asperezas producidas con un recubrimiento de diamante >ISO 524, deben ser eliminadas.
- Los instrumentos dañados, torcidos o que hayan perdido su giro concéntrico deberán descartarse inmediatamente y dejarse de utilizar.
- Según la aplicación, se recomienda llevar protección de los ojos.
- Antes de su primera utilización en pacientes e inmediatamente después de su uso, los instrumentos rotativos deberán desinfectarse, limpiarse, secarse y esterilizarse.
- Recomendamos esterilizar los pulidores a 134°C / 2.1 barios durante 5 min.
- Para evitar daños debido al contacto con otros objetos, se deben utilizar soportes adecuados.
- La utilización de productos desinfectantes inadecuados y/o un tiempo de sumersión demasiado prologado en la solución desinfectante pueden provocar corrosión (aumenta el riesgo de fractura) y decoloraciones, así como el desprendimiento del anillo de color.
- Para desinfectar pulidores de silicona no deberán utilizarse soluciones alcalinas.
- No introducir los pulidores en alcohol!
- Utilizar los cepillos / Flexi-Snap como un sólo producto! ⓘ
- Deve ser utilizada toda a superfície dos instrumentos Turbo durante a sua aplicação.
- As asperezas produzidas com uma broca com um recobrimento em diamante de no. ISO maior que 524 têm de ser eliminadas.
- Os instrumentos danificados, torcidos ou que já não tenham uma rotação concêntrica devem ser imediatamente descartados e não mais utilizados.
- Dependendo do tipo de utilização é aconselhado o uso de óculos de proteção.
- Os instrumentos rotativos devem ser desinfectados, limpos, secos e esterilizados antes da sua primeira utilização em pacientes e imediatamente após a sua utilização.
- Recomendamos esterilizar os polidores a 134°C / 2.1 bar durante 5 minutos.
- Para evitar estragos por contacto é necessário de suportes.
- A utilização de produtos de desinfeção inadequados e um excessivo tempo de imers dos instrumentos numa solução de desinfectante podem provocar a corrosão (aumenta o risco de fractura) e a descoloração dos instrumentos assim como o desprendimento do anel de código de cor.
- Não se deve utilizar soluções alcalinas para a desinfeção de polidores de silicone.
- Polidores não devem ser colocados em álcool!
- Escovas / Flexi-Snap devem ser descartáveis! ⓘ



Attenersi alle istruzioni per l'uso
www.edenta.com



Observar las instrucciones de uso
www.edenta.com



Observar as instruções de uso
www.edenta.com

Stoccaggio e Immagazzinaggio:

- Secco, protetto da eventuale contaminazione. Gli strumenti sono generalmente da proteggere contro acidi, agenti chimici, temperature elevate o cambiamenti elevati di temperatura.
- Osservare le direttive del Robert-Koch-Institut – sezione E3 (requisiti d'igiene in odontoiatria), e le norme di legge e d'igiene vigenti nel vostro paese!
- Gli strumenti di acciaio non sono indicati né per la preparazione in apparecchio né per la sterilizzazione a vapore. Dovrebbero essere usati appositi strumenti di carburo di tungsteno.
- Articoli **monouso** (contrassegnati con ) sulla confezione non possono essere usati una seconda volta. La sicurezza di utilizzo di questi prodotti non può essere garantita nel caso essi siano usati di nuovo, a causa del rischio di infezione e/o della mancanza della garanzia di sicurezza.
- La durata della vita del prodotto è stabilita dal grado di usura e di danneggiamenti causati dall'uso dello stesso.
- **Parti di alluminio anodizzato** (per es. Bur block 40500 fino a 40580 e mandrini Retopin) perdono il loro colore durante il normale procedimento di pulizia e negli appositi apparecchi di pulizia e disinfezione. Durante la loro preparazione devono essere usati disinfettanti e soluzioni pulenti specifici per tali strumenti.

Observaciones para el almacenamiento y la conservación:

- En seco y protegidos contra la recontaminación. Por norma general los instrumentos deberán preservarse de los productos químicos, los ácidos, el calor a las oscilaciones de temperatura extremas.
- Obsérvense las recomendaciones del Instituto Robert-Koch – sección E3 (Exigencias de Higiene en la Odontología), o las recomendaciones legales y de higiene vigentes en su país!
- Los instrumentos de acero no son aptos para el ciclo de higiene mecánica ni para el esterilizador de vapor. Deberá cambiarse a un instrumento equivalente de carburo de tungsteno.
- No está permitida la reutilización de los **artículos de un solo uso** (identificados en el envase con ). No se puede garantizar una utilización exenta de riesgos en caso de volver a utilizar estos productos, puesto que existe un riesgo de infección y/o no está garantizada la seguridad de los productos.
- El fin de la vida útil del producto la determina por norma general el desgaste y los daños ocasionados por el uso.
- Los componentes de **aluminio anodizados de color** (p.ej. Bur block 40500 hasta 40580 y el Mandril Retopin) pierden su color al ser sometidos a los procedimientos de limpieza convencionales o al ser tratados en el aparato de limpieza y desinfección. Para su ciclo de higiene deberán utilizarse productos de limpieza y desinfección específicos para este tipo de materiales.

Condições de armazenamento e conservação:

- Num local seco e protegido contra a recontaminação. Por norma devem-se proteger os instrumentos dos produtos químicos, ácidos, calor e variações extremas de temperatura.
- Observem-se as recomendações do Instituto Robert-Koch – secção E3 (as exigências de higiene na Medicina Dentária), ou observem-se as normas legais e de higiene vigentes no seu país!
- Instrumentos em aço não se adequam nem para a preparação mecânica, nem para o esterilizador a vapor. Devem neste caso, ser substituídos por instrumentos adequados em tungsténio.
- **Artigos descartáveis** (Assinalados com ) na embalagem não podem ser reutilizados. Não se pode garantir uma reutilização destes produtos isenta de riscos, uma vez que existe um risco de infeção e/ou a segurança dos mesmos não é real.
- O fim da vida útil dos instrumentos é determinada pelo desgaste e/ou danificação decorrente do uso.
- Segmentos dos instrumentos em alumínio **anodizado** (por ex. Bur block 40500 até 40580 e o mandril Retopin), perdem a cor através da utilização de processos de limpeza correntes, bem como no aparelho de limpeza e desinfecção. Recomenda-se o processamento destes instrumentos utilizando produtos adequados.

Istruzioni per l'uso**Punte abrasive / Spazzolini**

- Per ridurre al minimo lo sviluppo di calore si raccomanda di lucidare con una pressione di contatto bassa.
- Lucidare sempre eseguendo movimenti rotatori.
- Per ottenere un effetto lucido a specchio usare tutti i componenti sequenziali di un sistema per lucidatura.
- Si consiglia l'uso di occhiali di protezione.

Strumenti endodontici

- Usare gli strumenti di diametro progressivamente superiore.
- Non tralasciare nessuno degli strumenti sequenziali.
- Gli strumenti di diametro piccolo sono sottoposti a maggiori sollecitazioni; pertanto devono essere usati una volta sola.
- Non usare gli strumenti di misura grande per i canali curvi = rischio di fratture strumentali e perforazione.
- Dopo ogni uso assicurarsi che gli strumenti non presentino deformazioni o usura.
- Proteggere i pazienti contro la caduta degli strumenti nelle vie aero-digestive applicando la diga o fissando gli strumenti con una catenella o un filo.
- Eliminare frequentemente i detriti di dentina per evitare che i taglienti si impastino: sciacquare con soluzione NaOCl al 2,5% dopo ogni strumentazione.
- Si consiglia di non riutilizzare gli strumenti che sono stati usati per la preparazione di canali con un profilo molto curvato.

Strumentario manuale**Tiranervi 9107** (aghi per estirpazione)

- Introdurre il tiranervi spingendolo nel canale radicolare; estrarlo dopo aver eseguito un movimento rotatorio di 180°.

Alesatori K 171

- Movimento alternato/rotatorio in senso orario di max. 90°.

Lime K 173

- Movimento "a raspa" con rotazione in senso orario di max. 45°. Metodi di lavorazione: peres. step back, step down, balanced force.

Lime Hedstroem 174

- Movimento alternato, senza rotazione. La rotazione può provocare il blocco delle lame. Dopo l'allargamento del canale con alesatori K o lime K si dovrebbe scegliere una lima Hedstroem di misura inferiore o analoga a quella dello strumento K.

Normas para su uso**Pulidores / Cepillos**

- Para minimizar la generación de calor sólo deberá pulirse aplicando una presión de trabajo mínima.
- Pulir siempre con movimientos circulares.
- Para obtener un alto brillo es necesario seguir sucesivamente todas las fases de los sistemas de pulido multifase.
- Se recomienda utilizar unas gafas protectoras.

Instrumentos endodónticos

- Utilizar los instrumentos en orden ascendente.
- No omitir ningún tamaño.
- Los tamaños pequeños sufren un mayor desgaste, por este motivo sólo deberán utilizarse una sola vez.
- Los tamaños grandes no están indicados para conductos fuertemente curvados = riesgo de fractura y perforación.
- Después de cada uso los instrumentos deberán someterse a un escrupuloso control para detectar desgastes y deformaciones.
- Proteger a los pacientes contra la aspiración de los instrumentos. Estos deberán asegurarse mediante un dique de goma, pequeñas cadenas o hilos.
- La evacuación frecuente de las virutas dentinarias evita el embadurnamiento de los filos, irrigar regularmente con solución de NaOCl al 2,5 % después de aplicar cada instrumento.
- Los instrumentos utilizados para la instrumentación de conductos fuertemente curvados, deberán sustituirse tras un uso único.

Instrumentos de uso manual

- Tiranervios 9107** (agujas de extirpación)
- Introducir en el conducto con movimientos pulsativos y extraer después de realizar un movimiento de rotación de 180°.

Lima K 171

- Movimiento pulsativo/rotativo en sentido de las agujas del reloj, máx. 90°.

Limas K 173

- Movimiento de lima, máx. 45° en sentido de las agujas del reloj. Métodos de preparación, p.ej. step back, step down, balanced force.

Limas Hedstroem 174

- Movimiento pulsativo y de tracción sin rotación. El movimiento rotativo puede encasquillar los afilados filos. Si el conducto se ensanchó con fresas o limas K, la lima Hedstroem utilizada a continuación deberá ser de un tamaño menor o igual.

Normas para seu uso**Polidores / Escovas**

- Para minimizar a libertação de calor só se deverá polir aplicando uma pressão de trabalho mínima.
- Polir sempre com movimentos circulares.
- Para obter um alto brilho é necessário seguir sucessivamente todas as fases dos sistemas de polimento multifase.
- Recomendamos a utilização de óculos de protecção.

Instrumentos endodónticos

- Utilizar os instrumentos em ordem ascendente.
- Não omitir nenhum tamanho.
- Os tamanhos pequenos sofrem um maior desgaste, por este motivo apenas se deverão utilizar uma única vez.
- Os tamanhos grandes não estão indicados para canais acentuadamente curvos = risco de fractura e perfuração.
- Depois de cada uso os instrumentos deverão ser submetidos a um escrupuloso controlo para detectar desgastes e deformações.
- Proteger os pacientes contra a aspiração dos instrumentos. Estes deverão ser protegidos mediante o uso dum dique de borracha, pequenas correntes ou fios.
- A evacuação frequente das lascas dentinárias evita o empapar das lâminas, irrigar regularmente com solução de NaOCl a 2,5 % depois de aplicar cada instrumento.
- Os instrumentos utilizados para a instrumentação de canais muito curvos, deverão ser substituídos após uma única utilização.

Instrumentos de uso manual**Tiranervos 9107** (agulhas de extirpação)

- Introduzir no canal com movimentos pulsativos e extrair depois de realizar um movimento de rotação de 180°.

Lima K 171

- Movimento pulsativo/rotativo no sentido horário, máx. 90°.

Limas K 173

- Movimento de lima, máx. 45° em sentido horário. Métodos de preparação, p.ex. step back, step down, força balanceada.

Limas Hedstroem 174

- Movimento pulsativo e de tracção sem rotação. O movimento rotativo pode prender as lâminas afiadas. Se o canal foi alargado com fresas ou limas K, a lima Hedstroem utilizada de seguida deverá ser de um tamanho menor ou igual.

Strumentario meccanico**Alesatori K 171**

- Usare solo nel contrangolo giallo per 1/4 di giro; velocità 450 – 800 min-1.

Lime Hedstroem 174

- Usare solo nel contrangolo giallo per 1/4 di giro; velocità 450 – 800 min-1.

Gates

- Contrangolo verde, velocità 450 – 800 min-1. Per la preparazione della porzione coronale del canale radicolare, prima o dopo l'uso delle lime o degli alesatori K.

Peeso

- Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min-1. Per l'esposizione del lume canalare e l'allargamento della porzione coronale.

Allargacanal

- Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min-1. Per la preparazione del lume canalare e l'allargamento della porzione coronale.

Strumentario per otturazioni canalari**Spingipasta tipo „L“ 178/178S**

- Contrangolo verde. Immergere lo spingipasta nel materiale da otturazione. Con il contrangolo disinserito, introdurre lo strumento delicatamente quasi fino all'apice. Applicare il materiale da otturazione facendo girare lo strumento a 800 min-1 e ritirandolo lentamente.

Lime endodontiche NT

- Non superare in nessun caso la velocità massima consentita di 300 giri/min, il superamento della velocità massima consentita può provocare la rottura dello strumento.

- Usare un motore endodontico con valore di coppia regolabile.

- Valore di coppia massimo 1,5 Ncm fino a 1,8 Ncm per strumenti con conicità .04. Valore di coppia massimo 2,4 Ncm fino a 2,9 Ncm per strumenti con conicità .06.

Sequenza della preparazione (Metodo Crown-down)

- Preparare l'ingresso coronale diritto con la lima nr. 10.

- Con uno strumento K a mano 010/015 preparare il percorso, determinare la lunghezza di lavorazione (AL).

- Con una lima .06 e una lima .04 preparare il canale fino a circa 3 mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).

- Terminare la preparazione apicale finale con una lima .06 e una lima .04.

Instrumentos de uso mecánico**Fresa K 171**

- Utilizar únicamente en el contraángulo amarillo para 1/4 de vuelta, 450 - 800 min-1.

Limas Hedstroem 174

- Utilizar únicamente en el contraángulo amarillo para 1/4 de vuelta, 450 - 800 min-1.

Gates

- Contraángulo verde, 450 - 800 min-1. Para la preparación de la sección coronaria del conducto radicular, antes o después de utilizar limas o fresas K.

Peeso

- Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Sólo para descubrir las entradas de los conductos y para ensanchar la parte coronaria.

Ensanchador del conducto radicular

- Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para la preparación de la entrada del conducto radicular y para ensanchar la parte coronaria.

Instrumentos para la obturación radicular**Instrumento obturador tipo „L“ 178/178S**

- Contraángulo verde. Sumergir el instrumento obturador en el material de obturación, introducirlo cuidadosamente hasta la proximidad del ápice con el contraángulo parado y a continuación, introducir el material de obturación mediante una rotación a 800 min-1 mientras se extrae lentamente el instrumento.

Limas NT Endo

- Prestar atención al número máximo de revoluciones de 300/min, dado que un exceso puede conducir a la rotura del instrumento.

- Utilizar un motor de endodocia con torque ajustable.

- Torque máximo 1,5 Ncm hasta 1,8 Ncm para instrumentos con conicidad .04. Torque máximo 2,4 Ncm hasta 2,9 Ncm para instrumentos con conicidad .06.

Secuencia de preparación (Método Crown-down)

- Preparación del acceso recto coronal con lima nº10.

- Determinar la longitud de trabajo (AL) con un instrumento K manual 010/015 para crear la trayectoria.

- Con una lima .06 y una lima .04 preparar hasta 3 mm antes de llegar a la longitud de trabajo (AL).

- A continuación, la preparación apical se realiza con una lima .06 y una lima .04.

Instrumentos de uso mecânico**Fresa K 171**

- Utilizar unicamente no contra-ângulo amarelo para 1/4 de volta, 450 - 800 min-1.

Limas Hedstroem 174

- Utilizar unicamente no contra-ângulo amarelo para 1/4 de volta, 450 - 800 min-1.

Gates

- Contra-ângulo verde, 450 - 800 min-1. Para a preparação da secção coronária do canal radicular, antes ou depois de utilizar limas ou fresas K.

Peeso

- Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Só para abrir as entradas dos canais e para alargar a parte coronária.

Alargador do canal radicular

- Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para a preparação da entrada o canal radicular e para alargar a parte coronária.

Instrumentos para a obturação radicular**Instrumento obturador tipo „L“ 178/178S**

- Contra-ângulo verde. Submergir o instrumento obturador no material de obturação, introduzir cuidadosamente até à proximidade do ápice com o contra-ângulo parado e em seguida, introduzir o material de obturação mediante uma rotação a 800 min-1 enquanto se extrai lentamente o instrumento.

Limas NT Endo

- Respeitar rigorosamente o numero máx. de rotações permitido, de 300/min, uma rotação mais elevada pode conduzir a fracturas do instrumento.

- Utilize um motor para endodontia que possua um momento de rotação ajustável.

- Momento de rotação máximo, entre 1,5 Ncm e 1,8 Ncm, para instrumentos com conicidade .04. Momento de rotação máximo, entre 2,4 Ncm e 2,9 Ncm, para instrumentos com conicidade 06.

Sequência da preparação (Método Crown-Down)

- Preparar um acesso coronário directo com a lima Nr. 10.

- Preparar o acesso radicular, com um instrumento K para uso manual 010/015, determinar o comprimento de trabalho(CT).

- Preparar o canal com uma lima.06 e com uma lima .04 ca.3 mm mais curta, do que o comprimento de trabalho (CT).

- Finalmente, terminar a preparação apical com uma lima .06 e com uma lima.04.

Manual Preparation

edenta e

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI (Robert Koch Institute).

1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning/ disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should not be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

2 Cleaning/Disinfection



- Rinse rough contamination under clean running water and remove using a hard plastic brush.
- Clean and disinfect the instruments using a suitable agent (adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time), preferably in an ultrasonic cleaner at max. 45°C (risk of protein coagulation). Place the instruments in a suitable instrument holder (instruments should not come into contact).
- As the vibrations in the ultrasonic cleaner can be absorbed by the materials of the polishers and ceramic abrasives, these should only be prepared in an instrument bath using a suitable alcohol-free solution.
- After the reaction time, thoroughly rinse the disinfectant residue from the instruments with clean, running water (use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots).
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots.

New instruments supplied non-sterile must be prepared before initial use.

FlexiSnap discs see under Note *

3 Drying

- Dry instruments and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

4 Visual check

- Check for cleanness and integrity
 - if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
 - discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

Instruments semi-critical B

Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin. This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative, dental prosthetic/ orthodontic treatments) measures: these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!

5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process



(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

Instruments critical B

Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds. This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures: these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!

Steam sterilisation in the fractional vacuum process



(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments packed in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minutes (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

!!! Note !!!

Steel instruments are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

Single-use products (identified on the packaging with ☒) are not approved for reuse.

FlexiSnap mandrels are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. * FlexiSnap discs are single-use products and can only be manually (unsuitable for CDM and steam steriliser) disinfected using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte) before initial use.

Colour-anodised aluminium units (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.

Mechanical Preparation

edenta e

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI (Robert Koch Institute).

1 Pre-cleaning

- ❖ Place the instruments in an aldehyde-free cleaning/ disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should not be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

2 Cleaning/Disinfection



- ❖ Rinse the instruments under clean, running water before mechanical preparation to ensure that no residue of the cleaning/ disinfection solution gets into the machine.
- ❖ Instruments should not come into contact during cleaning, therefore place in a suitable instrument holder.
- ❖ Place the instrument holder (the instrument holder should be placed in the cleaning and disinfection machine with the lid open) in the cleaning and disinfection machine (CDM), so that the spray jet is targeted directly onto the instruments.
- ❖ Use suitable agent and dosage according to the information on the label and the CDM manufacturer's instructions.
- ❖ Start the appropriate programme.
- ❖ The use of fully desalinated water is recommended in the final rinse stage to prevent spots.

New instruments supplied non-sterile must be processed before initial use.

FlexiSnap discs see under Note *

3 Drying

- ❖ When the programme is finished, take the instruments out of the CDM and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

4 Visual check

- ❖ Check for cleanliness and integrity
 - ⇒ if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
 - ⇒ discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

Instruments semi-critical B

Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin. This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative/ dental prosthetic/ orthodontic/ treatment) measures:
These are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

Subsequent sterilisation in a steam steriliser can be omitted with verifiable disinfection in a cleaning and disinfection machine!!

5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minutes (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

Instruments critical B

Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds. This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures:
These are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also root-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with critical B instrument!!

Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments wrapped in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minutes (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

6 Storage

- ❖ Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

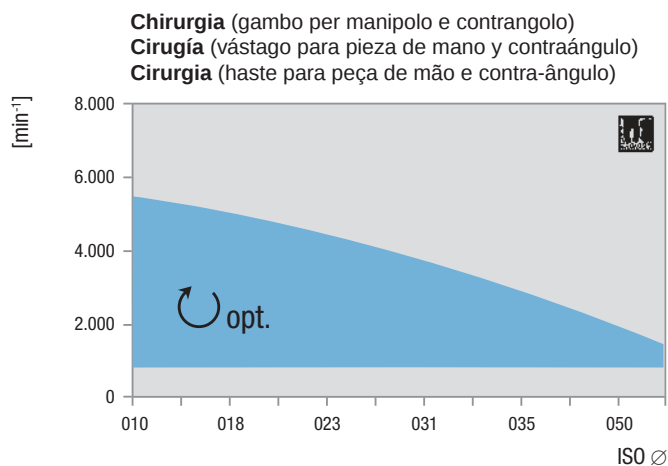
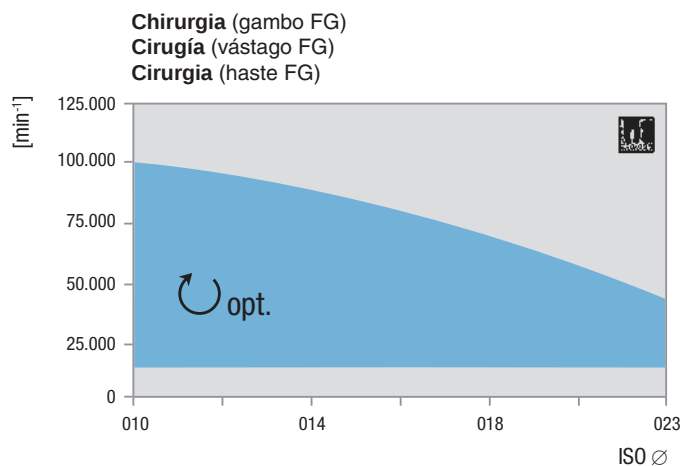
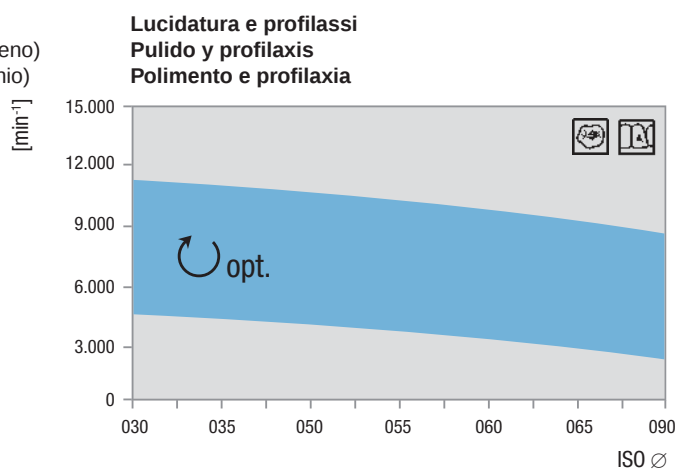
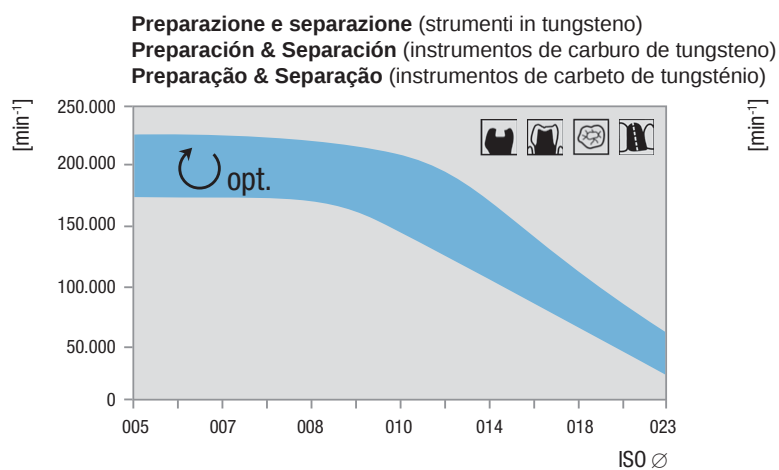
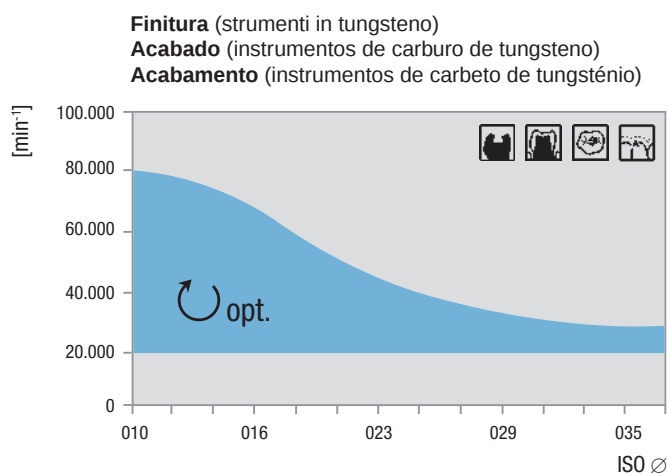
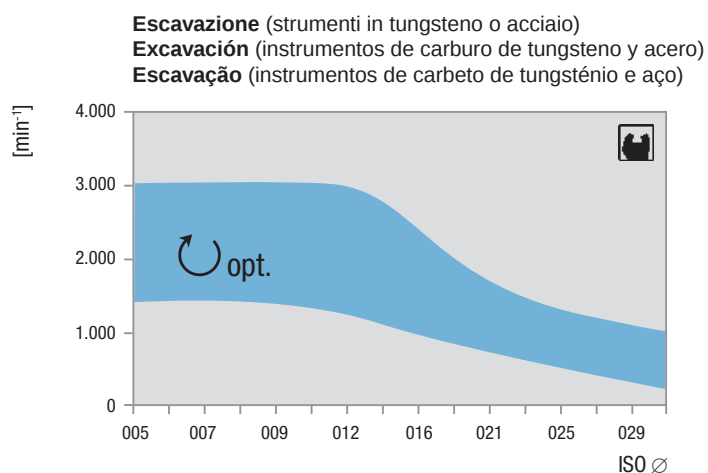
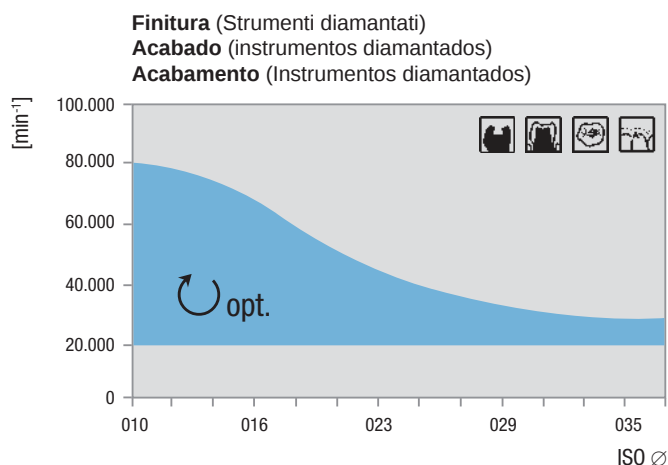
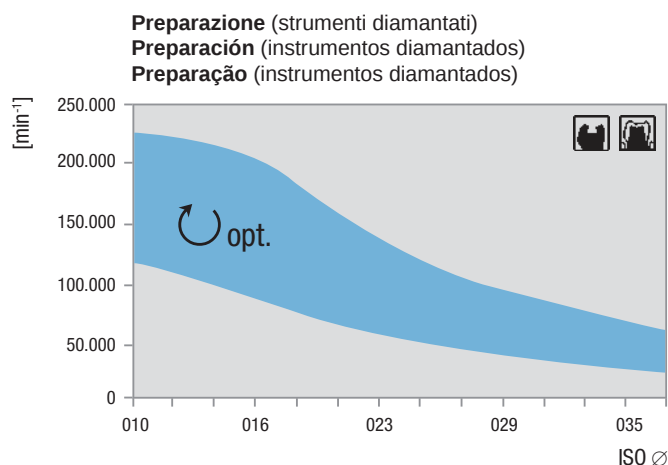
!!! Note !!!

Steel instruments are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

Single-use products (identified on the packaging with ☒) are not approved for reuse.

FlexiSnap mandrels are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. * FlexiSnap discs are single-use products and can only be manually (unsuitable for CDM and steam steriliser) disinfected before initial use using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte).

Colour-anodised aluminium units (e.g. Bur block 40500 to 40530 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.



Per indicare gli usi specifici vengono usati dei simboli.
Para indicar el uso conforme a su finalidad se utilizan símbolos.
São utilizados símbolos para indicar utilizações específicas.



Resina acrilica
Técnica del acrílico
Resinas acrílicas



Preparazione di cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidade



Pedicure e podologia
Pedicura y padologia
Quiropadia e pedicure



Costruzione di modelli
Elaboración de modelos
Fabricação de modelos



Preparazione di corone
Preparación de coronas
Preparação coronária



Termodisinfettante
Desinfectador térmico
Termodesinfecção



Ponti e corone
Técnica de coronas y puentes
Técnica de prótese fixa



Rimozione di vecchie otturazioni
Apertura de obturaciones antiguas
Remoção de obturações antigas



Termodisinfettante non applicare
Desinfectador térmico no aplicar
Termodesinfecção nem aplicar



Protesi scheletrate
Técnica de esqueléticos
Técnica de esqueléticas



Lavorazione di otturazioni
Repasado de obturaciones
Preparação de obturações



Autoclave
Autoclave
Autoclave



Lavor. superficie oclusale di metallo
Repasado oclusal aleaciones
Desgaste oclusal - ligas



Lisciatura di radici
Alisado radicular
Alisamento radicular



Autoclave non applicare
Autoclave no aplicar
Autoclave nem aplicar



Lavor. superficie oclusale di ceramica
Repasado oclusal cerámica
Desgaste oclusal - cerâmica



Profilassi
Profilaxis
Profilaxia



Numero d'ordine
Referencia
No. de artigo



Ceramica e ricoperture estetiche
Técnica de recubrimiento y cerámica
Facetas acrílicas e em cerâmica



Trattamento canalare
Endodoncia
Tratamento de canal



Numero ISO
No. ISO
No. ISO



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Sistema di perni sfilabili
Sistemas de pernos
Sistemas de reconstrução



Attenersi alle istruzioni per l'uso
Observar las instrucciones de uso
Observar as instruções de uso
www.edenta.com



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Separazione di corone
Separación de coronas
Separação coronária



Velocità massima permessa
Velocidad máxima permitida
Velocidade máxima permitida



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Chirurgia mascellare
Cirugía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial



Velocità consigliata
Velocidad recomendada
Velocidade recomendada



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Ortodonzia
Ortodoncia
Tratamento ortodôntico



Monouso
Uso único
Descartável



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Implantologia
Implantología
Implantologia



Utilizzare spray d'acqua
Usar spray de agua
Usar spray de água



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Punta non tagliente
Punta sin corte
Ponta não de corte



Quantità nella confezione
Unidades por envase
Conteúdo



Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem



Smusso di sicurezza
Chañán de la seguridad
Chanfradura da segurança



Bordi arrotondati
Bordes redondeados
Bordas arredondadas



Numero di lotto – rende possibile l'identificazione del numero di produzione
N° de lote – permite el seguimiento de correspondiente lote de producción
Nº de lote – permite a identificação do lote de produção correspondente



Senza spray d'acqua
Sin spray de agua
Sem spray de água

Cod. art.			Pagina			Cod. art.			Pagina			Cod. art.			Pagina		
Nº REF	Nº ISO	Página	Nº REF	Nº ISO	Página	Nº REF	Nº ISO	Página	Nº REF	Nº ISO	Página	Nº REF	Nº ISO	Página			
1	001001	64	H 21 R	137006	43	0132	243503	15	183 19	683336	104						
AS 01	243505	35	T 21 X	107019	46	TC 132	699071	48	186 RF	684377	60						
BAMBINO	--	82	T 21 XR	137019	39,46	TC 132 F	699041	48	207	150001	65						
C 1	001001	38	C 22 GK	217001	39	TC 132 UF	699031	48	210 IK	428295	60						
C 1 S	001003	38	C 22 AGK	217006	39	0133	243503	15	210 L	428364	61						
C 1 SX	001190	38	C 22 ALGK	219006	39	BRY 0133	243493	15	229	486001	61						
C 1 SXN	004009	38	23	168006	65	TC 133	159071	48	229 L	555001	61						
C 1 SDR	004005	38	C 23	168006	40	TC 133 F	159041	48	H 245	234006	44						
GSD 1	411534	58	C 23 R	194006	40	TC 133 UF	159031	48	H 245 PC	234008	45						
H 1	001001	43	H 23	168006	43	0134	030503	15	TC 246	495071	48						
H 1 SNL	001003	57, 104	H 23 L	171006	43	TC 134	164071	48	TC 246 L	496071	49						
2	010001	64	T 23 XR	194019	46	TC 134 F	164041	48	TC 246 LUF	496031	49						
AS 02	161505	35	M 25		122	TC 134 UF	164031	48	TC 246 UF	495031	48						
C 2	010001	39	0030	257513	15	TC 134 S	164072	52	TC 247	195071	49						
DS 2	--	101	TC 30	010175	47	0135	030503	15	TC 247 F	195041	49						
CDS 2	--	101	0031	292513	15	BRY 0135	030493	15	TC 247 UF	195031	49						
FDS 2	--	101	C 31	107007	40	TC 135	166071	48	TC 248	534072	49						
H 2	010001	43	C 31 R	137007	40	TC 135 F	166041	48	STT 249	--	59						
PDS 2	--	100	H 31	107007	44	TC 135 UF	166031	48	STT 250	--	59						
PCDS 2	--	100	H 31 R	137007	44	TC 135 S	166072	52	EST 250	--	108						
PFDS 2	--	100	H 31 PC	107008	45	0136	304503	15	C 254	415296	56						
PFXDS 2	--	100	H 31 RPC	137008	45,46	0138	303503	15	C 254 A	415298	56						
PCXDS 2	--	100	0032	243513	15	0139	225503	15	D 254	199534	58						
PXDS 2	--	100	0033	243513	15	C 141	001291	54	G 254	415524	58						
3	040001	64	H 33	168007	44	C 141 A	001298	54	C 262	408299	56						
AS 03	171505	35	H 33 L	171007	44	C 141 AC	001298	54	C 267	210295	56						
CDS 3	--	101	H 33 LGK	217006	44	C 151	199336	55	C 269	199295	56						
CXDS 3	--	101	0034	030513	15	H 152	210295	105	C 269 GK	219295	56, 106						
DS 3	--	101	C 34	138293	40	0153	243503	15	C 269 GKS	219296	57, 106						
FDS 3	--	101	C 34 L	139293	40	BRY 0153	243493	15	TC 275	157072	49						
FXDS 3	--	101	C 35 L	137009	41	0155	030503	15	TC 280	535072	49						
PDS 3	--	100	0035	030513	15	C 157	196336	55	TC 281 K	296072	49						
PCDS 3	--	100	0036	304513	15	C 161	408295	55	TC 282	288072	49						
PFDS 3	--	100	36	107002	65	RF A	408297	67	TC 282 K	297072	49						
PCXDS 3	--	100	C 36 RS	137293	40	RF B	408297	67	TC 283	289072	50						
PFXDS 3	--	100	38	168002	65	RF C	408291	67	TC 283 K	298072	50						
PXDS 3	--	100	0038	303513	15	RF 161	408295	66	TC 284	290072	50						
AS 04	110505	35	0039	225513	15	C 162	408297	55	TC 284 K	299072	50						
C 4 AK	138019	40	TC 41	001071	47	C 162 A	408298	55	TC 297	158072	50						
C 4 AKL	139019	40	TC 41 UF	001031	47	RF 162	408297	66	TC 300	169072	50						
NT- 04	--	109	TC 46	254072	47	C 163 A	408298	55	0332	243514	13						
AS 05	013505	35	TC 47	233072	47	RF 163	406297	66	0333	243514	13						
AS 06	001505	35	TC 47 L	234072	47	RF 164	407297	66	0334	030514	13						
CDS 6	--	101	TC 48 L	249072	47	RF 165	408297	66	0335	030514	13						
DS 6	--	101	TC 48 LF	249042	47	C 166	409297	55	0336	304514	13						
FDS 6	--	101	TC 48 LUF	249032	47	C 166 A	409298	55	332	243533	11						
NT- 06	--	109	TC 48 LS	249073	52	RF 166	409297	66	333	243533	11						
AS 07 SO		35	TC 49	107072	48	C 167	410297	55	335	030533	11						
C 7	232001	39	TC 50	465071	48	167 IK	404297	60	336	304533	11						
C 7 L	234006	39	TC 50 A	474071	48	RF 167	410297	66	TC 336	198072	50, 51						
H 7	232001	43	TC 50 AF	474041	48	RF 168	411297	67	0339	225514	13						
H 7 PC	232008	45	TC 50 AUF	474031	48	RF 169	412297	67	0352	243525	13						
T 7 X	232019	46	0053	243513	15	171 21	639451	107	0355	030525	13						
T 7 XL	234019	46/53	0055	030513	15	171 25	640451	107	0362	243515	13						
M 10		122	60 Post Master		117	171 28	641451	107	0365	030515	13						
ST- 10	--	109	61 Pin Master		116	171 31	642451	107	368	257524	82						
AS 11	243505	35	62 Head Master			173 21	645452	107	C 368	257504	82						
AS 12	161505	35	konisch		112	173 25	646452	107	F 368	257514	82						
AS 13	171505	35	63 Head Master			173 28	647452	107	FV 368	257514	93						
AS 14	110505	35	konisch		113	173 31	648452	107	FW 368	257514	97						
AS 15	013505	35	64 Head Master			174 21	650453	108	G 368	257534	82						
M 15		122	zylindrisch		114	174 25	651453	108	GV 368	257534	93						
AS 16	001505	35	65 Head Master			174 28	652453	108	GW 368	257534	97						
AS 17 SO		35	zylindrisch		115	174 31	653453	108	SG 368	257544	82						
AS 18 SO		35	0080 SO	--	33	0175	194176	27	UF 368	257494	82						
20	Retopin	118	81 IK	007172	60	178 21	675458	108	V 368	257524	93						
M 20		123	0089 SO	--	31	178 25	676458	108	W 368	257524	97						
21	107006	64	0090 SO	--	33	178S 21	672458	108	369	263524	82						
C 21	107006	39	0110	194190	27	178S 25	673458	108	C 369	263504	82						
C 21 R	137006	39	0120	194140	27	180 15	678336	104	F 369	263514	82						
C 21 L	110006	39	0130	257503	15	180 19	679336	104	G 369	263534	82						
H 21	107006	43	0131	292503	15	183 15	682336	104-116	KF 369	263514	91,92						

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página
KC 369	263504	91	0659	243514	25	G 811	038534	71	GV 835 KR	156534	93
KUF 369	263494	91	0661	012534	25	SG 811	038544	71	GW 835 KR	156534	97
F 370	507514	82	GF 661	243513	35	T 811 C	038534	86	SG 835	107544	72
G 370	507534	82	0662	201534	25	GV 811	038534	93	SG 835 KR	156544	73
0372	243504	13	0663	107534	25	GW 811	038534	97	V 835 KR	156524	93
TC 375	172072	50	GM 663	243523	35	813	032524	71	W 835 KR	156524	97
TC 375 R	198072	51	0664	273534	25	813 L	523524	71	0836	304523	9
TC 377	168072	51	0665	237534	25	G 813	032524	71	836	110524	73
TC 378	184072	51	0666	243534	25	G 813 L	523534	71	836 KR	157524	73
379	277524	82	0667	273534	25	SG 813	032544	71	F 836	110514	73
C 379	277504	82	0669	243534	25	815	040524	71	F 836 KR	157514	73
F 379	277514	82	0671	012536	25	G 815	040534	71	G 836	110534	73
FW 379	277514	97	0672	201536	25	817	041524	71	G 836 KR	157534	73
G 379	277534	82	0673	107536	25	G 817	041534	71	SG 836	110544	73
GW 379	277534	97	0674	273536	25	818	042524	71	SG 836 KR	157544	73
KF 379 L	277514	91	0675	237536	25	G 818	042534	71	T 836 SC	110544	86
SG 379	277544	82	0676	243536	25	0820	289140	27	837	111524	73
TC 379	277072	51	0677	273536	25	820	043524	71	837 KR	158524	73
TC 379 F	277042	51	0679	243536	25	822	237524	72	837 L	112524	74
TC 379 G	277092	51	0710	198190	27	F 822	237514	72	A 837	A111524	84
TC 379 GK	279072	51	0720	197140	27	G 822	237534	72	F 837	111514	73
TC 379 UF	277032	51	0730	057516	9	SG 822	237544	72	F 837 KR	158514	73
TC 379 S	277073	52	0731	292516	9	T 822 SC	237544	86	F 837 L	112514	74
GV 379	277534	93	0732	243516	9	825	304524	72	FW 837 KR	158514	97
W 379	277524	97	0733	243516	9	0830	257523	9	G 837	111534	73
0390 SO	--	29	0734	030516	9	830	238524	72	G 837 KR	158534	73
390	274524	82	0735	030516	9	830 L	239524	72	G 837 L	112534	74
C 390	274504	82	0736	304516	9	C 830	238504	72	GV 837 KR	158534	93
F 390	274514	82	0738	303516	9	C 830 L	239504	72	GW 837 KR	158534	97
TC 390	274072	51	0739	255516	9	F 830	238514	72	V 837 KR	158524	93
TC 390 S	274073	52	TC 747	261001	53, 88	F 830 L	239514	72	SG 837	111544	73
TC 390 UF	274032	51	TC 747 L	261001	53, 88	FV 830 L	239514	93	SG 837 KR	158544	73
392	465524	82	TC 758	258001	53, 88	FW 830 L	239514	97	SG 837 L	112544	74
C 392	465504	82	TC 758 L	258001	53, 88	G 830	238534	72	SGW 837 KR	158544	97
F 392	465514	82	0790 SO	--	29	G 830 L	239534	72	T 837 C	111534	86
0410	292190	27	801	001524	70	GV 830 L	239534	93	T 837 SC	111544	86
0420	292140	27	801 L	697524	70	GW 830 L	239534	97	W 837 KR	158524	97
0432	243514	17	C 801	001504	70	SG 830	238544	72	838	137524	74
0433	243514	17	F 801	001514	70	SG 830 L	239544	72	G 838	137534	74
0435	030514	17	FV 801	001514	93	T 830 LC	239534	86	SG 838	137544	74
0530	257524	17	FW 801	001514	97	T 830 LSC	239544	86	839	150524	74
0531	292524	17	G 801	001534	70	V 830 L	239524	93	F 839	150514	74
0532	243524	17	G 801 L	697534	70	VT 830 L	239534	95	840	722524	74
0533	243524	17	GV 801	001534	93	W 830 L	239524	97	842	113524	74
0534	030524	17	GW 801	001534	97	0831	292523	9	A 842	A113524	84
0535	030524	17	KF 801 L	697514	91, 92	831	267524	53, 88	G 842	113534	74
0536	304524	17	KC 801 L	697504	91	831 L	268524	53, 88	SG 842	113544	74
C 560	196336	57, 106	KUF 801 L	697494	91	C 831	267504	53, 88	T 842 C	113534	86
GF 601	001513	35	SG 801	001544	70	C 831 L	268504	53, 88	GF 844	199 F/G	74
GF 602	001513	35	SG 801 L	697544	70	F 831	267514	53, 88	845	170524	74
0630 SO	--	31	V 801	001524	93	F 831 L	268514	53, 88	845 KR	544524	75
0631	012533	25	W 801	001524	97	0832	243523	9	AX 845	170524	85
0632	201533	25	802	002524	70	832	258524	53, 88	F 845 KR	544514	75
0634	273533	25	802 L	494524	105, 106	832 L	259524	53, 88	G 845	170534	74
0636	243533	25	F 802	002514	70	C 832	258504	53, 88	G 845 KR	544534	75
0641	012513	25	G 802	002534	70	C 832 L	259504	53, 88	V 845 KR	544524	93
0642	201513	25	K 802 L	494524	92	F 832	258514	53, 88	W 845 KR	544524	97
0644	273513	25	SG 802	002544	70	F 832 L	259514	53, 88	846	171524	75
0646	243513	25	805	010524	70	833	466524	82	846 KR	545524	75
0651	012514	25	F 805	010514	70	C 833	466504	82	G 846 S	183534	75
0652	201514	25	G 805	010534	70	F 833	466514	82	F 846 KR	545514	75
SG 652	510544	84	SG 805	010544	70	0834	030523	9	G 846	171534	75
G 653	510534	84	806	019524	70	834	552524	72	G 846 KR	545534	75
0653	107514	25	G 806	019534	70	834 A	000524	72	T 846 SC	171544	86
0654	273514	25	SG 806	019544	70	0835	030523	9	V 846 KR	545524	93
0655	237514	25	807	225524	71	835	107524	72	W 846 KR	545524	97
655	516524	84	807 L	226524	71	835 KR	156524	73	847	172524	75
SG 655	516544	84	G 807	225534	71	F 835	107514	72	847 KR	546524	75
0656	243514	25	SG 807	225544	71	F 835 KR	156514	73	A 847	A172524	84
G 656	516534	84	808	014524	71	FW 835 KR	156514	97	AL 847	AL172524	84
SG 656	516544	84	0810	289190	27	G 835	107534	72	AX 847	172524	85
0657	273514	25	811	038524	71	G 835 KR	156534	73	C 847	172504	75

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página
F 847	172514	75	G 856 L	199534	77	863 SE	256524	78	SG 879	290544	79
F 847 KR	546514	75	GV 856	198534	94	V 863	250524	94	SG 879 K	299544	80
FW 847 KR	546514	98	GV 856 L	199534	94	W 863	250524	98	SG 879 L	291544	79
G 847	172534	75	GW 856	198534	98	864	251524	79	T 879 C	290534	87
G 847 KR	546534	75	GW 856 L	199534	98	C 864	251504	79	T 879 SC	290544	87
GV 847	172534	93	K 856	198524	42,91,92	F 864	251514	79	T 879 LSC	291544	87
GV 847 KR	546534	94	KF 856	198514	42,91,92	G 864	251534	79	T 879 KC	299534	87
GW 847	172534	97	KC 856	198504	91	SG 864	251544	79	T 879 KSC	299544	87
GW 847 KR	546534	98	KUF 856	198494	91	868 A	000524	72	V 879	290524	95
SG 847	172544	75	SG 856	198544	77	874	534524	79	V 879 K	299524	95
TC 847 KRG	546092	51	SG 856 L	199544	77	874 K	536524	80	VT 879	290534	95
W 847	172524	97	T 856 C	198534	86	875	535524	79	W 879	290524	99
W 847 KR	546524	98	T 856 SC	198544	86	876	287524	79	W 879 K	299524	99
848	173524	75	TC 856 G	198092	51	876 K	296524	80	880	140524	80
848 L	174524	76	857	220524	77, 105	877	288524	79	F 880	140514	80
A 848	A173524	84	F 857	220514	77, 105	877 K	297524	80	FW 880	140514	99
AL 848	AL173524	84	G 857	220534	77, 105	F 877	288514	79	G 880	140534	80
C 848	173504	75	SG 857	220544	77, 105	FV 877 K	297514	94	GV 880	140534	95
F 848	173514	75	858	165524	77	FW 877 K	297514	99	GW 880	140534	99
G 848	173534	75	C 858	165504	77	G 877	288534	79	SG 880	140544	80
G 848 L	174534	76	F 858	165514	77	GV 877 K	297534	94	V 880	140524	95
SG 848	173544	75	G 858	165534	77	GW 877 K	297534	99	W 880	140524	99
SG 848 L	174544	76	GW 858	165534	98	W 877 K	297524	99	881	141524	80
T 848 C	173534	86	SG 858	165544	77	878	289524	79	SG 881 KS	146544	80
T 848 LC	174534	86	GV 858	165534	94	878 K	298524	80	C 881	141504	80
T 848 SC	173544	86	859	166524	77	AX 878	289524	85	F 881	141514	80
GV 848	173534	94	859 L	167524	78	C 878	289504	79	FV 881	141514	95
GW 848	173534	98	C 859	166504	77	F 878	289514	79	FW 881	141514	99
849	196524	76	C 859 L	167504	78	F 878 K	298514	80	G 881	141534	80
F 849	196514	76	F 859	166514	77	FV 878	289514	95	GV 881	141534	95
G 849	196534	76	F 859 L	167514	78	FV 878 K	298514	95	GW 881	141534	99
850	199524	76	G 859	166534	77	FW 878	289514	99	K 881	141524	42,91,92
850 KR	553524	76	G 859 L	167534	78	FW 878 K	298514	99	KF 881	141514	42,91,92
850 L	200524	76	KF 859 L	167514	91	G 878	289534	79	KC 881	141504	91
C 850	199504	76	KC 859 L	167504	91	G 878 K	298534	80	KUF 881	141494	91
C 850 L	200504	76	KUF 859 L	167494	91	GV 878	289534	95	SG 881	141544	80
F 850	199514	76	SG 859	166544	77	GV 878 K	298534	95	T 881 C	141534	87
F 850 L	200514	76	SG 859 L	167544	78	GW 878	289534	99	V 881	141524	95
FV 850	199514	94	T 859 SC	166544	87	GW 878 K	298534	99	W 881	141524	99
FW 850	199514	98	UF 859	166494	77	SG 878	289544	79	882	142524	81
G 850	199534	76	860	247524	78	SG 878 K	298544	80	C 882	142504	81
G 850 KR	553534	76	C 860	247504	78	T 878 C	289534	87	F 882	142514	81
G 850 L	200534	76	F 860	247514	78	T 878 SC	289544	87	G 882	142534	81
GV 850	199534	94	FW 860	247514	98	T 878 KC	298534	87	SG 882	142544	81
GW 850	199534	98	G 860	247534	78	T 878 KSC	298544	87	T 882 C	142534	87
SG 850	199544	76	SG 860	247544	78	V 878	289524	95	883	539524	81
SG 850 KR	553544	76	861	248524	78	V 878 K	298524	95	G 883	539534	81
SG 850 L	200544	76	861 SE	255524	78	W 878	289524	99	884	129524	81
T 850 C	199534	86	C 861	248504	78	W 878 K	298524	99	G 884	129534	81
T 850 SC	199544	86	F 861	248514	78	879	290524	79	885	130524	81
V 850	199524	94	G 861	248534	78	879 K	299524	80	F 885	130514	81
VT 850	199534	95	862	249524	78	879 L	291524	79	G 885	130534	81
W 850	199524	98	C 862	249504	78	AX 879	290524	85	SG 885	130544	81
851	219524	76, 105	F 862	249514	78	C 879	290504	79	886	131524	81
F 851	219514	76, 105	G 862	249534	78	F 879	290514	79	F 886	131514	81
G 851	219534	76, 105	GW 862	249534	98	F 879 K	299514	80	G 886	131534	81
852	164524	76	SG 862	249544	78	F 879 L	291514	79	SG 886	131544	81
C 852	164504	76	UF 862	249494	78	FV 879	290514	95	T 886 C	131534	87
F 852	164514	76	GV 862	249534	94	FV 879 K	299514	95	T 886 SC	131544	87
G 852	164534	76	863	250524	78	FW 879	290514	99	888	496524	81
SG 852	164544	76	863 L	252524	78	FW 879 K	299514	99	F 888	496514	81
855	197524	77	C 863	250504	78	G 879	290534	79	G 888	496534	81
G 855	197534	77	F 863	250514	78	G 879 K	299534	80	889	540524	81
SG 855	197544	77	FV 863	250514	94	G 879 L	291534	79	C 889	540504	81
GV 855	197534	94	FW 863	250514	98	GV 879	290534	95	F 889	540514	81
GW 855	197534	98	G 863	250534	78	GV 879 K	299534	95	G 889	540534	81
856	198524	77	G 863 L	252534	78	GW 879	290534	99	SG 889	540544	81
856 L	199524	77	GV 863	250534	94	GW 879 K	299534	99	898	213524	81
C 856	198504	77	GW 863	250534	98	K 879	290524	92	F 898	213514	81
F 856	198514	77	SG 863	250544	78	KF 879	290514	91,92	G 898	213534	81
F 856 L	199514	77	T 863 C	250534	87	KC 879	290504	91	899	033524	81
G 856	198534	77	UF 863	250494	78	KUF 879	290494	91	F 899	033514	81

Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página	Cod. art. Nº REF	Nº ISO	Página Página
FW 899	033514	99	1485	110600	21	5620	194140	27			
G 899	033534	81	1486	225600	21	5775	194176	27			
GW 899	033534	99	1490	110500	21	6075	263176	27			
SG 899	033544	81	1491	243500	21	6110	257190	27			
W 899	033524	99	1500	110514	22	6120	257140	27			
NT- 901 SO		109	1501	243514	22	7210	274190	27			
NT- 902 SO		109	1502	225514	22	7220	274140	27			
NT- 903 SO		109	1710	141190	27	7275	274176	27			
909	068524	82	1720	141140	27	7775	237176	27			
G 909	068534	82	18032	243522	15	9107	657455	107			
GV 909	068534	95	18132	243511	15	9920	--	123			
GW 909	068534	99	18232	243502	15	20032	243521	9			
SG 909	068544	82	19032	243522	9	20033	243521	9			
0932	243534	17	19033	243522	9	20035	030521	9			
0933	243534	17	19034	030522	9	20038	303521	9			
0935	030534	17	19035	030522	9	30032	243513	11			
0939	225534	17	19038	303522	9	30033	243513	11			
970	463524	83	19039	225522	9	30035	030513	11			
F 970	463514	83	19040 SO	--	29	30036	304513	11			
C 972	270504	83	19050 SO	--	34	30040 SO	--	29			
F 972	270514	83	1932	243532	9	30045 SO	--	33			
980	463524	83	1933	243532	9	30055 SO	--	34			
F 980	463514	83	1934	030532	9	40001 SO	--	89			
F 985	463514	83	1935	030532	9	40002 SO	--	89			
0990 SO	--	31	1938	303532	9	40003 SO	--	89			
0991 SO	--	31	1939	225532	9	40004 SO	--	89			
F 998	508514	83	1940 SO	--	29	40005 SO	--	90			
SG 998	508544	83	1945 SO	--	33	40006 SO	--	90			
VKP 998	508524	83	2003	--	119	40007 SO	--	90			
1220	--	23	2004	--	119	40035 SO	--	90			
1221	--	23	2014	--	119	40100 SO	--	53,88			
1232	243512	19	2019	--	119	40500	--	121			
1233	243512	19	2037	--	118	40510	--	121			
1235	030512	19	2038	--	118	40530	--	121			
1238	034512	19	2100	372524	27	40570	--	121			
1239	034511	19	2110 SO	--	27	40580	--	121			
1240	034500	19	R2520 RA	243533	11	40600	--	121			
1241	034400	19	R2530 RA	243523	11	40601	--	121			
1242	034600	19	ST2530 RA	243524	11	40602	--	121			
1243	034500	19	R2540 RA	243513	11	40603	--	121			
1244	034400	19	ST2540 RA	243514	11	40610	--	121			
1245	034600	19	R2620 RA	030533	11	Tri - Star	--	119			
1251	034500	19	R2630 RA	030523	11	Tri - Jet	--	119			
1252	034400	19	ST2630 RA	243524	11						
1253	034600	19	R2640 RA	030513	11						
1255	110500	21	ST2640 RA	030514	11						
1256	243500	17/21	R2720 RA	304533	11						
1257	225500	17/21	R2730 RA	304523	11						
1259	107500	21	ST2730 RA	304524	11						
1260	370531	9	R2740 RA	304513	11						
1261	370531	9	ST2740 RA	304514	11						
1270	370521	9	3032	243523	11						
1271	370521	9	3033	243523	11						
1280	370511	9	3035	030523	11						
1281	370511	9	3036	304523	11						
1290	370501	9	4010	602436	120						
1291	370501	9	4022	612434	120						
1295 SO	--	9	4023	602436	120						
1332	243534	13	4024	--	120						
1333	243534	13	4025	--	120						
1470	110400	21	4026	--	120						
1471	243400	21	4027	--	120						
1472	225400	21	4032	--	120						
1473	107400	21	4037	607372 19,21,120							
1475	110600	21	4038	611372 9,120							
1476	243600	21	4039	001300 19,21,120							
1477	225600	21	4060	--	123						
1478	107600	21	5114	370523	42						
1480	110500	21	5210	263190	27						
1481	225500	21	5220	263140	27						
1482	110400	21	5275	263176	27						
1483	225400	21	5610	194190	27						

www.edenta.com

EDENTA AG

Hauptstrasse 7 / CH-9434 Au/SG / Switzerland / Tel.: +41 (0)71 747 25 25 / Fax +41 (0)71 747 25 50 / E-Mail: info@edenta.ch / Internet: www.edenta.com

EDENTA Etablissement

Industriestrasse 13 / FL-9486 Schaanwald / Liechtenstein / Tel.: +423 375 20 50 / Fax +423 375 20 55 / E-Mail: info@edenta.com / Internet: www.edenta.com